BON DIA Aruba
Diamars 29, di April, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

LOCAL

Caso "Domino" colgando na un hilo

Pagina 3.

LOCAL

Polis ta prepara pa un fin di siman hopi largo

Lo ta tolerante pero cu masha cautela

Pagina 2.

LOCAL

Imagen di Aruba por sufri daño

Pa falta di cumplimento di acuerdo cu WTO

Pagina 4 y 5

Ex Fiscal mr. Flanegin ta remarca

Actitud di Gobierno ta un discriminacion pa Fiscalnan Arubiano

Pagina 3

Sindicalista Anselmo Pontilius

Riba Dia di Obrero a convoca un marcha



ORANJESTAD –Dia prome di mei Sindicatonan den Accion a convoca un marcha pa 10'or di mainta cuminsando na Julianaplein. FTA ta contento cu esaki ta tuma lugar, esta cu despues di hopi aña tin un marcha, pero e marcha no mester ta asina solamente pasobra tin un accion.

E marcha aki ta uno di consientisacion riba importancia y nificacion di Dia di Obrero.

Pagina 2

Representante di trahado sr. Anselmo Pontiluis

Riba Dia di Obrero a convoca un marcha pa recorda tur trahado riba nan dia

Tur trahado di tur sector por uni na Julianaplein



Sindicalista Anselmo Pontilius

ORANJESTAD – Dia di Obrero ta un dia pa tur hende compronde ki balor e trahado tin y e trabou cu e tin ta. Sr. Anselmo Pontilius a mustra bon cla cu nan mes como sindicatonan na Aruba a faya den nan labor pa keda conscientisa e hendenan di su balor.

E no ta un dia djis pa core paranda y sali riba caya, pero ta un dia pa recorda e miles di hende cu a muri prome cu a reconoce e trahadonan. Den e caso aki trahadonan a haci un esfuerso grandi y miles di trahado a muri y ainda tin paisnan cu no por celebra esaki na grandi, pasobra tin regimennan militar y regimennan dictatorial cu no ta permiti esaki.

No ta permiti pa tin diferencia di opinion, pero riba un dia manera esaki ta bon pa recorda y trata na informa e trahadonan riba e impotencia di un dia manera esaki, den cual e trahado sa cu dia prome di mei no a cay for di shelo y nan no a simplemente regala. Pero ta hopi sacrificio tabatin y awor aki dia prome di mei Sindicatonan den Accion a convoca un marcha pa e parti mainta, y FTA ta contento cu esaki ta tuma lugar, esta cu despues di hopi aña tin un marcha, pero e marcha no mester ta asina solamente pasobra tin un accion.

E marcha mester keda teni permanentemente manera tur hende ta sali bai riba caya y recorda e balor di e dia, e balor di e dia den cual bo ta recorda tur esnan cu a bay bo dilanti, bo ta recorda loke bo a logra y bo ta recorda e fracasonan tambe cu bo ta reconoce como trahado.

Como trahado bo ta reconoce e parti importante di economia di e pais, e balor di e trahado, cu nan ta sali y mustra esaki na e partidonan politiconan, e dunado di trabou y na mesun momento expresa e deseo di sinta hunto y atende cu loke ta problemanan di e trahado. Sr. Pontilius a bisa cu tur trahado y nan famia bin hunto y no ta importa di cua sector nan ta, pero bo ta trahado y na final di dia cada trahado tin cu lanta mainta pa bay traha pa nan pan y ningun partido y ningun otro hende ta yuda bo. Lanta, bay cana duna bo expresion y den e caso aki ta un expresion liber y importante.

Den e caso aki FTA aparte di e manifestacion aki lo tin un programa extenso na Parke Arawa y den tur medio di comunicacion lo invita tur esnan envolvi y e ta habri pa publico tambe y lo bay tin diferente actividadnan.

Despues di un fin di siman 'activo' pa polis

Cuerpo di Polis ta prepara pa un fin di siman hopi largo

Lo ta tolerante pero cu masha cautela segun Alto Comisario



Alto Mando di Polis Peter de Witte

ORANJESTAD – E fin si siman largo nos dilanti, polis lo tin su man yen, pero no ta spera di confronta problema serio. Esaki debi na e plan di accion cu polis tin prepara pa e fin di siman aki.
Den e combersacion cu Alto Mando di Polis Peter de Witte, polis lo actua cu man duro pero lo ta un poco tolerante tambe, no obstante e hecho cu e fin di siman cu a pasa a conoce un caso serio di tiramento y atraco.
Esaki riba su mes ta situacionnan cu ta pone cu polis tin mas stress emocional cu normal, debi cu e caso di e fin di siman aki a toca nan propio colega. Y como tal, e ta pone un peso extra di preocupacion riba nan coleganan polis.

Lo tin surveillance sigur, y tambe mas polis riba pia pa asina garantisa control di hende y trafico. A pidi pa esnan cu ta trafica riba caya, haci esaki den forma responsabel y no den forma descabeya. Esaki pasobra bo ta pone bo bida y di otro na peliger.

A pidi pa baha man formal na alcohol pa asina evita problemanan extra pa polis. Lo tene controlnan severo riba trafico y tambe na entre otro clubnan nocturo pa evita cu lo por tin problema eynan tambe.

Caso di maltrato cu tubo y menasa di morto awe den Corte

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, awe den Corte di Husticia ta wordo trata un serie di casonan penal. Esaki pasobra cu diahuebs y diabierna ta liber y pa evita cu casonan penal lo bay sigui acumula, tanto Ministerio Publico como Corte a dicidi di trata e casonan awe.

Un caso cu ta wordo trata awe ta relaciona cu maltrato cu arma, menasa di morto y pega cas na candela.

Ta trata aki di un incidente cu a sosode tres aña pasa y awor numa tratamento di e caso aki ta tuma lugar. Na diferente occasion den Corte a cuestiona e hecho cu casonan penal ta tarda asina hopi y esaki ta trece cune cu e ta perde su efectividad pa loke ta trata e castigo.

E persona M.A.T. awe ta presenta dilanti Hues caminda e ta wordo acusa cu dia 9 di April 2005, intencionalmente el a maltrata un persona cu un arma esta un tubo di hero. Tambe M.A.T. ta wordo acusa di a menasa e persona cu morto y of maltrato severo y of maltrato cu arma y of cu a pega su cas na candela.
Bon Dia Aruba lo cubri e caso aki y lo informa nos lectornan kico a sosode den Corte.

Ex Fiscal mr. Flanegin ta remarca

Actitud di Gobierno ta un discriminacion pa Fiscalnan Arubiano

ORANJESTAD – Ex Fiscal mr. Flanegin den un entrevista exclusivo cu redactor di Bon Dia Aruba a expresa su sentimento pa cu e postura cu Gobierno di Aruba a tuma caminda no kier paga dos candidato pa Fiscal e salario cu normalmente un Fiscal mester gana.

Ta asina cu e dos candidatonan a keda aproba pa Conseho di Minister pero door di e decision di Gobierno cu nan salario lo ta en todo caso menos cu e otro Fiscalnan, a pone cu Ministerio Publico a dicidi di pospone e curso cu e personanan aki mester sigui pa finalmente por funciona como Fiscal.

Mr. Flanegin no ta nada contento cu e postura di Gobierno. El a splica cu e tambe mester a sigui e curso pa bira Fiscal y ora el a termina e curso aki el a haya un salario mucho mas halto cu loke normalmente un ambtenaar lo gana segun e salario stipula pa lei.

TRABOU DI FISCAL NO TA FACIL

Mr. Flanegin a splica pakico un Fiscal ta haya un salario halto. Esaki ta pa e tipo di trabou cu un Fiscal mester eherce. El a mustra cu bo por ta bien ta un ambtenaar di Gobierno pero bo ta wordo nombra como miembro di Poder Hudicial caminda basicamente tur Fiscal y Hues lo mester gana e mesun salario.

Mr. Flanegin a mustra cu como Fiscal bo mester traha warda y bo no ta haya overtime paga. Como Fiscal bo tin un responsabilidad hopi grandi caminda bo mester dicidi si un persona lo mester keda deteni of no. Un Fiscal mester guia un investigacion y ta nan ta dicidi kico por y kico no por.

E ta inhusto cu un persona cu tin asina hopi responsabilidad riba su cabes, cu mester traha warda sin overtime paga, tin cu gana asina poco. Esaki no ta refleha e responsabilidad cu e Fiscal mester carga.

DESCRIMINACION PA YIU DI TERA

Tabatin henter un procedura cu a sigui caminda finalmente a dicidi cu Fiscalnan y Huesnan ta gana e mesun salario. E situacion reinante caminda Gobierno lo no kier paga e candidatonan pa Fiscal e salario cu a keda palabra entre Antiyas Hulandes y Aruba den pasado, lo crea e situacion cu ningun Arubiano lo kier eherce e trabou di Fiscal.

E Fiscalnan cu ta bin di Hulanda, Gobierno Hulandes ta subsidia nan salario. Mr. Flanegin a enfatisa cu si Gobierno di Aruba no kier pa Arubianonan traha e trabou di Fiscal, nan mester papia cla.

Gobierno no por kere cu Arubianonan profesional, cu ta dispuesto pa haci un trabou asina responsabel, lo bay traha pa menos placa. E Arubiano merece gana e mesun placa cu e Fiscal Hulandes. A caso un Arubiano no tin e derecho di gana e mesun hopi cu un Hulandes? Nos gobernantenan no ta kere cu nos Arubianonan ta capacita y cu nan merece di gana un bon salario pa e trabou di un Fiscal?

No ta sin mas bo ta yega bira Fiscal! No ta sin mas bo ta yega bira Hues! E ta exigi hopi preparacion.

Pakico tin asina tanto envidia riba Arubianonan profesional cu ta yega un caminda den bida! Aki na Aruba ta parce cu un Arubiano no por yega ningun caminda.

Mr. Flanegin a mustra cu ta awor diripiente Gobierno a bin cu e asunto cu no ta paga salario mas manera ta acorda cu Antiyas Hulandes. El a mustra cu tur e Fiscalnan y Huesnan di Aruba ta forma parti di Corte Comun di Antiyas Hulandes y Aruba. Mr. Flanegin a splica cu e mes tabata wordo paga e mesun salario cu Fiscalnan di Antiyas Hulandes pasobra Gobierno, manera tabatin palabracion haci, a keda mantene e mesun salario cu Antiyas Hulandes ta paga su Fiscalnan y Huesnan.

CASO CONTRA GOBIERNO

Mr. Flanegin a mustra cu ta for di medionan di prensa por a compronde cu Gobierno no kier sigui paga salario. Mr. Flanegin mes tin un caso andando contra Gobierno pasobra el a bay cu VUT y Gobierno no ta pagando e placa cu e mester haya di acuerdo cu e formula cu ta wordo aplica na Antiyas Hulandes, caminda tur Fiscal y Hues ta haya un suma extra pero awor Gobierno di Aruba no kier inclui e parti extra aki den e placa cu segun mr. Flanegin e tin derecho ariba.

E prome caso cu mr. Flanegin a cuminsa, Hues a bisa pa duna Gobierno tempo pa regla e asunto aki. Despues di un aña mr. Flanegin a haya un contesta di Gobierno cu e lo no wordo paga mescos cu e Fiscalnan di Antiyas Hulandes y esey ta motibo cu mr. Flanegin a cuminsa un otro caso contra Gobierno.

Cu e salario cu Gobierno ta ofrece awor, e lo no haya ningun Hulandes y tampoco Antiyano pa bin traha na Aruba como Fiscal. Esaki lo crea un scarcedad di Fiscal cual ya caba tin y esey lo trece cune cu lo no por atende tur e casonan penal cu lo mester wordo investiga.

Gobierno no ta realisa cu loke e ta haciendo cu hendenan local cu a keda selecta pa bira Fiscal ta un discriminacion contra nos hendenan local pasobra e actitud di Gobierno ta hustamente pa stroba nan di bira Fiscal.

E Gobierno actua tabata duna e impresion cu nan kier pa tin Arubianonan profesional na cierto posicionnan pero esaki no ta berdad. Mr. Flanegin ta convenci cu no ta asina.



Ex Fiscal mr. Flanegin

Caso "Domino" colgando na un hilo

Hues a instrui Fiscal pa duna cuenta riba uso microfono secreto poni den pick up

ORANJESTAD – E caso di instalacion di microfono secreto den un pick up ta hayando hopi atencion den Corte. Manera Bon Dia Aruba a publica ampliamente, abogadonan di e sospechosonan ta cuestiona severamente e forma ilegal cu Fiscal a usa e sistema OVC (Opname Vertrouwelijke Comunicatie) y cu mester declara Fiscal no admisibel den e caso penal y consecuentemente laga e sospechosonan liber. E abogadonan a senjala cu e OVC no ta aparece den no leynan penal y como tal ta ilegal. Ademas nan a cuestiona e hecho cu Fiscal no a pidi autorizacion di Hues Comisario sino a consulta cu Procurado General interino y Fiscal Majoor, kendenan a dun'e autorizacion.

Di banda di Fiscal a wordo mustra cu apesar cu e sistema no ta aparece den nos leynan penal, mester a haci uso di esaki ya cu esaki tabata e unico recurso cu tabatin pa asina por a scucha e sospechoso principal Mercado Ochoa. Fiscal a bisa Hues cu teniendo cuenta cu e sistema no ta aparece den nos leynan penal, lo mester reduci e castigo cu e lo bay exigi pa e sospechosonan.

HUES A INSTRUI FISCAL

Investigacion cu redactor di Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu Hues den un sentencia intermedio a instrui Fiscal pa duna cuenta encuanto e microfono secreto instala den e pick up di Mercado Ochoa. Hues kier pa Fiscal duna un splicacion mas detaya encuanto e dianan, oranan cu a scucha combersacionnan. Ta asina cu ta pa medio di e aparato aki a bin gara tur e sospechosonan y Hues kier tin tur detayes di e grabacionnan. Hues tambe ta instrui Fiscal pa un raport di tur e reunionnan cu Fiscal a bisa cu el a tene cu Procurado General y Fiscal Majoor pa loke ta trata e prolongacion di uso di e OVC.

Hues a instrui Fiscal cu e kier e raport pa dia 8 di Mei o sea otro siman pa asina e evalua esaki prome cu e tuma un decision si Fiscal ta no admisibel of no.

E cuestiona di instalacion di microfono secreto ta birando mas y mas interesante y Bon Dia Aruba lo sigui e desaroyonan di serca.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

www.bondia.com

Aruba a compromete su mes internacionalmente cu transparencia y competencia husto ora di otorga contratonan grandi

No cumplimento cu e Acuerdo riba Destaho Publico di WTO por nifica daño na imagen di Aruba y casonan den corte pa compensacion monetario

Poco compania na Aruba conoce implicacionnan y beneficionan di e Acuerdo

ORANJESTAD—Aruba como miembro di World Trade Organization y accepta e asina yama GPA, e Acuerdo riba Destaho Publico na 1996. Y e acuerdo awor aki ta den discussion despues cu Dr. Rudy Lampe y Armand Hessels di Red a entrega un keho na Ministerio Publico a base cu Gobierno lo a kibra leynan di Comptabilidad di Aruba, pero tambe e tratado di WTO, ora cu a firma e contrato cu Royal Has Koning pa desaroyo di waf di Aruba.

Bon Dia Aruba a ricibi e asina yama Agreement on Government Procurement, cu ta regla e maneho riba destaho publico pa WTO. E nificacion literal di e palabra Ingles 'Procure' ta ' logra algo a base di esfuerzo.' Destaho publico, segun WTO ta contribui grandemente na Producto Bruto Nacional, esta GDP. Destaho publico di producto tin un impacto nificante riba eficiencia di maneho di gasto y bon gobernacion, segun e tratato. Den logra balor pa placa, acceso publico na informacion riba contratonan di Gobierno y oportunidad honesto pa esnan cu ta brinda servicio na Gobierno den compete pa contrato ta rekesitonan esencial pa un sistema bon regla di destaho publico. E principionan general di e acta ta: no-discriminacion, transparencia, predicibel, imparcialidad, integridad y cu mester evita corupcion. Paisnan cu ta mara na e tratado ta Canada, Union Europeo (cu tur su 27 miembronan), Hong Kong, China, Hapon, Islandia, Israel, Korea, Liechtenstein, Merca.

Elementonan principal di e GPA ta cu e ta inclui:

- Garantia di un trato nacional y no discriminatorio pa esnan cu por duna un servicio, sea ta producto y construccion, y otro y ta procedente di e paisnan cu ta cay bou e GPA;
- Describcion di rekesitonan detaya relaciona cu transparencia y aspectonan di procedura den e proceso di destaho, y en general, ta diseña pa sigura cu tur destaho cubri bou di e GPA ta tuma luga den un manera transparente y competitivo cu no ta discriminatorio;
- Rekesito riba e disponibilidad y caracter di proceduranan di revision domestico pa esnan cu mester duna e servicio. E exigencianan mester conta pa tur di e paisnan firmante di e Acuerdo.
- Provision riba e aplicacion di e protocol di WTO cu ta regla disputa den e areanan aki.
- Un Agenda y compromise pa mehora e acuerdo, extencion di su cobertura y eliminacion di tur otro medida discriminatorio pa medio di negociacionnan continuo.



Aruba Ports Authority, esta APA ta un di e identidadnan na Aruba cu ta cay bou di e areglo di GPA.

Un elemento esencial den e GPA ta relata na provisionnan riba aspectona di e proceso di destaho, pa sigura transparencia y competencia honesto y habri, unda mester duna informacion riba e sistema di destaho; procedura di destaho; cualifica y seleccion di esnan cu mester duna e servicio; spesificacion y documentacion riba destaho; y limite di tempo, ora ta habri e ofertanan y procedura con ta duna e contrato.

ARUBA

Aruba Ports Authority, esta APA ta un di e identidadnan na Aruba cu ta cay bou di e areglo di GPA. Otronan ta Pais Aruba mes, WEB NV, Arubus NV, Setar NV, Triple A NV y FCCA.

E aplicacion di e areglonan di e GPA, aplicabel pa Pais Aruba ta stipula na U$ 193,000 pa producto; U$ 193,000 pa servicio (consultancy), U$ 7,407,000 pa trabounan (di construccion). E aplicacion pa e otro identidadnan ta U$593,000 pa producto; U$ 593,000 pa servicio (consultancy), y U$ 7,407,000 pa trabou (construccion). Aki ta bin den wega e importancia pa APA firma e contrato cu Has Koning, ya cu e nivel di suma pa servicio ta mas halto pa APA cu pa Gobierno. Mientras cu Gobierno mester pidi destaho publico y habri esaki pa companianan di tur paisnan firmante di e GPA pa un suma di minimo U$193,000, APA por haci esaki ora cu e suma ta mas di $ 593,000.

Lista di servicio na Aruba cu tambe ta regla bou di e GPA ta entre otro: Conseho Legal; accountancy; servicio riba impuesto; consultancy riba servicio di maneho (Management Consultancy Services); transporte di carga y pasahero; maneho di cargo; servicio di maneho di cargo; y almanacemento.

Sigui lesa pagina 5

Continuacion di pagina 4

LEGISLACION NACIONAL

Segun e GPA, tur Gobierno cu ta accepta e acuerdo, mester conforma su leynan, regulacion y proceduranan administrativo na e Acta tambe. E Ley di Comptabilidad actual di 1989 y e Decreto riba Destaho Publico di 1996 ta forma e legislacion relevante nacional pa Aruba. E nivelnan di cifra describi den e Ley di Comptabilidad ta mas abou cu loucal e GPA ta stipula, mientras cu e Ley no ta cubri suficientemente e proceso ora ta trata proceduranan pa destaho publico. Mas ainda, tin un discrepancia adicional pa motibo cu e Ley di Comptabilidad no ta conta pa e instancianan, manera WEB, APA etc, sino unicamente pa Pais Aruba. Tampoco tin estadistica di Aruba cu ta ilustra cuanto proyecto ta ehecuta pa Gobierno y e instancianan cu ta cay bou di e GPA; si nan ta cumpli cu of excidi exigencianan y si e proyectonan a pasa un destaho segun e rekesitonan di e GPA.

EFECTO NEGATIVO Y BENEFICIONAN DI GPA PA ECONOMIA LOCAL

Participacion na e GPA ta trece cierto gastonan cu n'e, entre otro gasto pa entrenamento, implementacion, operacion. Sinembargo, esakinan no lo ta diferente cu cualkier reforma y mehoracion riba nivel nacional. Berdad ta cu un economia chikito manera Aruba por sinti un impacto, pero tin poco dato spesifico riba esaki y ki efecto mitigativo e maneho economico den cuadro di WTO y e GPA lo por tin.

Pero, participacion na e GPA tin beneficionan potencial, esta cu por mehora transparencia, competencia husto y ta trece uniformidad den proceduranan; Tambe e por stimula inversion interno, colaboracion internacional, y transferencia di tecnologia. Un beneficio sigur ta cu e tin por tin un impacto positive riba reduccion di corupcion, unda ta hisa e balor pa placa, mientras cu tin un acceso sigura di parti di companianan local na tur e mercadonan cu ta cay bou di e GPA.

Mirando cu Aruba ta e unico pais den henter Latino America y Caribe (Merca y Canada ta e unico otro dos pais den Continente Americano cu a firma e GPA), tin potencial pa inversion internacional na Aruba, di parti di negoshinan di afo cu kier probecha di e Acuerdo. Contrario na Union Europeo, cu ta habri su destaho pa un mercado internacional, Merca ta limita esun di dje na companianan cu ta afilia na e GPA unicamente.

NO CUMPLIMENTO

Den caso cu Aruba no ta cumpli cu e GPA, esaki lo por tin un impacto negativo riba e imagen y reputacion di Aruba. Si un compania cu ta duna servicio segun stipulacionnan di e GPA, dicidi di protesta contra cu un contract otorga pa sea Pais Aruba, of e otro identidadnan describe (sin cu a cumpli cu e stipulacionnan di e acuerdo), lo por habri caminda pa caso di daño di perhuicio y otro posibilidad di pago di compensacion.

Un problema grandi ta cu hopi di e identidadnan cu ta cay bou di e GPA, otro cu Pais Aruba, no sa mucho di e Acta aki y consequencianan si no cumpli cu n'e. Nan proceso di destaho tampoco ta cubri pa areglonan cu ta cumpli cu rekesitonan di GPA. Comunidad comercial tampoco ta mucho consiente di e oportunidadnan internacional potencial, nan derecho di participa na destahonan internacional y unda ta haya informacion riba possible destahonan.

Bon Dia Aruba a compronde cu entre tanto Aruba a haci peticion pa trece algun cambio den e stipulacionnan di GPA. Na nivel di miembronan tambe tin negociacionnan andando pa entre amplia e acuerdo. Pa Aruba esaki lo implica cu mas identidad local lo por bay cay bou di e Acta, esta Post Aruba NV; Free Zone Aruba; Serlimar y posiblemente e fundacionnan WIF (Wegen en Infrastructuur Fonds), AZV, y SOGA (Stichting Onroerend Goed Aruba, cu ta construyendo tres edificio pa Gobierno).

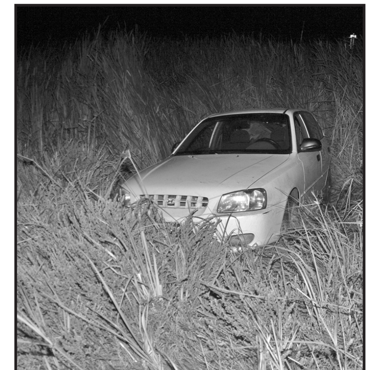
Sinembargo, tur esakinan y otro proposicionnan, incluso e peticion haci pa Aruba ainda ta den discusion, y ainda no ta aplicabel. Como tal, e stipulacionnan actual di e GPA ta conta ainda.

Tres auto envolvi den accidente na Sasaki

E autor di e accidente a huy







ORANJESTAD – Fin di siman tras di lomba caba tabata uno hopi turbulento. Ademas di e incidente di intercambio di tiro na Hooiberg, caminda un agente a resulta herida den braza, y un antisocial a ser mata dor di polis, cantidad di accidente a tuma lugar rond di Aruba.

Un di nan a sosode diasabra ultimo banda di 2'or di madruga caminda tres auto a keda envolvi den un accidente na altura di Taco Bell na Sasaki. Un auto cora a dal contra otro dos auto, y despues nan a dal contra un palo di luz. E chofer cu a causa e accidente aki a huy. E dañonan material tabata considerabel.



Parlamentario sr. Benny Sevinger

Otorgamento di proyecto bou di man a conduci awe cu proyecto di dump ta para

ORANJESTAD – Proyecto di dump ta lantando masha duda mes cerca partido AVP. Na 2002 ora un proyecto cu a wordo laga atras mester a costa 5 miyon, apenas tres luna despues cu gobierno di MEP a sinta, a cambia e prijs di e proyecto di 5 pa 15 miyon.
AVP a cuestiona e proyecto di Dump aki y a mira Minister bisa cu e ta decidi y e ta tuma responsabilidad di e proyecto aki y bou di man a wordo duna na un compania Mericano cu tin conexion cu un otro compania na Aruba, unda cu 15 miyon a bay den un buraco y AVP a lansa hopi pregunta unda e 15 miyon aki a bay.

Parlamentario di AVP, Benny Sevinger a bisa cu esaki ta un di e proyectonan cu nan lo investiga te den fondo. Aki Sevinger ta sigur cu placa di pueblo a bay na caminda cu nan no mester a bay.
E proyecto aki su duracion, esta e landfill aki mester a termina na 2007, esey kiermen cu na 2007 e landfill a yega su maximo y e no por mas. Consecuentemente Gobierno na 2004 mirando cu 2007 lo ta e maximo di e proyecto aki, a cuminsa cu e di dos fase di e proyecto caminda cu AVP for di principio a bisa cu nan ta mira cu e proyecto ta bay den direccion robes. Pakico AVP ta bisa esey? Paso prome cu e destaho publico a tuma luga, un compania Mericano a publica den nan pagina web cu nan tin e proyecto aki.
Ora a bay mira ken e compania aki ta, AVP a yega na e grupo di Abogado di Croes, Wever and Tchong, cu tin sr. Hendrik Croes aden, cu ta representa e compania Bouldin and Lawson, cu a bisa cu nan tin e destaho publico prome cu el a tuma luga. AVP a trece dilanti y Minister no a pone atencion.
Despues cu e destaho a tuma luga, por a ripara cu un compania local a duna e prijs di mas abou, esta 12 miyon florin pa e proyecto ey y e compania Bouldin and Lawson a duna un prijs di 36 miyon florin, un diferencia di casi tres biaha mas halto.

Ta papia di un gran diferencia aki y toch minister a bay sinta na mesa y pone un grupo evalua kico a keda ofreci y na final a cambia decision di e comision aki ya dicidi cu ta unda sr. Hendrik Croes e proyecto aki.
Na caminda e proyecto aki a cambia di dos fase, pa fase tres, esta cu fase dos embes di a bira 36 miyon, el a bira 28 miyon, esaki ta nifica cu dos di e mashinnan mester wordo traha y lo reduci pa landfill na 50 porshento na e di dos fase y den e di tres fase dos machine nobo lo bin y lo reduci e sushi na 90 porshento di loke ta wordo poni den landfill. Kiermen 10 porshento lo mester wordo poni riba e tereno di landfill na final di e proyecto ey, cu lo costa na e momento ey 56 miyon florin. Un proyecto cu un destaho a tuma luga y un compania a bid 12 miyon, ta wordo duna bou di man contra tur conseho pa 56 miyon florin. Esaki a keda firma na 2004 y e proyecto su di tres fase mester termina na 2009 y nos ta yegando 2009 y e segunda fase di e contrato cu a wordo firma na 2004 no a ni cuminsa.

AVP ta bisa cu e proyecto aki no ta canando. AVP a haci nan investigacion y a haci nan preguntanan, sinembargo mester conclui cu e proyecto aki ta para pa diferente motibo y te awe no por mira un adelanto den loke mester a tuma luga pa e 56 miyon florin cu gobierno ta pagando pa hinca den e proyecto aki. A ser bisa cu gobierno mester a haci un investigacion profundo y esey mester a tuma algun luna prome cu e proyecto por a cuminsa, pero ta inaceptabel cu un proyecto cu a keda otorga na 2004, awe na 2008 ainda no a cuminsa. Ta papia aki di un suma di 28 miyon florin. Na e momento aki tin informacion cu e contratista cu a keda contrata bou di man, amigo di Minister Wever, a haye den problema den Corte cu otro amigo Wever, cu ta Bouldin and Lawson y Croes, Wever and Tchong. Aki por constata cu tin problema entre dos amigo di Minister cu a otorga nan un proyecto bou di man y cu e conduci cu un proyecto cu a keda paga cu placa di pueblo ta para.



Parlamentario sr. Benny Sevinger

AVISO

Gelast dat verzoekers Anthonio Albers, geboren op 5 juli 1897 op Aruba en Carlino Albers, geboren op 30 April 1902, zullen oproepen in het gerechtgebouw alhier te verschijnen op de zitting van <u>donderdag 3 juli 2008 om 13.30 uur</u> teneinde van hun leven zijn te doen blijken.

Homber accidenta riba quard race na Sasaki





ORANJESTAD – Diadomingo banda di 11'or y mei anochi riba retonde di Sasaki, un coredor di quadracer a accidenta. El a perde control y el a bay dal su cabes na e acera. E impacto tabata fuerte, y el a bay fo'i tino. El a ser trasporta cu ambulans pa hospital. E cifra di persona accidente cu quadracer ta sigui subi, y ta bon pa tene cuenta cu tur medida preventivo pa evita accidente cu e sorto di vehiculo di motor aki.

Caso penal contra agente di CEA y agente di Polis

ORANJESTAD –Diamars mainta un miembro di CEA y un agente di Polis lo mester presenta den Corte pa duna cuenta pa e delito cu nan ta wordo acusa di dje. E dos personanan aki ta wordo sospecha di un incidente cu a sosode na 2005.

E persona L.A., miembro di Cuerpo Especial Arubano trahando pa Visibility Team San Nicolas y e persona G.A. agente di Polis trahando na Visibility Team San Nicolas ta wordo acusa di ta culpable cu un persona a sufri daño fisico severo na sub rasa riba 22 di September 2005.Ta asina cu L.A. y G.A. durante ehercemento di nan funcion, a persigui e persona aki na un manera asina negligente caminda e persona a core subi caminda cu auto a dal'e.

Tambe nan ta wordo acusa di a maltrata e persona aki cu un arma, esta un clob caminda a dal'e varios biaha na lomba y schouder. E agente G.A. tambe ta wordo acusa di a traha un relato falso den e raport di Visibility Team San Nicolas di 22 di September 2005. Ta trata aki di acusacionnan serio cu e dos personanan aki ta wordo acusa di dje. Bon Dia Aruba lo cubri e caso aki y lo informa nos lectornan di kico a sosode den Corte.

Bus a dal mucha coriendo bicicleta

El a haya algun rasca





ORANJESTAD - Diasabra ultimo pa 2'or atardi riba caminda pariba di Alhambra Casino a ser alcansa dor di un bus. Den e caso aki un mucha muhe chikito tabata core bicicleta, na dado momento el a kita na su man robes un bus a dale, pero el a haya algun rasca no grave. E no a bay cu ambulans.



Grupo Rosea Cultural un di e ganadornan di Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp 2008

ORANJESTAD - E ganadornan di Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp pa aña 2008 ta conoci. Grupo cultural artistisco "Rosea Cultural" cu alumnonan di enseñansa special di Scol Paso pa Futuro a bira ganador di e Copa y e premionan di estimulo a bai pa e atleta Alexander Robert y Shanayah Howell. Tur e ganadornan lo ricibi nan premio diarason 30 di april for di Gobernador Fredis Refunjol durante un ceremonia den Parke Wilhelmina.

ROSEA CULTURAL

Grupo Rosea Cultural a keda funda na 1996 y ta bou direccion di Madelene Kelly, maestra na Scol Paso pa Futuro kende ta dedica su mes na yuda e hobennan cu problema pa intregra den enseñansa regular. E hobennan ta haya formacion special ariba tereno di arte y baile y asina desaroya nan habilidadnan. Otro aspecto importante ta cu nan ta siña trata otro, respeta otro, carga responsabilidad, aumenta nan autoestima y crea un amor special pa nos propio cultura na prome luga.

Durante aña 2007 e grupo a destaca pa medio di diferente actividad manera participa na parada di carnaval di mucha na Noord y Oranjestad cu nan propio creacion, presentacion di baile folklorico na ocasión di Olympiada Escolar, celebracion di Dera Gai na scol Paso pa Futuro, participación na actividadnan den cuadro di siman di buki na Biblioteca Nacional, coopera cu "Proyecto di lesamento na cas" pa stimula e cultura di lesa entre mayor y yiu, participación na e proyecto ACCION organisa pa Departamento di Asunto Social cu enfoke pa intensiva organisacionnan di Noord, presentacion di sketchnan religioso di The Passion of Christ cu grupo di Iglesia Evangelico, mensahe di Pasco pa gruponan di scouting. Na december 2007 a presenta e obra "Compa Nanzi ta nek Shon Arey" na Instituto di Cultura. Tur e proyectonan menciona ta exigi hopi preparacion, motivacion y dedicacion di e hobennan y naturalmente di e adultonan cu tin cu yuda e muchanan. E grupo ta consisti di 16 hoben, edad di 13 pa 16 aña. Como cu e hobennan ta siña desaroya nan habilidadnan ariba tereno di arte y baile y teatro nan ta haya e oportunidad pa presenta den publico p'asina hisa nan autoestima cual ta hopi importante pa un ser humano.

Scohe esun di bo







Nokia 3555c
Afl 99,-*
Quad Band
Bluetooth & USB Port
GPRS/EDGE/3G
2MP Camera & Video
MP3 & MP4 Player

Nokia 5310
Afl 119,-*
Tri Band
Bluetooth & USB Port
2MP Camera & Video
Stereo FM Radio
MP3 & MP4 Player

Motorola RAZR² V8
Afl 379,-*
Quad Band
2GB Shared Memory
Bluetooth & USB Port
2MP Camera & Video
MP3 Player

- Ricibi **50% descuento** riba bo abonement pa 4 luna.
- Tambe haya un **beach-chair** completamente gratis.
- Spar te cu **50% descuento** riba bo yamadanan local.

*basa riba contract di 2 anja for di Afl.80,- pa luna y valido te cu 30 April, 2008.
Pa mas informacion yama 522-2222 of 145 gratis for di bo celular.

www.digicelaruba.com

Digicel
E Red Mas Grandi y Mihor.

Investigado Social Drs. Ing. Herbert Diaz durante symposio 'Nos Aruba 2025'

AZV ni AOV den su forma actual ta sostenibel; situacion ta explosivo

Mester scoge pa un economia di calidad cu por carga un sistema social necesario

ORANJESTAD—Pa por fiha un vision pa un miho Aruba na 2025, ta necesario pa conoce kico tur ta pasando riba nos isla riba tereno di Desaroyo Sostenibel y Duradero. Y un tema di balor importante pa un miho comunidad na 2025 ta pa mira kico ta e sistema social cu nos tin awe, y con mester fortifik'e. Pasobra segun un di e oradonan invita durante e symposio Nos Aruba 2025, drs. Ing. Herbert Diaz, un sistema social ta esencial pa desaroyo positivo di un comunidad. Pero, tambe ta necesario pa reconoce e retonan cu e sistema social actual di Aruba ta pasando aden, sigur ora ta papia di AOV, pero mas ainda ora ta papia di AZV.

"Si kier logra desaroyo sostenibel y duradero, cu segun e definicion mas acepta, ta satisface nos necesidad di awe, sin compromete e posibilidadnan di e generacionnan futuro, mester harmoniza tres elemento, cu ta esun economico, social y ecologico," Diaz, colaborado na Universidad di Aruba y investigado social, a bisa.

Prome cu tur cos, e investigado scientifico Arubiano a mustra cu un sistema social ta un variable dependiente di economia. Mester di un economia cu ta produci suficiente placa pa carga e aspecto social.

Tin diferente motibo pa kico comunidad mester tin un bon sistema social. E prome ta a base di leynan humanitario cu ta goberna Reino Hulandes. Tur hende tin e derecho pa cubri su necesidadnan basico y di sinti su mes sigur cu



drs. Ing. Herbert Diaz

potencial den su pais.

Mas ainda, un pueblo sano y educa ta produci mas na economia di un pais, cu vice versa. "Nos por dirigi nos esfuerzo pa promove nos obhetivo di inovacion, famia y trabou pa medio di desaroyo social," Diaz a sigui splica.

Y kizas algo cu ta mishi hopi hende awendia, ta cu un bon sistema social ta evita cu

Continua A/13

Continuacion di A/12

personanan cu entrada abou ta cay den e mundo criminal. "Si nan necesidadnan social ta bon cubri, nan no tin necesidad pa drenta criminalidad pa nan sobrevivi." Tin estudionan cu ta mustra claramente, cu programanan di bienestar ta reduci property crime, esta crimen contra propiedad di otro. E puntonan aki tur ta ilustra e balor di un bon sistema social y pakico e ta importante.

SCOHE ENTRE DESEO Y REALIDAD

Diaz kende a studia e tema pa mas di 10 aña intensamente, ta bisa cu un comunidad tin cu scoge kico e kier riba e tereno di bienestar social, specialmente si relaciona esaki cu economia.
Un banda mester mira kico como comunidad ta desea na un sistema social. Pero, pa por logra un sistema social deseabel, mester tin un economia cu ta carga e deseo aki tambe, pa sostene e plan cu ta desea di realiza. Of, comunidad por scohe pa un asercamento pragmatico, unda ta mira cua sistema social e economia por carga. "Kico economia ta permiti na programa social."
Den opinion di e investigado social aki, hopi di e programanan social di Aruba ta basa riba deseonan, y un ehempel clave ta AZV. Nos pais a scohe pa un sistema di seguro medico pa tur hende. Pero kico a haya ta cu e sistema social aki no ta sostenibel a largo plazo.
Diaz ta ilustra esaki a base di e cantidad di contribucionnan cu ta el a traha un asina yama 'breakeven point' tanto pa AOV como AZV. E cifranan ta basa riba 2005. Segun Diaz ta esencial pa sigui ripiti e estudio aki. Break even ta e punto di ekilibrio di un sistema financiero. Den AOV, e punto di ekilibrio ta 2150 florin. Esaki ta nifica cu tur hende cu ta gana menos cu 2150 florin pa luna en realidad lo cobra mas na pensioen di behez, cu locual nan a contribui. Nan aporte ta menos cu locual ta haya despues na AOV. E resto di comunidad cu ta gana mas ta solidario cu e grupo aki.
Den AZV, e punto di ekilibrio ta mas halto ainda, esta 3650 florin. Tur hende cu ta gana menos cu e suma aki ta haya un beneficio mucho mas grandi cu locual nan ta aporta na e fondo. Esaki ta implica cu pa AOV, 48 porshento di contribuyentenan ta rekeri solidaridad di 52 porshento. Y ora ta papia di AZV, un grupo grandi di 72 porshento di contribuyente ta rekeri solidaridad di 28 porshento. Esaki ta nifica cu 28 porshento di trahado na Aruba ta carga e peso mas grandi di AZV.

AZV NO TA SOSTENIBEL

Ariba su mes solidaridad ta un principio bunita cu mester conserva. Pero te hasta solidaridad tin su limite. E tin su logica. Idealmente, y segun normanan internacional, un fondo solidario mester ta basa riba un grupo di por lo menos 60 porshento cu ta carga e peso mas grandi, pa yuda e grupo maximo di 40 porshento, cu ta gana menos cu e punto di ekilibrio of e asina yama breakeven point. Asina cu pasa e cifra aki, ta pone demasiado presion riba e sistema y ta crea problema pa e sistema social, cu no ta bira sostenibel a largo plazo. Riba dje, plannan pa crece nos economia cu otro 10 mil trahado den sector hotelero, lo hiba e fondo di AZV en particular, pero tambe esun di AOV, den mas problema ainda, Herbert Diaz a sigui bisa. Si mester sigui e tendencia di crea trabou di categoria about a trece nos sistemanan social den peliger di colapso.
Segun proyeccionnan, e desaroyo di salario promedio, versus e desaroyo di salario minimo combina cu inflacion ta ilustra cu e sistema di AZV en particular, pero tambe di AOV no ta viable. Economia ta crece cu inflacion y no ta forma real, y no ta contribui suficiente na e fondonan aki. "Esaki nos ta yama den sciencia social, un modelo explosive," Diaz a bisa. "E ta un modelo cu no ta caba na bon. Si Aruba no tuma consciencia y no tuma paso pa cambia e desaroyo aki, nos ta bay haya nos mes cu mas desaroyo social den futuro."

UN ECONOMIA QUALITATIVO, ENBEZ DI UNO CUANTITATIVO

E proximo paso ta pa laga comunidad realiza cu nos interes economico ta bay man den man cu nos interes social. "Nos mester realiza tambe cu e structura economico di nos pais, hunto cu e vision di labor ta determina den un grado halto, kico e desaroyo social ta of por ta. Nos mester laga esnan cu ta tuma decision, cu nan mester stop di mira e desaroyo di economia, solamente pa e cifranan cuantitativo cu nan ta produci." Aki Diaz, cu a califica e desaroyo economico di Aruba como uno unilateral a ricibi un aplauso grandi di esnan cu a atende e symposio na De Palm Island ya cu esaki ta e realidad di nos pais desde Status Aparte. Y pa tal motibo mes, Diaz ta contento cu mas y mas hende na Aruba a realiza cu mester bay pa un economia qualitativo, unda ta crea trabounan di nivel di entrada mas halto, pa asina por sostene un sistema social cu ta tanto deseabel como realisabel.

Trabou di verfmento di parti exterior di Misa Sta. Teresita ta andando





ORANJESTAD - Pastor Tony Peralta y e Comision di Mantencion di nos Conseho Pastoral Parokial di Misa Sta. Teresita ta informa pueblo di Aruba, especialmente habitantenan di parokia, cu nos verfmento di parti exterior di Misa Sta. Teresita ta andando; y ta pidi dispensa pa e inconveniencia.

E verfmento ta costa Awg.22.500,00.

Despues di e proyecto aki, si suficiente placa resta for di nos fondo di e dos colect y e benta di buki Sta. Teresita, nos siguiente proyecto ta e verfmento di pastorie y henter e cura rond di Misa y cas parokial. Nos ta bisa danki pa boso bondad, generosidad y oracion.

Esnan cu kier haci un donacion financiero pa yuda den e proyecto, por deposita e suma na Aruba Bank, bou number dje cuenta Restoration Fund Sta. Teresita, Account No. 583.285.7019, cua fondo ta maneha pa Comision di Mantencion, cu Juffr. Aida Martijn y Meneer Michael Simmons como controladornan dje fondo. Tambe por hacie na oficina parokial ora di oficina: 8'or pa 9'or di mainta y 7:30 pa 8:30 di anochi diamars te cu diabierna.

Di antemano, Pastor Peralta y e miembronan di comision ta gradici.

Organizacion di Enfermeronan di Aruba (ODEA) ta organisa evento social

Bin participa na e Balashi Garden Karaoke Happy Hour

ORANJESTAD – Stress awendia ta e causante di mayoria di enfermedadnan cardiovascular entre otro. Ta p'esey nos no tin cu prolonga demasiado nos condicion di stress pasobra e ta conduci na dolor. ODEA ta haci un yamada na tur enfermero pa conhuntamente baha stress cu un anochi especial na Balashi Garden.

Danki na Gerencia di Balashi cu enfermeronan por goza di un anochi especial hunto cu nan trahadornan na Balashi Garden. Bo ta un enfermero(a) trahando na Hospital, Wit Gele Kruis, SABA, Cuido di Anciano na San Nicolas, Clinica La Posada, PAAZ, Cuido di mucha/hubentud, Centro Dakota, Centro Colorado, Ambulans, Cruz Cora y Centro Medico San Nicolas of bo ta un pensionado y por canta forma bo team di apoyo y inscribi pa participa na e "Balashi Garden Karaoke Happy Hour" cu lo tuma lugar diabierna 9 di mei 2008 for di 8'or di anochi te cu 12'or mei anochi.

Pa deleita un y tur presente tambe lo tin e banda musical CLICK y nos comediante numero uno Vale Croes. Ta e intencion pa haci e evento social "Release the pressure night – Balashi Garden Karaoke Happy Hour" uno regular pa logra e unificacion di enfermeronan na Aruba.

ODEA ta consciente cu e profesion di enfermero ta rekeri hopi atencion na cliente y poco atencion na nos mes y na nos famia. ODEA a tene na consideracion tambe cu e ambiente di trabou, e falta di bon comunicacion, cu na su turno ta afecta e colegialidad y e bon funcionamento di cada enfermero como ser humano pa cual motibo a decidi na organsia un evento social p'asina duna cada enfermero e oportunidad pa conoce otro mihor, goza y hari barica yen.

Pa e parti di karaoke lo tin un panel di hurado presente consistiendo di sr. Edwin Abath, sr. Eddie Leest y sr. Roland Tromp. Bin baha stress, inscribi y participa na e balashi garden karaoke happy hour diabierna 9 di mei 2008. Pa mas informacion tuma contacto cu ODEA na telefon 730-3573 of electronicamente na odearuba@gmail.com. Ultimo dia pa inscribi ta 7 di mei. Tin entrada special pa miembronan, no miembronan y participantenan.



SERVICIO BON DIA Aruba

Na Parokia San Fransisco na Oranjestad

Eucaristia solem pa gradici Dios pa trabou di obreronan na Aruba

Diabierna dia 2 di Mei 2008

ORANJESTAD - Diabierne awor, 2 di mei, den cuadro di e celebracionnan di 50 aniversario di Diocesis di Willemstad, Parokia San Fransiscotainvitaturobreronan di Aruba pa un celebracion di Eucaristia solem, pa gradici Dios pa trabao di obreronan, tanto pa e prosperidad di nan pais, economicamente y religiosamente. Pa 10'or di mainta e festividad ta cuminsa cu un Santo Sacrificio di Misa, presidi pa Monseñor Luis Secco, y Pastornan di Aruba. Despues di Misa lo sigui un concierto di Gospel, varios otro actividad social, entre otro un hersenhymnastiek y un tremendo brindis.

Pastor Stanislaw cu ta encarga cu e festividadnan pa obreronan, ta invita tur obrero y nan famia diabierna awor, riba dia di Fiesta di San Jose, pa gradici Señor pa nan trabao y famia. Pa Parokia di Playa, ta un honor pa ricibi tur obrero di Aruba, diabierna awor , dia 2 di mei, cuminsando pa 10.or di mainta na Misa San Fransisco. "Traha pa bo pan den tur trankilidad" 2 tes 3,12

Invitacion pa sintonisa programa "Awacero di Gracia"

ORANJESTAD - Sintonisa programa gospel "Awacero di Gracia" na Radio Victoria 93.1 F.m. for di 7'or pa 8'or di mainta.

TEMANAN DI SIMAN

Dialuna 29 April: Tristesa
Diaranson 30 april: Motibonan di caimento di fe
Diahuebs 1 Mei: Ansha
Diabierna 2 Mei: Mantene bo promesanan

Presenta pa: John v.d. Biezen, Urwin Lacle, Nancy Webb y Zuly Croes

E-mail adres: awacerodigracia@hotmail.com

Invitacion

"Duna honor na e Spirito di Dios"

ORANJESTAD - Un invitacion ta bay na e Pueblo en general di Aruba pa reuni hunto cu nos den e "Cenaculo grandi di Pentecoste", pa nos adora y pidi Spirito Santo pa e renoba nos y yena nos cu Su carismanan. Esaki ta tuma lugar durante e nobena pa preparacion pa e fiesta di Pentecoste y tambe en conexion cu e fiesta di hubileo di nos Diocesis. Esaki ta tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz durante e dianan 2 di mei te cu 10 di mei 2008. Di 5:00or pa 6:00or di mainta lo tin Santo Sacrificio di Misa. Pa esnan cu ta desea di haci un sacrificio extra y duna mas honor na e Spirito di Dios, lo tin un rezamento di Rosario cu ta cuminsa pa 4:30am en punto!

Rumannan, nos tin mester di e Spirito Santo di Dios! Nos Aruba tin mester di e Spirito Santo di Dios! Ban uni y pidi'E pa un cambio berdadero pa asina e paz y trankilidad por keda restaura riba nos isla, den cada hogar y den cada curazon. Por fabor, ricibi esaki como un invitacion personal pa bo. Bini Spirito Santo y renoba cara di mundo. Amen.



Parlamentario sr. Arthur Dowers

Gobierno mes ta fomenta maneho pa tin mas adictonan ambulante riba caya

Embes di reduci esaki nan

ORANJESTAD – Tin un adicto ambulante cu ta molestiando hopi caminda den Oranjestad, den cercania di hotelnan tambe. E ta un persona hopi conoci y tin hopi aña y hopi tempo ta molestia hende y e la haci esaki hopi aña pariba di brug. Arthur Dowers, di partido AVP, a ripara cu ora e molester ta pariba di brug e ta capta menos atencion cu ora e ta pabou di brug. Esey ta bisa algo tambe con cosnan ta aki nan.

Hopi importante ta si cu e persona aki ta cana molestia hende, pasobra Booshi Wever a dune e oportunidad pa e cana molestia hende. Partido AVP den pasado a laga - ta ripiti esaki y ta ripiti'e te na eleccion, un plan caminda ta bisa cu mester aumenta e capacidad di e instancia psychiatrico pa bay atende cu personanan cu ta atende cu droga y sr. Wever a tira e plannan aki den bari di sushi y a usa e placa pa otro cos y awe por mira e persona aki ta cana desampara riba caya.

E persona aki den pasado tabatin un localidad pa biba, en todo caso no un palacio, pero alomenos e tabata tin caminda pa biba y por bay. Despues cu nan a basha esaki abou, e persona aki ta na merced di caya y pueblo na su merced.

No tin un luga adecuado pa atende cu e persona aki, y tin hopi mas mescos cune pero esaki ta un di esnan cu ta capta mas atencion. Tin hopi mas persona asina cu ta victima di actonan criminal y otro tipo di actividad ilegal den e sociedad, pero ta crea hopi victima paso nan ta spanta hopi hende y ataca hopi hende.

Hecho ta keda cu Booshi Wever ta responsabel pa e persona aki, pa e persona tin un caminda adecuado pa e por haya ayudo. Ta bon pa enfatisa cu e gobierno ta uno cu ta crea hopi show, unda cu siman pasa ora tabata tin manifestante dilanti bestuurskantoor, un helicopter ta bula oranan largo ta bula y e mesun helicopter aki no a tende nunca cu el a bula y captura droga y arma. Pero esakinan ta keda drenta y helicopter ta bula ora tin manifestacion y hendenan ta toca musica dilanti bestuurskantoor di un forma di goso y turistanan a gosa di e ambiente musical cu tabata tin eynan, pero a bula cu e helicopter henter dia pa perde placa.

E pregunta grandi ta si mester keda biba na merced di un gobierno di e estado aki of ta bira momento pa cuminsa prepara pa algo nobo.

Dowers a bisa cu cada biaha cu algo grave pasa den comunidad, AVP a bisa di antemano y gobierno tin un responsabilidad pa soluciona e problemanan. E no por soluciona tur, pero e mester actua y crea facilidadnan adecuado pa atende cu e hendenan aki y evita e problema, pero no sinta man crusa laga e cosnan pasa y ora e cosnan pasa e ora ey ta bay duna un man den e asunto y preveni esaki den futuro.

Aunke cu como gobierno bo crea facilidadnan tin cosnan cu lo bay malo, pero sr. Dowers ta kere cu ta importante pa gobierno bisa y un Parlamento yama un Minister, pa e Minister bisa kico el a haci y cu den su posibilidadnan e tabata tin pa ehecuta, pero si e cosnan a bai sali malo, toch e por bisa cu e la trata na soluciona e problemanan, pero toch e cosnan a pasa.

E gobierno aki simplemente ta haciendo mucho poco pa preveni cu e personanan aki ta haci daño na nan mes, na nan famia y na bishitante di e pais aki.

"Silent Walk di Builder's" cu mensahe di conscientisacion riba problematica di droga





ORANJESTAD – Diabierna ultimo a tuma lugar e asina yama "Silent Walk di Builder's", un caminata silencioso cu a ser organisa dor di Builder's Club di Juliana School cu sosten di club di Kiwanis Club of Palm Beach Aruba (KCPB).

E caminata aki cu a sali for di Veld di Warawara na Sta. Cruz su obhetivo principal tabata pa trece mensahenan di consientisacion den pueblo, riba e problema di adiccion cu a bin ta creciendo ultimo tempo na Aruba. Builder's Club ta di opinion cu Aruba completo ta victima y ta sufri pa via di e situacion di drogadiccion. Considerando tambe e impacto grandi di tristeza dor di e incidente recien cu a tuma lugar na Macuarima, Sta. Cruz, caminda un yiu a asesina su propio tata, mama y ruman. Hopi cos ta pasando cu ta mucho tristo pa palabranan por expresa, y cu mester consientisa nos pueblo riba e problematica aki. Builder's Club ta consisti di studiantenan cu bow guia di KCPB ta train nan mes pa ta leadernan di mañan den nos comunidad, a bin cu e proyecto di e caminata 'Silent Walk' pa expresa pensamento, sentimento y simpatia pa famia, amigonan y Aruba henter relaciona cu e caso tristo aki cu a conmove henter nos comunidad..

Partido MEP: "... si nan por, nos tambe por anto mihor!"

Un precedente a ser crea cu e welga organiza pa sindicatonan

ORANJESTAD – Den su comunicado di prensa partido MEP ta señala cu den tur estado di derecho y democracia bibo, trahador- y empleadonan publico tin derecho di huelga, pero den ningun pais na mundo huez por duna autorisacion pa cera un aeropuerto, peor ora cu ta uno so bo tin, kima tire na Aeropuerto, dilanti Bestuurskantoor, blokea caya cu ekiponan pisa, haci y deshaci dilanti Bestuurskantoor, kibra glas, manda piedra etc.

Casi 5 siman largo un grupito cu no ta representativo pa e sindicatonan, corda pa e pueblo en general, a abusa na nan antoho. Ora den un pais un gobierno no por conta cu su Cuerpo Policial pa mantene orden publico - ta solamente un grupo relativamente chikito a keda haci nan trabao na un forma responsable - anto ta algo hopi serio y inaceptabel a sosode.

Di e momento cu a cera Aeropuerto cu cooperacion di polisnan den accion, a haya cooperacion di lider di AVP Mike Eman y lider di RED Rudy Lampe tabata visto cu ta nan tabata guia henter e welga. Tambe hopi notabel tabata e grupo di activistanan di AVP cu no ta traha na gobierno, pero mediante nan canal di television, nan radio y nan papelucho desprestigia tabata haci tur locual ta posibel pa escala cos pa nan por comete e fechorianan cu e dos lidernan a custumbra di practica. Hasta e flanelnan tabata ser reparti na Cas di partido di AVP y e politiconan ariba lista di AVP, RED y tambe MPA tabata esnan cu tabata organisa e accionnan aki. E seramento di tur entrada pa gobernantenan por sali for di edificio, anto e manera cu esaki a ser haci ta un acto di terorismo, pasobra ningun hende cu si no ta e autoridad competente den interes di orden publico so por haci esaki. Pero ora polis mes ta welga nan a pasa ariba ley y coopera pa abusa di nos leynan. Con mañan e polisnan aki kier actua contra otro welguistanan of hendenan cu protesta tempo lo demonstra esaki, pero un cos MEP ta para pe ta 'cu si nan por, nos tambe por anto mihor!'. Laga esaki ta bon cla.

E precedentenan cu a ser crea cu e welga organisa pa sindicatonan pero guia pa AVP su lider Mike Eman y Rudy Lampe di RED ta cosnan cu a pone hopi hende pensa pa mira te con leu tin hende por bay pa trata na destabilisa nos pais y trata na baha gobierno. Mañan cualkier chuba cu ta welga ta cera tur caya, Aeropuerto, cera portanan di salidanan di Bestuurskantoor y polis a coopera.

Nos a graba tur esaki pa mañan ningun hende yora cu MEP lo ta fuerte, pero pa mustra cu locual bo sembra awe, lo bo cosecha mañan. Nos a tolera hopi abuso den e ultimo 5 simannan, pero manera un toro bieu, un pa un tur nan tempo lo yega y nos no kier pa ningun hende stroba nos.

Si nos no haci nada pa e situacion mundial di prijs di petroleo

Aki dos aña Aruba no tin e luho mas di dicidi sino tin cu acepta loke tin

Esaki segun ingeniero de Meza

ORANJESTAD – Si no actua aworaki, aki dos aña nos lo no tin e luho mas di dicidi kico nos tin cu haci riba tereno di energia.

Esaki segun politico y ingeniero Mike de Meza a bisa Bon Dia Aruba. Segun e politico aki, e situacion ta mucho mas serio cu nos tur ta pensa.

Cu e prijs di petroleo yegando 120 dollar pa bari riba tereno internacional, esaki lo afecta Aruba dentro di tres luna. Ya caba na mundo, nos ta den un situacion hopi precario segun de Meza, si mira cu a calcula cu e reserva mundial ta suficiente pa apenas 41 aña mas.
Como tal tin cu compronde cu e holoshi a cuminsa cana pa loke ta e reserva di petroleo.

Di otro banda, mirando con mundo ta creciendo rapidamente, ta premira cu prome cu 40 aña, e reserva lo termina cu ta pone cu en realidad ta papia di 20 aña cu lo por tin suficiente petroleo y no mas tempo cu esey.

Y si esey sosode, segun de Meza, aki 15 aña caba, 'all hell will brake loose'.

Esaki pasobra hendenan lo ripara con serio e situacion actual ta y lo cuminsa busca nan propio porvenir riba tereno internacional.

Aruba siendo un isla asina chikito y cu nada na recurso natural, ta depende di tur pais exportado y cu esey den mente, nos situacion ta bira hopi mas vulnerable.
E forma di produci energia tambe ta un topico di discussion serio, unda cu no por caba haya otro riba ki forma di produccion di energia Aruba tin cu bay tene su mes ocupa cune.
Un discussion constante si tin cu cuminsa pensa seriamente riba e uso di energia solar, of di Molina, ta djis un parti di e combersacion.

Mientras cu tin diferencia di opinion, e opcion pa introduci Molina como e energia mas viable awor ta keda un realidad. DI otro banda mester compronde cu e no por bira e unico solucion, sino mas bien mester ta un combinacion di forma alternative pa por crea energia pa futuro di Aruba.

Tin e discussion di tarifa di gasoline y pakico na Aruba prijs di gasoline ta mas caro cu esun di Corsow.

Esaki tin su motibo debido. Corsow su infrastructura pa cu esaki ta diferente.
E compania cu tin control di e aspecto di gasoline ta den man di Gobierno, esta CurOil. Como tal nan por tin e control di prijs manera e.o. 'hunga' cu e prijs di accijns y percura pa un reduccion di prijs di gasoline.
Na Aruba, esaki ta den man di Valero y como tal nos ta na merced di e compania aki.

Di otro banda, nos prijs di coriente ta mas barata cu esun di Corsow. Esaki pasobra nos gastonan operacional ta mucho mas chikito cu esun di Corsow.

E compania di utilidad di Corsow tin mucho mas trahado cu esun di Aruba y aki ta unda hopi di e gastonan ta bay.
Mantencion tambe a laga hopi di desea na Corsow, unda cu hopi parti di e distribucion no ta optimal na Corsow.

Como 30% di e distribucion di coriente ta bay perdi y esaki no ta yuda na mantencion di e prijs abou.

Den nos proximo edicion lo tin mas elaboracion riba e situacion mundial y con e ta afecta Aruba.

Parlamentario sr. Benny Sevinger

Proyecto di dump ta atrasa debi na problema financiero y problema entre amigonan di Minister Booshi Wever

ORANJESTAD – AVP a constata cu tin un problema entre dos amigo di Minister cu a haya un proyecto bou di man y tin documentonan unda cu a busca un compania di Hulanda pa bin evalua e ofertanan pa e proyecto di dump y e compania na Hulanda a bisa cu e compania local cu a entrega e oferta di 12 miyon ta esun mas apropia pa haci e trabou, paso e compania Bouldin and Lawson no tin experencia cu e machishinnan aki y Aruba lo bira e coneu di prueba.

No ta garantia cu e lo alcansa e 90 porshento di e exigencia di gobierno cu e mester cumpli cune na 2009 y tampoco tabata tin garantia cu e mashinnan aki lo bay den un duracion di hopi aña.

E profesor cu a haci e investigacion aki y a duna recomendacion na gobierno a bisa tambe, cu mirando cu gobierno tabata tin pura, e por componde cu gobierno ta bay bou di man y duna Bouldin and Lawson, awor por compronde cu di 2004 te cu 2008 ta wardando pa e proyecto aki sigui, p'esey unda e pura di e gobierno aki keda pa bay duna un proyecto di 56 miyon bou di man?

No solamente mester para keto un rato na e 56 miyon florin cu Serlimar no tin pa paga. Pero e mantencion di e proyecto aki su mashinnan lo bay costa Aruba 8 miyon pa aña, esey ta nifica cu si bo haci un proyeccion di dies aña, cu ta un proyeccion di mashinnan cu lo dura por lo menos dies aña, ta papia di 80 miyon florin di mantencion, mas 56 miyon florin di e proyecto aki, ta nifica cu den dies aña e proyecto aki lo costa Aruba, e pueblo, riba 130 miyon florin. Anto esey ta riba e 20 miyon cu gobierno no tin pa yena e buraco cu tin den e presupuesto di Serlimar. Esey ta nifica cu bo ta papia di 20 miyon mas 13 miyon di mantencion y di traha e proyecto, ta papia aki di un buraco di 33 miyon por lo menos cu gobierno mester bay busca y manera cu AVP ta mirando esaki, Minister Wever kier bay busca e placa aki den saco di pueblo.

Ora cu bo ta bay duna cos bou di man, na amigo, "friends and family" bo ta haya bo den problema y AVP kier mira ken ta bay carga e responsabilidad aki.

Investigacion haci dor di AVP ta mustra cu e proyecto aki ta bay confronta problema di placa y no solamente problema di placa cu den e contrat ta poni 28 miyon cu e ta costa paso mas e proyecto tarda mas hopi esaki ta bay bira, paso costo di hero, di construccion a subi. Esey kiermen e proyecto aki ta bay carga cu un perdida di 30 porshento na e momento aki caba, sin conta cu gobierno mester a cuminsa cobra un multa, paso e proyecto aki su di dos fase mester ta cla dos aña pasa.

Esey kiermen gobierno por implementa un multa caba riba Bouldin and Lawson representa pa Hendrik Croes. Nan mester cuminsa paga un daño y perhuicio na Gobierno pa e tardansa aki y tur gasto extra cu Gobierno a haci pa soluciona e tardansa di e proyecto aki cu tin na dump actualmente.

Minister ta responsabel directamente pa tur loke ta pasando na e momentonan aki y AVP y comunidad lo bay tende den e dianan dilanti kico ta bay pasa.

Esaki ta netamente loke AVP a bin ta mustra, ora bo ta bay den un sistema di destaho, unda cu Minister directamente ta dicidi ken ta haya e proyecto. AVP no ta papia simplemente for di cabes, pero tin un documento di dies pagina di departamento huridico, cu ta mustra e Minister cu e ta bayendo robes, kibrando ley di Contabilidad, dunando e proyecto aki na Bouldin and Lawson. Un proyecto cu nan ta describi cu den opinion di un comision no tabata esun mas adecua, pero a forsa pa duna Bouldin and Lawson pasobra ta amigo, ta conoci of ta doño di partido ta esun cu tin cu haya e proyecto.

Den proximo dianan lo percura pa pone e documentonan riba un rei y pa asina mustra pueblo exactamente kico ta pasando den e proyectonan di dump aki, cu simplemente mester di bin dilanti, paso e actonan di corupcion aki di dia cla mester keda elimina finalmente.

Lider di AVP, mr. Mike Eman:

Determinacion pa cambio ta speranza pa futuro

Esaki ta nos compromiso !



Lider di AVP, sr. Mike Eman.

ORANJESTAD - "Comunidad simplemente no por carga e peso mas di Gabinete Oduber. E simanan di accion aki a demonstra cu pueblo a libra su mes di opresion y miedo, Aruba ta para atrobe fuerte, uni y determina pa su derechonan y pa worde trata cu dignidad. Asina lider di AVP, mr. Mike Eman a comenta riba e sucedidonan di ultimo simanan.

E lider di AVP, mr Mike Eman ta bisa cu Gabinete Oduber a tuma decisionnan penoso contra di tur deseo y conseho. Si Gabinete Oduber kier un dialogo nacional e mester cuminsa revoca e medidanan aki. Sinta na mesa cu e medidanan aki ta aceptacion di esakinan y AVP no ta bay haci su mes complice di e sufrimento di pueblo. Nos a entrega un Presupuesto Alternativa caminda nos ta prueba cu cifra cu cosnan por bay otro. Cu un otro maneho pueblo lo no ta victima, pero lo haya un alivio y perspectiva pa futuro. Den AVP su determinacion pa trece cambio, di no ta complice, pueblo ta haya su speranza cu cambio lo bin, e lider di AVP, mr. Mike Eman a expresa.

Aruba a haya cu Gabinete Oduber un gobierno cu a dicidi cu su prioridad ta pa faborece esnan rond di dje a costo di tur cos. Sin escrupulo, sin moral, sin etica y sin pena pa nada y pa ningun hende a malgasta den seis aña e fortuna di e pais aki, e sudor di pueblo y a hypoteca nos futuro pa enriquece familiarnan y amigonan. Ora placa a caba, 800 miyon extra di entrada, a fia y a redobla debe di pais Aruba cu 1000 miyon. Ora placa a caba atrobe a cuminsa bende propiedadnan di pais Aruba, tur accion di Aruba den Hyatt, den SETAR y den Raddisson, mas di 300 miyon na propiedad di pais Aruba. Asina mes placa no a yega pa nan. A bin cu medida. Uno tras di otro y finalmente introduccion di e carga fatal, BBO.

"Pa sigui kier haci atraco riba reservanan di Banco Central, riba reservanan di Utilities. Aruba a haya un prijs. Gobernantenan di Gabinete Oduber a bira e agentenan di e benta. Tin oferta di miyon, financiador na abundancia sin nomber y sin cara, spa y brug pa cada minister di e gabinete y pa e partido prestigioso cu ta sostene, pa facilita benta di pais.

Con nos por a degenera asina? Con nos ta bay para e degeneracion aki. Aruba mester di un direccion nobo urgentemente. Nos mester libra pueblo y pais di e carga aki. Nos mester haci Aruba feliz y contento atrobe. Y hunto nos por realizé".

Den e presupuesto alternativa fraccion di AVP ta prueba den un forma cuantifica cu cos mester y por otro. E presupuesto alternativa ta un refleho di e escohencianan di maneho cu segun fraccion di AVP ta escencial pa futuro di pais Aruba. E prioridadnan di e presupuesto alternativa ta: miho enseñansa, un gobierno menos grandi, un infrastructura mas fuerte, rebaho di gastonan na un forma structura, drecha e poder di compra di pueblo, revoca BBO y rebaha e debe y interes riba debe di pais Aruba. Den total e presupuesto di partido AVP ta percura pa un realocacion di 185 miyon. Esaki na interes di inversion den comunidad, pueblo y pais.

Segun Monica Kock di MPA

Contribucion propio lo afecta net esun vulnerable e lo no frena uso di remedi

ORANJESTAD - Gobierno di MEP ta keda insisti cu e mester bin cu e contribucion propio pa pueblo paga pa baha e gastonan. Gobierno di MEP ta insisti cu mester frena pueblo di bay docter y busca remedi. Gobierno di MEP kier pa hende keda malo. Ora bo ta malo ta un hende so sa kico ta malo na bo curpa y esey ta e docter. Of gobierno ta kere cu nos tur sa diripiente con pa cura nos mes? Riba dje gobierno kier frena pa nos busca remedi. Pero no ta remedi ta drecha bo malesa? Of ta malo pueblo tin cu keda? Riba dje no ta pueblo ta dicidi si mester remedi y cuanto remedi y cua remedi. Esey docter ta dicidi. Pa kico pueblo, cu no por yuda cu e ta bira malo mester keda malo.

Na Hulanda na aña 1980 a purba esaki caba anto e no tabatin resultado y Hulanda a para e contribucion propio. Logico si bo ker bira bon bo tin cu busca e remedi. Dus pueblo no lo stop pa cumpra remedi. E Hunta di Salud Publico den comienso di e aña aki tambe a desconseha e contribucion propio pasobra e no ta frena pa busca remedi.

Pero na Aruba mes tambe a trece e conseho cu di contribucion propio lo no baha e consumo di remedi. Gobierno tin e conseho aki fecha 19 december 2007 na unda ta bisa: Ervaringen in Nederland hebben uitgewezen dat een dergelijke eigen bijdrage niet tot consumptiebeperking lijdt. Deze maatregel drukt het zwaarst op de lagere inkomensgroep, chronische zieken en ouderen.

Esaki ta djis un pasamento di e gasto di AZV pa e pashent. Pero mas tristo ta cu e conseho ta duna di conoce cu e medida aki lo afecta net esun mas vulnerabel. Net esun vulnerabel mester wordo protegi mas. Mirando e consehonan cu ta desconseha contribucion propio, MPA ta di opinion cu e medida aki lo afecta net esun mas vulnerabel y ta djis pone cu embes di paga prima so, bo ta paga prima y pago extra. E ta djis un medida pa genera mas placa, e lo no baha e consumo di remedi.

BON DIA Aruba
Aruba TODAY

Pabien

Su Majestad Reina Beatrix

Bishita di delegacion Emcure cerca Minister President Oduber y Minister Wever



ORANJESTAD – Diamars ultimo Minister President sr. Nelson Oduber y Minister di Salubridad drs. Booshi Wever a ricibi bishita di un delegacion for di India, esta di e compania farmaceutico Emcure Pharmaceuticals Limited, consistiendo di e CEO sr. A.K. Khanna y e Vice President sr. Jaideep Kapoor.
E bishita aki ta un 'follow up' riba e Memorandum of Understanding cu Minister President Nelson Oduber y Minister Wever a firma dia 13 di December 2007 cu e compania Emcure. E acuerdo aki ta encera cu Emcure lo traha hunto cu gobierno y AZV p'asina haci posibel cu e poblacion di Aruba lo por beneficia di remedinan na prijs razonabel cu ta encera rebaho di mas cu 40%. Alavez Emcure lo explora e posibilidad pa usa Aruba como base pa crea oportunidadnan di negoshi den Caribe y Latino America.
E encuentro tabata uno sumamente fructifero, caminda sr. Khanna a haci entrega di un buki di India na tanto Minister President Oduber como Minister Booshi Wever.

Comision di Hende Muhe di Partido AVP: Fin di un inhusticia

ORANJESTAD - Ayera tabata un dia riba cual nos kier conmemora un hecho cual 25 aña pasa a trece pa nos hende muhernan na Aruba y Antiyas un cambio grandi. Un hecho cu enberdad merece pa nos yame historico, ya cu asina a yega un fin na un inhusticia grandi, bao di cual nos hende muhernan den servicio di gobierno mester a labora.

Prome cu e dia historico aki ningun muher den servicio di gobierno por a sigui eherce nan trabao despues cu nan a casa. Si acaso nan a logra haya e trabao bek esey tabata como "arbeidscontractant" ke meen "tijdelijke dienst" y hamas bo por a bira "vast" y mucho menos bouw op bo pensioen.

Na 1983 partido di pueblo A.V.P. tumando parti den e gobernacion di Antiyas tabata tin como prioridad elimina e inhusticia aki y pone un fin na e discriminacion aki di nos hende muhernan. Cu miras riba un Aruba autonomo, caminda nos hende muhernan lo mester a bay ocupa puestonan den e diferente departamentonan nobo, e artículo discriminatorio aki mester a keda eliminá, pa mas hende muher a sinti nan mes motivá pa prepara nan mes pa drenta servicio gubernamental.

Den Partijraad di A.V.P e forza femenino tabata grandi pa pone un fin na e inhusticia aki, asina pronto cu A.V.P. a forma parti di e gobierno. Un inhusticia cu a causa hopi frustracion y dolor ya cu pa varios muhe e tabata un escogencia entre un carera o un matrimonio y pa e mama soltera trece su yiu na mundo tabata un "crimen" y e mester a bay cas sin un pan sigur pa cria su yiu. Tur esaki a base di e ley discriminatorio y inhumano.

A.V.P. ta orguyoso cu eliminacion di e artículo den e ley, respetando asina e derecho di trabao pa hende muher "no matter" su estado civil. Desde e momento ey tur hende muher tanto na Antia como na Aruba a haya mas motivacion pa sigui studia y desaroyá nan mes como profesional, ya cu nan derecho a keda garantizá di por ocupa un puesto no solamente pa nan propio beneficio, pero tambe na beneficio y progreso di e comunidad.

E articulo aki nos a skirbié pa esnan cu no sa o cu kier lubida parti di nos historia. Un comunidad caminda e derecho di e ser humano y den e caso aki e ser femenino ta wordo respetá, semper lo tin progreso. Un felicitacion grandi ta bay pa tur e forza laboral femenino cu via nan trabao a y ta aportá na progreso di nos pais. A.V.P. ta orguyoso di boso. Pabien!

La Salle College ta informa
Centrale Proefwerk 3 no ta bai tuma lugar mas

ORANJESTAD – Ta medio di e comunicado aki La Salle College kier pone na altura di tur mayornan cu Centrale Proefwerk 3 no ta bai tuma lugar mas. A consecuencia di e welga hopi di e lesnan a cai afo. E alumnonan lo haya diferente proefwerk for di nan docentenan mes pa asina evalua e diferente materianan. Ademas ta wordo recorda na tur mayor cu dia 30 di april, 1 y 2 di mei lo no tin scol.

S.V. BUBALI ta celebra Aña di La Reina den grandi

Na Bubali Sport Club

NOORD - S.V. Bubali ta celebra aña di La Reina 30 april den grandi na Bubali Sport Club. E actividad lo cuminza for di 8'or pa 11'or di mainta cu pustamento di fli grandura te cu 1 meter, pa 09.00 den futbol categoria hubenil meisjes Bubali vs The Rose pa ganador1, di dos wega lo cuminsa pa 09.50 Savaneta Stars vs Brazil pa ganador 2, di tres wega lo cuminsa pa 10.40 Perdedor1 vs Perdedor 2 pa di 3er lugar y pa 11.30 e final entre Ganador1 vs Ganador 2 ta lucha pa e Campeon di meisjes hubenil. Pa 12.30 lo cuminza cu Weganan Popular manera; 1.Core na pia (sprint); 2. Bulamento den saco; 3. rancamento di cabuya max. 5 persona; 4. Pareha pia mara algo den boca; 5. Steltlopen (cana riba haltura); 6. Sky Sliding max. 5 persona. Pa 3'or di atardi tin e revancha di bario den futbol Pos Abou vs Bubali Bario. Despues ta sigui cu mas Weganan Popular manera Dunk Pool; Balanzamento di auto (auto di famia y standard); Core tras di porco di Westpunt wowo berde berde bunita bestia hahaha (pa mucha y hende grandi); Subimento palo di seba.

Lo tin benta di lasaña di carni di 11'or – 3'or pm. Pa 2'or lo cuminza wega di biljart e muchanan di cas Bad-Dogs vs Mad-Dogs, pa 5'or Show di Harley Davidson y 6''or – 9'or. Lo tin un banda Sorpresa pa por sera e dia den grandi y asina por los pianan un poco. Bar y cushina lo ta bon prepara asina ta yega bo mester yega y ban celebra 30 di april den grandi na Bubali Sport Club. Asina ta tuma esaki como un invitacion personal pa ta presente diaranzon awor 30 di april na Bubali Sport Club y ban celebra aña di La Reina den grandi.







JCI Aruba Female a organiza un training na Casa Del Mar



ORANJESTAD - JCI Aruba Female ta un organisacion afilia na Junior Chamber International, un organizashon mundialmente reconoci. E miembronan ta hende hoben den edad di 18 pa 40 anja. E ta un organisacion educativo pa hobennan por topa den un ambiente ameno pa desaroya nan mes y pa haya conciencia civico participando activamente den proyectonan constructivo y necesario pa nos comunidad. JCI Aruba Female conoce cuater area di oportunidad manera, desaroyo personal, comunidad, internacional y negoshi.

Recientemente dia 12 april 2008 JCI Aruba Female a organiza un training na Casa Del Mar. Meta di e training aki tawata pa rekeri conocemento pa asina bo mes por traha bo propio plan di negoshi. E facilitador tawata Sr. René Leander, kende a haci bon presentacion.

Participantenan a sa di pasa un mainta ameno, a haya informacionan hopi valioso y di suma importancia, cu por fungi como hermentnan pa por cuminza cu nan propio negoshi. Riba e potretnan por mira e tremendo training aki cu JCI Aruba Female a organisa.



Reconocemento pa secretaria di W.E.B. Aruba N.V:

"Un boei di calmo den cualkier lama bruto"

BALASHI – Ayera 23 di april tabata "Dia di Secretaria" y W.E.B. Aruba N.V. a reconoce tur secretaria den nos empresa, durante un lunch special hunto cu e hefe y Sector Manager di e secretaria envolvi.

Den un ambiente hopi ameno a reconoce e trabou valioso di tur nos coleganan secretaria y e contribucion cu nan ta duna na nos empresa. Ta den e espiritu di duna reconocemento na e valor di nos hendenan aki, director di W.E.B. Aruba N.V. – Jossy Laclé a entrega un "pin" di reconocemento na nos secretaria di Gerencia cual ta sra Patricia Ruiz-Bartholomeu. Den un discurso cortico na mesa, director Laclé a splica cu e motibo principal pa duna e reconocemento aki na Patricia ta pa su caracter special unda cu semper e ta keda un fuente di calmo, ni maske cuanto stress of situacion hectico por surgi den oficina. Patricia ta keda calmo y ta smile y mustra un disciplina profesional excepcional. Un persona cu ta un biaha so bo ta pidi pa haci un trabou y bo no mester wak bek, e trabou ta wordo ehecuta. E compromiso cu Patricia ta mustra na su cliente, director y Gerencia y tur otro cu haci un apelacion na dje, ta excepcional. E manera cu e ta sinta traha pa ocho ora dedica y ta cuida e oficina ta merece e reconocemento duna na dje. Patricia pabien y sigui asina!

Inscribi awor gratis pa eXtreme H Games

ORANJESTAD - Inscribi awor gratis pa Extreme H games, cual lo tuma lugar dia 3 di mei 2008 na Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord. Aña 2008 a trece cune un sistema nobo den eXtreme H Games, esta "Den Circuito". Esaki a resulta den un exito completo y ta sigur mas intensivo pa e hobennan.

Debi cu tin dianan liber nos dilanti, yama inscribi awe na 582-8121, fax 583-8677 of cel 592-2230. Comunidad cu Vitalidad, RBTT Bank Aruba N.V. y Ennia ta orguyoso di e proyecto eXtreme H Games, cu sigur a demostra di ta ariba un nivel halto.

E muchanan ta pone bon atencion y ta gusta participa activamente na cada un di e seccionnan, tanto di deporte, baile, come saludabel, relaha y hasi ehercicio. Durante 2008 a cambia e sistema di e evento y a hiba tur cos ariba un nivel mas intensivo pa e muchanan. Awor den forma di circuito, e muchanan ta keda cambia di un seccion pa otro cada 10 minuut. Esaki ta pone cu nan ta constantemente bezig y cada 10 minuut nan ta hasi algo completamente diferente na unda nan ta avansa den un forma "eXtreme".

Tur mucha ta ricibi un sandwich saludabel y sabroso di subway cu semper ta fresh! Pues no lubida dia 3 di Mei 2008 na Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord, for di 10'or di mainta te cu 1:30 di merdia. Comunidad cu Vitalidad ta yama danki na e patrocinadornan principal cu ta hasi e project aki posibel, esta RBTT Bank y ENNIA.

Un daki grandi ta bai na dos voluntario special cu ta yuda den eXtreme H Games, esta Miss Aruba y Mr. Aruba 2007-2008. Miss Aruba den persona di e Tracey Nicolaas, tabata un di e juffrouwnan di baile. Mr. Aruba, Guiver Scholten, tabata un di e meneernan di ehercicio fisico. Tambe eXtreme H Games ta ricibi cooperacion di Subway, Visser Trading, Ling and Sons y C&BM N.V. Pa motibo cu un cantidad limita di hobennan so por participa, mester yama inscribi pa por tuma parti na eXtreme H Games. Hobennan entre 6 pa 17 aña por participa. Inscripcion ta posible door di manda nomber, edad y cantidad di mucha na C&BM N.V. na fax: 5838677. Tambe por yama C&BM N.V. na telefon 5828121 y cell 5922230 pa inscribi for di 8am te cu 4pm. Inscripcion ta gratis. Pues no perde dia 3 di mei na Frans Figaroa na Noord.

Dia 1 di mei

Apertura oficial di cooperativa "UNICO" na Papilon

ORANJESTAD - Dia di Obrero, prome di mei 2008, pa 2.30 pm. lo tuma lugar e acto di apertura di oficial di e centro di e cooperativa 'UNICO" situa na Papilon # 63-E.

Dia di Obrero for di 10'or am. to cu 6'or pm. lo tin oportunidad pa pasa busca mas informacion di e cooperatva "UNICO" y lo bo recibi: 1. statutonan di cooperativa "UNICO" na Hulandes y na Papiamento; 2. e principionan di cooperativa "UNICO"; 3. formulario di inscripcion; 4. formulario pa duna opinion.

E Cooperativa "UNICO" ta un asociacion cu a lanta pa yuda e ser humano logra biba mihor atrabes di ayudo mutuo y cooperacion. E cooperativa ta pone balor di hende na promer lugar y ta ser guia pa principionan cu ta fortalace e ser humano y yude tuma parti den resolve e problemanan cu presenta.

Mensahe di fraccion di RED na ocasion di Dia di Obrero

RED ta felicita Magaly Brito y Sindicatonan den Accion

Gabinete Oduber IV ta criminal di kita placa for di salario

ORANJESTAD - Dia di la Reina y Dia di Obrero ta dilanti porta y pueblo lo tin un fin di siman largo cu ta cuminza for di diaranzon y ta apropia pa nos para un rato keto pa pensa riba nos futuro. Nos a caba di celebra Dia di Tera y loke ta resalta ta e hecho cu Aruba a bay for di balanza, a sacrifica nos naturaleza pa beneficio di desaroyo economico. Mescos ta conta tambe pa e clase trahador, a desaroya Aruba pero e trahador a bay atras.



Prome cu Status Aparte un cas cu dos salario minimo por a biba hopi bon y tabata hopi mas cu loke tabata e canasta basico. Kier men e por hasta biaha cu vakantie pasobra e tabata sobra placa despues di cumpli cu su debernan. Na e momento aki cu dos salario minimo den cas e trahador no ta alcanza e canasta basico, esaki ya na 2005. Corda awor na 2008 cu a bin acerca e desaster di e BBO cumulativo, hunto cu e subida drastico di prijs di petroleo y di comestibel.

E desigualdad social ta birando cada dia mas grandi. Nos ta mira hotelnan y edificionan luhoso, shopping malls di luho extremo, restaurantnan di luho. Di otro banda e trahador ta sinti den su cartera cu e ta bay atras, cu e luho ey'fo cada bez ta bira mas inalcansabel pe. Hasta lo minimo pa por existi dignamente ta birando dificil pa e trahador. Gasolin, cuminda, awa, coriente, telefon, cable, hipoteca di cas, debe di auto, tur ta birando un peso insoportabel pa e trahador. Na fin di luna e no sa con pa saca su cuenta.

Pesey e trahador publico a lanta para y a hiba un lucha fuerte pa recupera algo di su capacidad di compra cu a bay perdi. E trahador publico tabata decidido y su perseverancia a pone Gabinete Oduber IV dobla y sinta na mesa. E lucha di e Sindicatonan den Accion ta bay den historia di e clase trahador como un di e luchanan grandi. P'esey fraccion di RED ta felicita Sindicatonan den Accion y su bosero Magali Brito.

Na mesun momento fraccion di RED ta condena e actitud criminal di Gabinete Oduber IV di kita den un solo shot for di salario di e trahador publico e dianan cu e trahador a eherce su derecho di welga. Gobierno sa cu e salario di e trahador casi no ta yega mas pa cumpli cu su obligacionnan y a sabiendas toch bo ta laga kita mil Florin of mas di e salario mensual. Wel no tin otro nomber cu bisa cu e actitud di Gabinete Oduber ta criminal. Director di Departamento a haya ordo di ariba pa tilda e trahadornan publico den accion di a comete 'plichtsverzuim' y ta menaza di tuma medida disciplinario.

Fraccion di RED lo defende tambe e clase trahador en general contra e medidanan cu gobierno kier impone pa loke ta AZV. Gremionan comercial y gobierno ta trahando hunto pa convence e clase trahador pa acepta un pakete di medida unda e trahador mester paga mas y haya menos di cuido medico. Bou di e condicionnan aki un peso mas riba lomba di e clase trahador ta inaceptabel pa fraccion di RED.

Cuminda crioyo y koffiemorgen di Grupo di Oracion Hesus y Maria



ORANJESTAD - Grupo di Oracion Hesus y Maria kier a invita tur ciudadano pa un grandioso cuminda crioyo combina cu un koffiemorgen y un vlooienmarkt riba Dia di Asuncion esta 1 di Mei 2008 bou speelzaal di Maria School na Santa Cruz.

E koffieorgen lo cuminsa pa 10'or di mainta te cu 12 or di merdia combina cu un vlooienmarkt.

E cuminda crioyo cu lo bay tin ta galiña stoba y carni stoba y ta for di 12'or te cu 3'or di atardi

Grupo di Oracion Hesus y Maria ta spera un y tur.

United Forces Foundation cu parada di gruponan uniforma

SAN NICOLAS – United Forces Foundation kier invita tur organisacion, gruponan uniforma y drum bandnan pa participa den e United Forces Foundation su parada dia 1 di mei 2008 na San Nicolas en conexion di Dia di la Reina cuminsando 4'or atardi dilanti Joe Laveist Sportpark na San Nicolas. Aña pa aña e parada di Dia di la Reina na San Nicolas ta birando mas popular y interesante. Despues di e parada aki lo tin un ceremonia cu baile, baile di sinta, comemoracion di un persona ehemplar den nos comunidad y hopi mas pa 6 or atardi na YMCA San Nicolas. Bin un y tur, ban apoya e gruponan uniforma den e parada den e cayanan na San Nicolas. E aña aki e lo bira mas grandi cu nunca. Pa mas informacion tuma contacto cu Sr. D. v. Heyningen, cel: 592-5166 commisario.



Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a haya bisita di escritor drs. Gedion Isena

E ta autor di un cuaderno di historia pa HAVO y VWO 3

ORANJESTAD - Dialuna 21 April 2008 Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a ricibi bishita di drs. Gedion Isena, kende a skirbi un cuaderno (katern) pa HAVO y VWO 3 y cual ta trata e topico di e historia di Aruba, Curaçao, Bonaire y Suriname durante Segundo Guera Mundial. A yega asina leu cu na Aruba ta usando caba un parti di e texto di e cuaderno como material pa schoolonderzoek y tambe pa examen di MAVO. E importancia di e cuaderno aki pa enseñansa en general y e material di historia en particular ta pa promove e historia local y pa haci e material mas interesante pa e studiante.





Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a keda sumamente contento cu e splicacion y a desea sr. Isena tur clase di exito den promove e uso di e cuaderno den scolnan na Antias y Aruba.

Aruba Lions Club ta organisando un tremendo "Oranjebal" dia prome di mei

Ainda tin algun tickets obtenibel

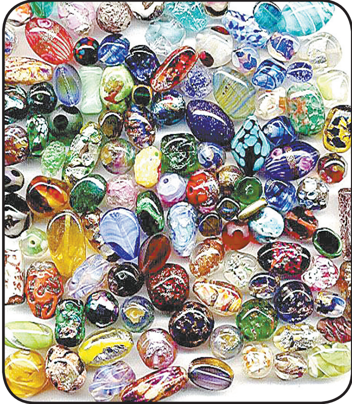


ORANJESTAD – Aruba Lions Club ta un organisacion cu ta sigui traha na bienestar di e comunidad y esnan cu tin mas necesidad. E organisacion aki ta bon conoci caba pa nan recaudacion di fondo, por medio di un rifa di cas cu e organisacion social ta organisa y cu ta keda bon bendi.

E aña aki Aruba Lions Club a opta pa trece un cambio den nan forma di recaudacion di fondo y organisa un fiesta adicional pa trata na haya poco sosten financiero adicional di parti di comunidad, pa sigui realisa e trabounan social cu nan a bin ta haciendo na bienestar di e pueblo. Esaki debi cu e necesidadnan den e comunidad dia pa dia ta birando mas hopi y Lions Club sigur kier sigui brinda e sosten cu nan a bin ta haci. Lions Club Aruba a organisa e aña aki un "Oranjebal" cu ta un fiesta dia prome di mei proximo, despues di e celebracion di aña di La Reina. Un fiesta cu ta inclui tur cos y solamente falta abo pa presenta y percura pa e ambiente unico cu lo bay tin durante e anochi aki. Ticketnan ta obtenibel cerca tur miembro di Aruba Lions Club of por yama na 5930099 of na 7320242 of na 5943061 of por ultimo na 5941972 y aki por haya carchinan cu ta obtenibel ainda. Ticketnan ta na benta pa 300 florin pa pareha y por considera esaki como un donacion cu un persona ta haci na Aruba Lions Club. E meta principal pa recauda e fondonan aki ta pa yuda esnan den mas necesidad y p'esey ta organisa e actividadnan aki. sr. Ludwig Jansen ta invita tur hende pa duna un man na e organisacion social aki pa nan por sigui yuda.



Open House na Atelier di Glas riba Aña di la Reina





ORANJESTAD – Durante e dia nacional di Aña di la Reina riba 30 di April lo tin hopi actividad tumando lugar riba nos isla. Un di nan cu ta bale la pena bishita ta e Open House na e atelier di arte di glas y ceramica di Ciro y Marian Abath.

E atelier ta duna workshops y entrenamento di un dia na gruponan chikito cu atencion individual. E atelier tin dos forno pa dirti glas, un pa ceramica y seis torch pa dirti glas y haci beads di glas.

Durante e Open House riba 30 di April (for di 1 – 5.30 pm) bo tin e chens di wak studiantenan trahando beads di glas. Tambe bo ta haya chens di traha bo mesun bead di glas cu guia individual pa solamente Afl. 5,- ($3).

E chens aki ta pa adulto y muchanan 10 aña bai ariba. Pa muchanan mas chikito por scohe e color cu nan gusta y e lo traha e bead pa nan. Tambe tin benta di bead di glas (di bandera di Aruba y di Hulanda) y un vlooienmarkt chikito pa mucha. Pasaboca y bebida lo keda sirbi na 'Da Tino restaurant'.

Bo por ubica e Atelier di Glas biniendo for di hotel den direccion di Misa di Noord. Bira na man robes na e luznan di trafico, y e siguiente na man drechi. Sigui core den e direccion di Kapel di Alto Vista te ora cu topa e borchi cu ta bisa 'workshop.' Pa mas informacion por yama 744-4167 of skirbi na arubaglassceramics@gmail.com.





De Palm Island…

E isla ideal pa relaha of diberti cu bo famia riba e dianan di fiesta of fin di siman





ORANJESTAD - De Palm Island ta ofrece diferente actividadnan pa tur sorto di smak, manera Blue Parrot Fish waterpark cu ta gusta pa chikito nan y grandi, tin slide pa esun di edad chikito te cu edad mas grandi y sigur e comentario cu bo lo tende ta cu nan ta sinti nan mes hoben atrobe den e waterpark.

De Palm Island ta e unico isla priva cu bo por cambia ful e ambiente door di experiencia "Sea trek", un caminata bou awa cu ta laga bo cu un experiencia unico. Si bo ta gusta snorkel, De Palm Island ta ofrece un lugar excelente pa snorkel y landa hunto cu nan famoso Blue Parrot Fish.

Si bo a lubida bo beach short, badpak, sun tan lotion of algo otro, no preocupa pasobra De Palm Island tin nan mes un retail store cu yama "Coconuts by De Palm", eynan bo por cumpra ki bo a lubida of cumpra algo bunita pa bo ser keri. Coconuts ta ofrece surf short nan di diferente marca y badpak.

Ora cu barica ta cuminsa gruña, no preocupa, pasobra eynan bo ta saborea di e pakete all inclusive di cuminda haci dor di Taste of Belgium y como tambe disfruta di all-inclusive bebida. Pa esnan cu kier un masashi, nan tin e oportunidad tambe di por tuma na un prijs atractivo y keda full relax. De Palm Island ta sigur e isla ideal pa bay pasa un dia placentero cu bo famia of si lo bo kier bay pa djis relaha.





Delegacion di Junior Chamber International Aruba Female rumbo pa Panama

ORANJESTAD - Junior Chamber International ta un organisashon pa hende hoben entre e edad di 18 pa 40 anja cu ta ofrece su miembronan e oportunidad pa desarolla nan habilidadnan den liderazgo, pa asumi responsabilidad social pa nan comunidad. E organisashon ta logra su meta dor di ofrece e miembronan cursonan na prijs economico caminda nan por traha ariba nan propio desaroyo y yuda cu e necesidad di nos pais Aruba.

Diadomingo awor lo sali pa Panama un delegacion di miembronan di Junior Chamber International Aruba Female rumbo pa atende e Conferencia di JCI 2008 pa e area di Canada, Merca, America Latina, Caribe y West Indies cu lo tuma lugar di 30 pa 3 di mei 2008. Tambe lo forma parti di e delegacion di Aruba miembronan di JCI Aruba.

Durante e Conferencia e miembronan tin un programa hopi extenso pa atende, e.o. lo bay tin varios seminario den liderazgo, seminario empresarial, asamblea, competencia den papia den publico, competencia pa debate y e competencia pa e mihor plan empresarial.

Banda di tur esaki e miembronan lo atende e noche Panamena caminda nan lo por sera conoci mas di cerca cu e custumber y cultura di Panama. Tambe lo bai tin un noche nacional, caminda cada pais presente lo hanja e oportunidad di promove nan propio pais. Aruba no ta keda atras y e delegacion ta hiba e.o. keeshi hulandes, coeicoei, ponche crema, hopi material di promocion, musica y nan trahe tipico pa asina expone un poco di e cultura Arubano y haci promocion pa nos isla.

Aruba ta forma parti di JCI Dutch Caribbean y hunto cu miembronan di Curacao, Bonaire, y St. Maarten nan lo forma e delegashon di Dutch Caribbean. Curacao ademas di material di promocion lo hiba cu nan likeur, nan cos dushinan y nan trahe tipico. E enfoke lo ta tambe pa promove e Conferencia na anja 2011 pa e wordu treci na Curacao.

JCI Aruba Female y JCI Aruba ta desea tur e delegadonan di JCI Dutch Caribbean un Conferencia fructifero. Ademas ta invita tur hoben cu tin gana di desaroya nan mes mas y di traha projecto pa cumpli cu necesidad di nos pais Aruba pa tuma contacto cu Jarisma Wouters na telefoon cellular 592-7844 of Norma Rodriquez na telefoon 582-5629. JCI Aruba Female tin e herment pa bo futuro y tin lugar pa bo tambe. Yamanos !

Matilde a habri e temporada di Asperge Hulandes







ORANJESTAD - Matilde's restaurant ya pa hopi aña a habri e temporada anual di Asperge, of pa ta mas exacto, e famoso temporada di Asperge Hulandes, cu un celebracion di un siman largo, unda cuminda ta wordo combina perfectamente cu biña.

Na Hulanda nan ta referi na e berdura largo y elegante como "oro blanco" y e ta wordo considera como un berdadero delicatesse, dus bishita Matilde's restaurant den curazon di Oranjestad y mira pa bo mes dicon e ta asina special. E cosecha di e aña aki, segun e experto di biña di Aruba Trading Company, esta Jorge Curiel, a presenta hopi reto y asina tambe tabata hopi emocionante. E condicionnan di tempo no tabata perfecto na tur momento. E cosecha lo mester a cuminsa na fin di april pero algun di e criaderonan por a cuminsa mas tempran, den e di dos siman di april. Apesar di temperaturanan hopi abou na europa na maart, consumidornan ainda por spera un cosecha excelente di bon calidad, cu asperge di super sabor na e mercadonan.

Sigui lesa pagina 17

Continuacion di pagina 16









Matilde su chef ehecutivo Linda Pool tabata hopi contento di por ricibi e prome caha di e cosecha di 2008, diabierna ultimo, 25 di april. Su menu special di asperge prepara hopi di antemano den su cabes inmediatamente a traduci pa realidad, campaña cu e dushi biñanan di Aruba Trading Company, cu cada plato bon escolta y combina.

E menu, completo cu recetanan tradicional di Asperge Hulandes, tambe a ricibi un inyeccion di Linda su creatividad y conocemento, inspira pa diferente tradicion culinario di tur rond mundo. Curiel tambe e scohe e biñanan di diferente pais di mundo, Australia, Francia y Italia, pa enrikece e experiencia.
Pasa bishita e restaurant pa un anochi inolvidabel y saborea e tremendo “Limburgs Witte Goud” di e aña aki, ofreci exclusivamente na Matilde’s.

Dia 4 di mei benidero

Dos obra di teatro pa mucha " Mi Shimaruku" y "E Pushi Floho" lo ser presenta den Cas di Cultura

ORANJESTAD - Diadomingo 4 di Mei proximo, lo tin presentacion di 2 obra di teatro pa mucha, den Cas di Cultura. E presentacion ta cuminza pa 4'or di atardi y lo dura te 6'or. E obra-nan cu lo ser presenta ta : 1. " Mi Shimaruku " y 2. " E Pushi Floho". "Mi Shimaruku" ta conta e historia di e palo di shimaruku y su fruta-nan cora y dushi. E balor grandi di e shimaruku , e importancia y aprecio cu nos mester duna na e shimaruku.

Un bunita presentacion specialmente pa mucha y hoben-nan cu un mensahe educativo y cultural, pero un obra cu tambe tur adulto lo goza di dje. E obra aki lo ser acompaña alavez pa 2 grupo di baile specialmente pa mucha.

E otro obra ta " E Pushi Floho ". Nos tur conoce e famoso serie di television " Tom & Jerry " y nos mucha-nan ta goza un mundo di esaki. E Pushi ta asina floho, cu e ta solamente come y drumi henter dia. E Raton Mal Mucha ta probecha di flohera di e Pushi , ta gaña e Pushi y ta probecha di e situacion. E welo y wela no sa mas kiko pa haci cu e Pushi Floho , ya cu Shon Raton a haci su mes doño di cas. Pero e Dori y e Puito ta duna e Pushi Floho un les y ta haci cu esaki ta bira un Pushi balente atrobe. Den henter e obra lo tin un otro Pushi cu ta baila masha fantastico mes. Un obra hopi bunita pa henter famia. E 2 obra-nan ta ser presenta pa Fundacion FUNDARTE den cuadro di nos : "Aña di Cultura". Entrada General lo ta Fl. 5.= y kaarchi ta obtenibel na Boekhandel van Dorp den Kaya Don Milo Croes (antes Fergusonstraat) y na Giselle Dept. Store na Noord. Si resta lo tin kaarchi e dia di presentacion Diadomingo 4 di Mei, na porta di Cas di Cultura cuminzando desde 2'or di merdia. Un invitacion ta bay na tur famia pa bin goza di un atardi bunita y agradabel pa nos muchanan.

Felicitacion pa secretaria di partido MEP



ORANJESTAD - Presidente di Comision "Forza Femenino Grace", sra. Yuyu Croes y miembronan, ta felicita Zulay van Poppel-Marquez, secretario di Partido, riba Dia di Secretaria cu a ser celebra diaranson ultimo. Pabien.

Asociacion di Timeshare na Aruba ta apoya organisacion di Animal Rights Aruba

Un cheque a keda entrega pa e bunita trabou di ARA pa nos bestianan…



ORANJESTAD - Recientemente ARA(Animal Rights Aruba) a ricibi un cheque for di ehecutivonan di ATSA(Aruba Time Share Asociation). E asociacion ATSA a compromete su mes na haci esaki ariba un base anual pa cual ARA ta masha agradecido.
E suma ricibi lo ta parti di e suma inicial cu ARA ta presenta na luna di October como iniciativa pa e radiothon cu MAGIC FM ta organisa hunto cu ARA.
Meta di e radiothon aki ta pa recauda fondo pa traha un shelter pa bestianan den nesecidad cu ta keda rescata door di ARA y tambe pa un "kinderboerderij" cu ARA tin pensa di forma.
E actividadnan mas importante di e aña aki ta:

* e campaña di sterilisacion y castracion di pushi y cacho: nos ta urgi pueblo pa haci uso di dje. Tuma responsabilidad y yuda ARA controla e cantidad di pushi y cacho cu ta termina riba caya.

* ARA ta keda rescata bestianan den nesecidad ten a unda cu por. E suplica na comunidad ta keda semper: sea un bon doño di bestia, den bo man ta keda e trato humano y digno di un bestia. Sea wowo, orea y boca di ARA pa e bestianan cu no por haci esaki. Raporta maltrato di bestianan inmediatamente na ARA y polis.

* Informacion y educacion na scolnan basico den klasnan 5 & 6 pa promove concientisacion den trato y cuido di mascota.

Por ultimo ARA ta gradici ATSA un biaha mas pa e bunita gesto y ta invita companianan y pueblo di Aruba pa sigui e ehempel di ATSA y otro instancianan cu ya ta dunando nan apoyo financiero na ARA.
Pa cualkier informacion tuma contacto cu ARA via telefon 588.7709 of 594.5393 of pasa na nos oficina na SUN PLAZA suite 125.

Profesionalnan administrativo di Valero cla pa maneha caos na trabou



SAN NICOLAS – Den tur compania e profesional administrativo ta eherce un funcion esencial. Na Valero Aruba Refinery esaki tambe ta e caso. Pesey den cuadro di e celebracion di dia di secretaria a prepara un programa masha interesante y educativo pa tur profesional administrativo di e refineria.

E programa, cu a dura dos dia y mey, a cuminza riba dialuna 21 di april cu un seminario interactivo duna pa Sra. Mary Camuto di e American Management Association. E seminario, cu a dura dos dia, a trata un topico hopi importante y al caso mirando e mundo hectico cu nos ta biba aden: "Managing Chaos: dynamic time management, recall, reading and stress management skills for administrative professionals". E profesionalnan administrativo a siña diferente tips incluyendo con pa maneha nan tempo mas eficiente cu ta posibel, con pa minimaliza interupcion y con pa keda semper den control.

Riba e ultimo dia Sra. Judelca Briceño, kende ta un psicologo specializa den e areanan di trabou, salud y organisacion, a duna un tayer tocante e balans entre bo trabou y bo bida. Durante e tayer sra. Briceño a splica e importancia di e balans y con un persona por sa si e ta den balans of for di balans. Tambe a trata e topiconan di tension, stress y burn-out y a duna sugerencia hopi balioso pa minimaliza stress. E tayer a caba cu e participantenan hayando un sesion di yoga pa asina nan relaha completamente.

Na final di e ultimo tayer tur profesional administrativo a goza di un lunch celebratorio hunto cu nan hefe. Durante esaki cada hefe a entrega un muestra di aprecio na nan profesional administrativo bisando nan danki. Danki pa tur nan esfuerzo y trabou duro durante henter aña.





Fiesta familiar na Tony Roma's Palm Beach



PALM BEACH – Recientemente, un grupo di famia hospedando na Aruba Marriott Surf Club a reuni tur su miembronan y a dirigi pa Tony Roma's eybanda mes pa disfruta di un cena relahante hunto. Esaki ta famia Baum, McCoy y King su di cuater biahe pa nos isla, caminda nan ta bin pa goza di e clima cayente y e beachnan bunita. Ora cu ta biaha den grupo of cu famia, scohe e restaurant, por bira un tarea dificil.

No ta simpel pa logra complace tur hende su smak, specialmente ora cu ta inclui hendenan di diferente generacion. Tony Roma's ta un restaurant popular pa famianan, cu un menu cu ta ofrece e mundialmente famoso ribchi, como tambe steak, pasta, pisca riba gill, hamburger, salada, sandwich, y un kid's menu…dus tin algo pa tur hende!

BON DIA Aruba

Carmen Vrolijk ta finaliza carera di 34 aña cu Divi

ORANJESTAD – Despues di 34 aña laborando na Aruba Divi Beach Resort, Carmen Vrolijk a tuma despedida for di su coleganan cu sigur lo haya su falta. Nan tur ta desee bon y cu e goza hopi di su pension bon mereci.

Coleganan di Housekeeping ta manda bise corda sigui trece tert si pa nan.





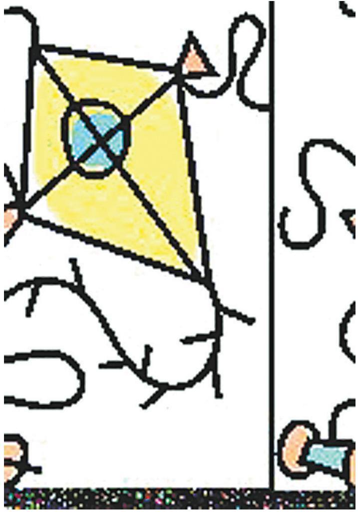








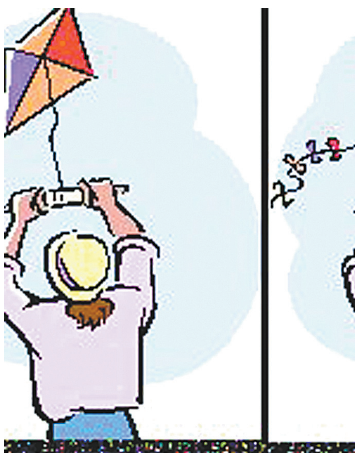
Aña di La Reina: Competencia di fli na Playa Pabao

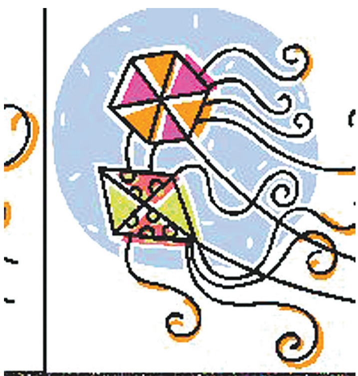


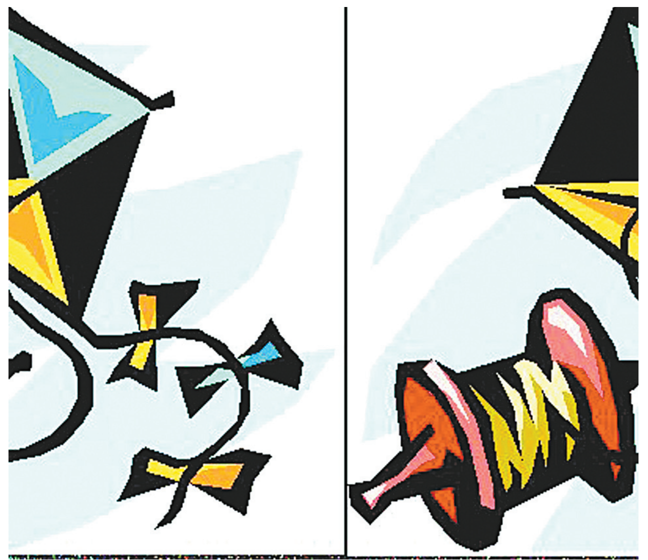
PLAYA PABOU – Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta participa na e hubentud y mayornan di Playa Pabao y di Aruba en general cu e aña aki lo tuma lugar su tradicional competencia di fli. E actividad aki lo tuma lugar diarazon 30 di april pues Aña di La Reina na Centro di Bario Playa Pabao.

Inscripcion ta tuma lugar riba e dia di competencia pa 8'or di mainta y lo cobra e suma di 5 Florin pa fli. Competencia lo cuminsa 9'or. Pa 4'or di atardi tin un show cultural cu participacion di entre otro e artistanan di Playa Pabao cu ta e alumnonan di Anglo Kleuterschool.

Lo competi den 3 categoria: A 10 cm – 50 cm, B 51 cm – 100 cm y categoria C 101 cm – 200 cm. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta pidi participantenan pa tuma bon nota di e categorianan y ta deseanan tur clase di exito riba e dia aki. Lo tin un bar y cushina bon sorti. Pues Aña di La Reina lo tin hopi ambiente na Centro di Bario Playa Pabao.









Beneficiando Aruba Clown Doctors…

Aña di La Reina lo rock riba beach di Havana

ORANJESTAD – Aña di la Reina e aña aki lo rock riba beach. Diaranzon awor 30 di april ningun hende lo kier perde, e evento special aki cu lo recauda fondo pa Aruba Clown Doctors. E celebracion ta cuminza pa 2'or di atardi cu actividad pa mucha riba beach dilanti di Havana Beach



Bar. E muchanan por disfruta di Dino Jump, pintamento di cara, bula riba trampolin, come catuna di sucu of hunga cu e personahenan di Disney of otronan manera Bob the Builder, y Spiderman.
Carchi ta djis 2 Florin y lo beneficia e organizacion di Aruba Clown Doctors. Mientras e muchanan ta entreteni, mayornan por disfruta di un tremendo Car & Motor Bike Show. Bin y wak e auto di bo soño of bo Harley Davidson faborito.

Pa 5'or di atardi, literalmente lo rock te den ora di marduga cu un seleccion di bandanan popular di rock manera Honeypot, Lotus Band y Antonio Bello Blues. Cool FM lo transmiti tur esaki en bibo. Entrada pa e concierto di rock lo ta 10 Florin. Carchinan lo ta obtenibel na Havana Beach Bar.

Patrocinador principal di e evento benefico pa Aruba Clown Doctors ta cerbes Corona. Otro apoyo ta inclui e Wazzup Events, Sunshine Real Estate, Banjolux, Benetton, Fly 'n Dive, Powersystems, Aruba Ta Hot, San Pellegrino, Di Art, Salsa, Elite, y Cool FM. Fondonan adicional recauda for di un porsentahe di e benta di bebida tambe lo bai pa Aruba Clown Doctors.
Yega na tempo pa gana un biahe pa corsow un estadia di 5 anochi na Marriott Curacao pa 2!
Pa mas informacion contacta Wazzup Events na wazzuparuba@yahoo.com

DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Juste Lopez manteniendo su promer lugar den torneo di ajedrez "ECCO-2008"

C/3

DEPORTE

Remitido

Atletanan di body building di Aruba a wordo boycotea na Hulanda

C/11

INTERNACIONAL

Travesty a acusa Ronaldo di usa su servicio sin pag'e

C/15

LATINO

Canciller boliviano prevé abstención 50 pct referendo autonomía

C/14

BLUE WAVE TEAM CLA PA CAREDA





Pa algun siman caba Blue Wave team ta den preparashon di nan auto pa careda di garoshi riba dia di La Reina. E auto "Blue Wave" a wordo diseña y construi pa Erold de Haseth y Eldrick Leest, driver Jannick Tromp ta cla pa e reto den categoria 8-12 aña. E auto a pasa su test di speed y structura cu exito. Un danki na cuerpo di bombero pa cu e oportunidad pa saca foto cu e helicopter cu a inspira e colornan di e auto..

Curso riba lesionnan frecuente den taekwondo a bira uno interesante









ORANJESTAD- Diasabra cu a pasa, Aruba Taekwondo Association (ARTBO) a organisa e curso “Lesionnan Frecuente den Taekwondo”. El a wordo dicta na e zaal college di EPI, na Seroe Blanco.
E meta di e curso lo tabata pa duna un orientacion y maneho di e lesionnan cu ta sosode ora di entrena e deporte di Taekwondo.
Tur e scolnan miembro di ARTBO a wordo invita caminda e apertura di e evenemento a wordo efectua pa Presidente di e federacion, esta sr. Kwan Jang Nim Jose Cornelio. Posteriormente e Presidente di e comision tecnico di ARTBO, sr. Moises Fernandez, lo a haci un introduccion di e comision mes, di e tareanan di nan, y e metanan pa futuro.
Despues Vice-Presidente di e comision medico, dr. Viviana Dirksz, a inicia e presentacion di e lesionnan mas comun di braza y pia, y con entrenadornan y atletanan tene na cuenta di dje, pa no haci mas daño, y logra un recuperacion mas lihe.
Presidente di comision medico, Dr. Guaicaipuro Jimenez, a papia riba e lesionnan di cabez, wowo , boca. El a pone enfasis riba e punto di ora un atleta lo ta knock-out y e maneho cu mester haci di dje.
E ultimo presentacion tabata na cargo di e conocido docente Candido Tromp, kende lo ta masahista di e comision medico tambe. El a papia riba e lesion di enkel y di e tecnica di “taping.
Nos capitan di seleccion di TKD, Willy Willems a wordo selecta como modelo pa un muestra practico di con ta tape un enkel.
Finalmente Grand Master Jose Cornelio a entrega certificado di asistencia na tur esnan presente.
E comunidad taekwondista di Aruba lo keda pendiente, pasobra lo tin mas cursonan na caminda pa tur amante di taekwondo.
Aruba Taekwondo Association ta gradici un y tur pa nan apoyo y yudansa den tur sentido, especialmente Colegio EPI, departamento tecnico di SVB, sra. Mary S. Hsing y pa Aruba Taekwondo Association.





Juste Lopez manteniendo su promer lugar den torneo di ajedrez "ECCO-2008"



ORANJESTAD- Diahuebs cu a pasa, e di pen-ultimo rond den torneo di ahedrez "ECCO-2008" a wordo hunga. E resultado ta como lo siguiente

Juste cu ta na kabez, a enfrenta Willem Jacobusse. Willem a mira un peon pa come, y sin pensa mas leeuw a come esaki. Despues a resulta cu e mester perde un pieza pa e peon aki. Realizando esaki, el a entrega su wega inmediatamente.

Na borchi 2, Ferry Gerard a enfrenta Jose Pesqueira. Ferry a logra di haja un bon wega contra Jose. Pero e no tabata kier mas y a ofrece tabla. Jose a acepta esaki. Analyses a mustra cu enberdad e posishon tawata tabla. Osh Lopez no tawata tin su dia contra veterano Alvin Howell. Alvin a logra di sali hopi bon for di apertura. Osh cu tabata kier a gana e partida cueste lo que cueste, a tuma demasiado riesgo. Alvin a sabi di straf esaki tambe. Ora Osh a nenga di cambia e damanan, el a ripara cu un vork di cabay, e mester a perde su dama. Osh a entrega su wega mes ora. Hoben Edwald Matheu a enfrenta Hernan Viafara. E wega tabata bayendo pareeuw. Ora Edwald a ripara cu Hernan ta trahando un matnet, el a cambia algun pieza pa kibra e matnet. Pero Hernan a keda cu e mihor wega. E la gana un peon y despues e partida. Paul Bouts a duna bon bataya na Octavio Croes. Pero den final, Paul a "overlook" un combinacion chiquito y a perde un pieza. E la entrega e wega mes ora. Hoben Andre Arends a haya un bon wega contra John da Silva. John cu tabata experimentando cu apertura a keda mal para. Andre a sabi di probecha maximo di esaki y a forza John pa entrega e wega.

Chester Berkel a haya su wega regala dor cu su contrincante no a show up.

Despues di 6 rond, Juste a mantene su promer lugar cu 5 punto. Un tabla otro siman, y e lo ta campeon di e torneo aki.

Na di dos lugar tin un empate entre Alvin Howell y Ferry Gerard cu 4 punto.

Diahuebs awor e final di torneo ECCO 2008 lo wordo hunga. Lo enfrenta otro:

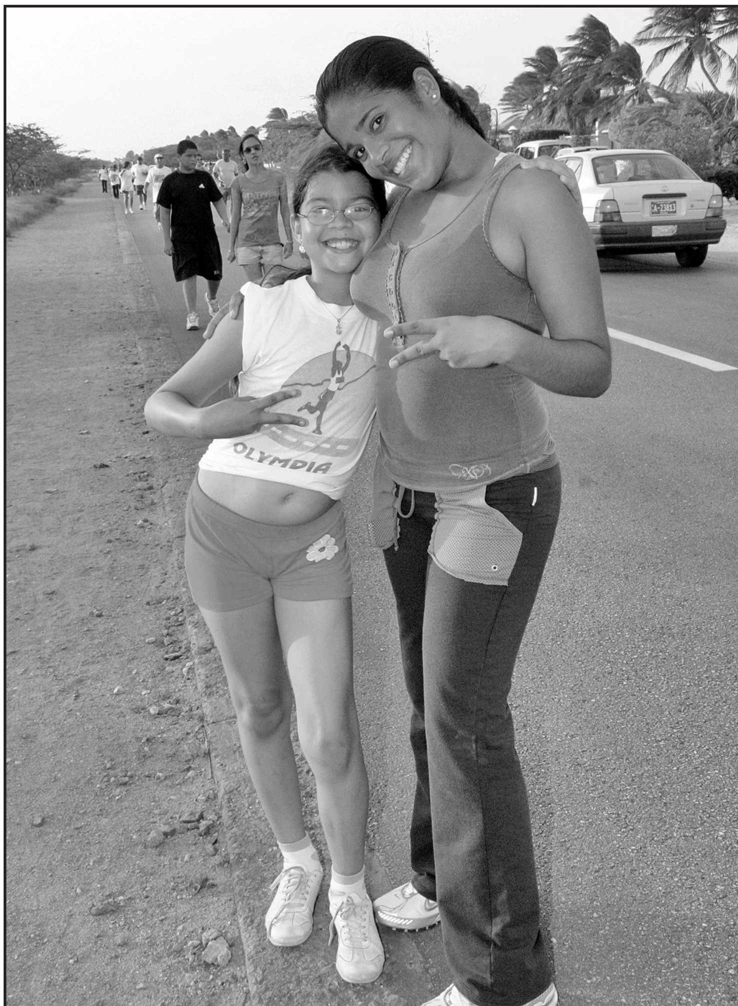
Juste Lopez contra Ferry Gerard, Alvin Howell contra Willem Jacobusse, Jose Pesqueira contra Octavio Croes, Hernan Viafara contra Osh Lopez, Ahmid Juddan contra Andre Arends, Chester Berkel contra Paul Bouts y John da Silva contra Chucho Croes.

E weganan lo wordo hunga den nos clubgebouw na Nieuwstraat 11 na Playa.

BON DIA Aruba

Mas cu 500 participante

Exitoso caminata di Maria College Mavo









Receta di MAMA

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

FRANCE

Mussels with Shallots and Thyme

Ingredientenan:

- **3 tablespoons extra-virgin olive oil**
- **6 shallots, finely chopped**
- **8 fresh thyme sprigs**
- **2 bay leaves**
- **1 cup dry white wine**
- **1 cup bottled clam juice**
- **¼ cup whipping cream**
- **2 pounds mussels, scrubbed, debearded, Salt and pepper**

Preparacion:

Heat oil in large skillet over medium heat. Add shallots; sauté until softened, about 10 minutes. Add thyme, bay leaves, wine clam juice and cream; bring to boil. Reduce heat; simmer until mixture is reduced to 1 cup, about 10 minutes. Add mussels, cover and simmer until mussels that do not open. Using tongs, divide mussels among bowls. Season broth with salt and pepper. Ladle broth over mussels.

Bon Appetit!

Sigui lesa pagina 5

BON DIA Aruba
bondia.aruba@gmail.com

Continuacion di pagina 4









MALMOK- Diadomingo ultimo, scol secundario Maria College Mavo a tene nan acostumbrado caminata di 5km den e area di Malmok y Arashi.

Un grupo grandi di alrededor di 500 participante a acudi ya for di tempran dilanti di Fisherman's Hut pa asina prepara nan mes bon pa cana e caminata aki.

Nos por a mira alumno y maestronan di dicho scol den compania di nan famia, conocir y amigonan pasa un diadomingo agradabel practicando movecion sano.

Tambe nos por a weita e grupo di coredornan como tambe un grupo grandi di canandonan mayoria di e Team Thrill Walkers, entrenando pa e Bouilevard Race, cu lo tuma luga mañan diaranson.

Remarcabel ta cu e ruta di Fisherman's Hut direccion Arashi pa despues regresa bek Fisherman's Hut a bira uno masha popular cerca e canado y coredornan, pero nos sa cu esaki no ta nada straño, sigur si nos mira con bunita Aruba ta den e area aki.

Na final tabatin patia y coi bebe pa tur cu a participa, claro cu a rifa algun bon premio. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e caminata di Maria College Mavo.

ABBA All Star Games 2008 lo ta 30 di April y 1 di Mei





BARCADERA- For di sr. Richard "Richi" Betrain di ABBA Deporte Bon Dia Aruba a haya e siguiente comunicado relaciona cu e weganan di baseball Alll Star Games 2008 cu e aña aki lo tuma luga na Dragon Hitters Ball Park como tambe na Noord Cura Cabai Ballpark. E programa di e ABBA All Star Games 2008 ta como lo siguiente:

Diaranson 30 di April e evento lo ta na Dragon Hitters Ball Park y lo cuminsa pa 9:30 am cu un Homerun derby Infantil AA, sigui pa 10:00 am cu e All Star Game den e categoria Infantil AA.

Pa 12:30 pm lo tuma luga e Homerun derby den Hubenil A, sigui pa 1:00 pm e All Star Game den e categoria Hubenil A.

Pa 3:30 pm lo sigui cu e Homerun derby den Hubenil AA y pa 4:00 pm nos lo haya e wega di All Star Game den Hubenil AA.

Diahuebs 1 di Mei e evento lo ta na Noord Cura Cabai Ball Park caminda pa 9:30 am lo cuminsa cu e Homerun derby den Rookies A y pa 10:00 am lo tin e wega di All Star Game den Rookies A.

Pa 12:00 pm nos ta haya e Homerun derby den Rookies AA y pa 12:30 pm lo tin e All Star Game den Rookies AA. Por ultimo nos ta haya pa 2:15 pm, e Homerun derby den Infantil A y pa 2:45 pm nos lo haya e wega di All Star Game den Infantil A.

Pues tur amante di bon baseball ta keda cordialmente invita pa bin presencia nos mihor peloteronan hoben di baseball den accion, diaranson y diahuebs awor tanto na Dragon Hitters BP y na Noord Cura Cabai BP.

No laga otro contabo, paso un rato bo mes den compania di bo famia y amigonan y bin disfruta di nos futuronan Big Leaguernan di mayan.

Ganadornan Copa Hubenil Gobernador Felipe B.Tromp 2008

Atletanan Alexander Robert y Shanayah Howell ta ricibi reconocimento cu premio prestigioso



ORANJESTAD- E ganadornan di Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp pa aña 2008 ta conoci. Grupo cultural artistisco "Rosea Cultural" cu alumnonan di enseñansa special di Scol Paso pa Futuro a bira ganador di e Copa.

Dos atleta tambe a gana e prestigioso premio aki, y caminda esnan cu a ricibi e premionan di estimulo aki, a bira e atletanan Alexander Robert y Shanayah Howell.

Tur e ganadornan lo ricibi nan premio diarason 30 di april for di Gobernador Fredis Refunjol durante un ceremonia den Parke Wilhelmina.

Alexander Robert

Alexander Robert ta un atleta di 17 aña cu ta practica e deporte di triathlon, esta coremento na pia, core bicicleta y landamento. Durante aña 2007 el a logra diferente premio tanto local como den exterior. Por ehempel dia 30 di april 2007 el a gana e careda di dies kilometer den su categoria, e ta ganador di e Bike Race na juni 2007, prome lugar di e International Triathlon Aruba na juli 2007, prome luga di Road Bike na juli 2007, prome luga di National Competition Time Trial Bike, e di cinco luga durante e Triathlon Panamericano na Rincon Puerto Rico, e di ocho luga durante Caribbean Cycling Competition na Barbados, na maart ultimo prome luga di 21 km run categoria 16 pa 19 aña y dia 18 di maart prome luga careda di 54 km.

Alexander ta atleta hubenil di 2007 nombra pa tres diferente federacion esta: Atleta hubenil Arrowak , Atleta Hubenil Aruba Wielerbond y Atleta hubenil Aruba Triathlon Association.

Esaki ta algun di e cantidad di e logronan di Alexander Robert, studiante di EPI, sector economico. Pa su logronan e ta haya un premio di estimulo dia 30 di april proximo. Mester reconoce tambe e rol di e tata di Alexander kende ta e propio coach di su yiu.

Shanayah Howell

E hobencita aki no ta desconoci pa su logronan tanto na Aruba como den exterior pa e deporte di bmx cu e ta practica. For di su edad di dos aña e ta gusta core bicicleta. Actualmente e tin nuebe aña y ta campeon di Aruba den su categoria y na Estados Unidos e ta number uno tambe den cu categoria, esta "girls 9 years". Pa dos aña consecutivo e ta campeon mundial den e deporte di BMX.

Na 2007 el a bira sub campeon di Spring National Tenessee; subcampeon competencia bmx Himno y Bandera 2007, sub campeon Easter Classic National Orlando april 2007, campeon bicicross na Maracaibo 12 di mei 2007, campeon BMX Point Series Aruba na juni 2007, campeon mundial BMX World Championship na Canada, campeon Christmas Classic Ohio USA december 2007.

Pa su logronan Shanayah ta ricibi reconocimento local di e corantnan local Diario y Bon Dia Aruba y na Estadod Unidos e ta haya e reconocimento di State High Points Series 2007.

Entregamento di premio

E ganadornan lo ricibi nan premio diarason awor, 30 di april, Aña di La Reina for di Gobernador Fredis Refunjol durante un ceremonia den Parke Wilhelmina cu lo cuminsa pa 9'or y mei di mainta.

E ceremonia ta cuminsa ora cu Gobernador inspecciona e guardia di honor forma pa miembronan di Cuerpo di Marina Real y presentacion di un saludo na gruponan hubenil uniforma.

Despues lo presenta e himnonan di Hulanda y Aruba y lo tuma luga tambe hisamento di e respectivo banderanan. Presidente di Parlamento lo tene un discurso den cual e ta expresa palabranan di felicitacion relaciona cu celebracion di Aña di La Reina. Despues di un discurso di Gobernador lo bai over na entregamento di e premionan.

E programa oficial ta termina cu un defile di e gruponan hubenil uniforma saliendo for di e sitio di parkeo patras di Cinema direccion pa Julianaschool.

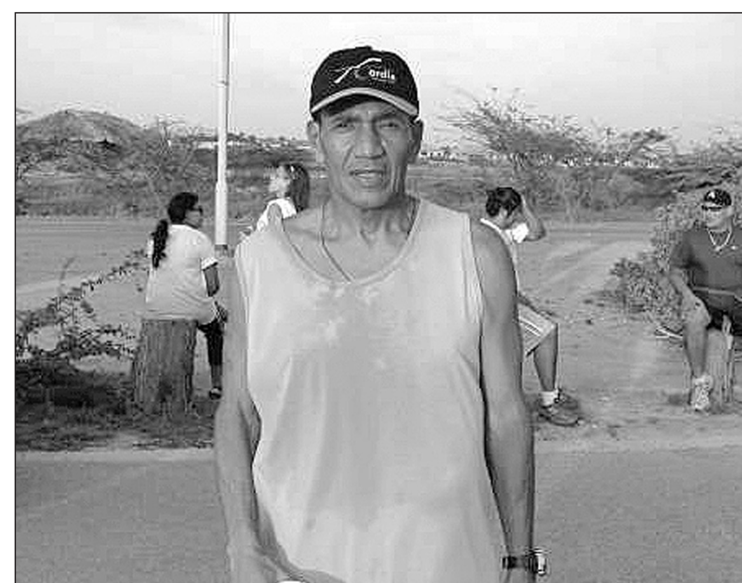
Un y tur ta invita pa presencia e ceremonia y pa duna apoyo y estimulo na e ganadornan y pa encurasha otro gruponan hubenil y hobennan individual pa sigui traha pa logra metanan grandi sea ariba tereno social, cultural of deportivo.

Vivian Wever Lopez, Juan Tromp y Ingmar Sprock a gana caminata di The Barracudas











MANCHESTER- Vivian Wever-Lopez, Juan Tromp y Ingmar Sprock a bira e ganadornan di e "Fun Run" cu a wordo organisa pa e club di landamento sincroniza The Barracudas.

E caminata, cu tabata tin como meta pa recauda fondo pa e atletanan di e deporte acuatico aki biaha pa nan competencianan internacional, a atrae un cantidad grandi di persona cu a bin pa pasa un rato agradable y pa yuda e hobennan.

Vivian Wever-Lopez a resulta di ta e prome hende muher pa cruca e linea di finish, Juan Tromp e prome persona cu a participa den e grupo di canadornan, mientras cu Ingmar Sprock a sa di encabesa e grupo di personanan cu a corre e distancia.

Hunto cu personal di IDEFRE, dirigentenan di The

Continua C/9

Continuacion di C/8

... mas di caminata di The Barracudas









Barracudas a percura pa e aspectonan organizatorio di e evento. Como sitio a scohe e area di Malmok y Arashi, cu durante oranan di atardi laat ta masha dushi pa cana y core.

"Eddy Tec" a percura pa e musica cu a yuda anima e participantenan durante e cinco kilometer di ruta.

Na final di e caminata e participantenan a disfruta di un dushi pida patia y di e satisfaccion cu nan a pasa un atardi agradable, yudando na mes momento un bon causa.

Riba e portretnan por mira momentonan di e caminata. Mas portret di e evento por mira riba e website: www.olympicaruba.com

BON DIA Aruba

Considera como un prospecto grandi

Eldrick Donata un hoben di apenas 6 aña di edad ya ta hunga ahedrez



ORANJESTAD- E deporte di ahedrez no ta uno facil, un wega na unda cu bo tin cu concentra pa hopi ora y sa di strategia di wega, pa bo no perde tempran, pues un wega cu ta exigi masha energia mental di un persona.
Na mundo e Rusonan, ta esnan cu segun nos te ainda ta 'heer en meester' den e deporte di ahedrez. Na Aruba tambe e ta un wega popular cerca nos hobennan, durante e añanan di deporte escolar, nos por mira cu mas y mas alumonnan di scol ta inscribi y participa na e torneo di ahedrez escolar.

Actualmente nos tin e dos hoben rumannan Osh y Juste Lopez, kendenan ta domina e circuito di Ahedrez na Aruba, mei mei di e hendenan grandi.
Diasabra durante cu nos a bishita e encuentronan di ahedrez escolar na e club di Schaakvereniging na Nieuwstraat, nos no por a imagina nos mes di mira un chikitin sinta mey mey di tur e hobennan relativamente grandi, hungando ahedrez.
Ta trata aki di e hobencito Eldrick Donata di apenas 6 aña di edad. Eldrick a inscribi su nomber pa e participa na e torneo escolar di ahedrez y ta logra obtene 3 punto den e torneo.
Segun sr. Mauritsz Dijkhof di Schaakvereniging, e mucha homber aki lo ta un prospecto masha grandi mes si e sigui practica e deporte di ahedrez.
Nos a bin compronde cu Eldrick a siña hunga e wega di ahedrez ariba su gameboy.
Di parti di Depote Bon Dia nos kier a manda un palabra di felicitacion na e hobencito Eldrick Donata, un futuro campeon di Aruba.

Brazil Jr LIFIDA cu bon victoria den fin di siman



BRAZIL- Diasabra mainta e weganan di Lifida a continua ariba e tereno di Brazil Jrs y e siman aki tabata di bishita e muchanan di Pos Chiquito, Unistars. E prome wega tabata di Lifida-Baby, y akinan e muchanan di Brazil Jrs a sabi di gana e wega aki cu e score di 5 – 1.

E goalnan di Brazil Jrs. a ser anota pa Jeffrey Giraldo (2), Marvin Irasuquin (2) y tambe Gabriel Ras (1). Despues tabata tin e partido di Lifida-A, akinan e muchanan di Brazil Jrs a gana e partido cu e score di 14 – 1.
E goalnan a ser anota pa Brian Dorothal (4), Jamil Richardson (4) y Michael (Nino) Ras (4), Zair York (1) y tambe Bryan Werleman (1).
Brazil Jrs kier a hasi un invitacion special na tur amante di voetbal, pa bin apoya nos futuro futbolistanan diasabra awor dia 3 di mei na e tereno di Brazil Jrs.

Bin laga e muchanan sinti cu nan tambe ta hopi importante. E siman aki e muchanan di Britania lo ta di bishita na Brazil Jrs.

Remitido

Atletanan di body building di Aruba a wordo boycotea na Hulanda

Diabierna ultimo Sr. Papy Wiersma a regresa di Hulanda y contacto a ser tuma cu prensa pa relata lo susedido na Hulanda:
Dia 20 di april ultimo a tuma lugar na nos madre patria Hulanda e competencia di body building " Open Nederlandse kampioenschappen, 2008". Cinco atleta Arubiano a participa na e competencia aki : di "Hard Core Gym" Giovanni Arends (cu por cierto a bin cu varios premio), di "House of Pain" Papy Wiersma, Arthur Comenencia, Albert (Abbel) Kelly y Jose Veeris.
" Open Nederlandse kampioenschappen, 2008" ta consisti di 2 parti: Campeonato Hulandes y Campeonato Internacional. E campeonato Hulandes ta parti den cuater categoria: Light(70 kilo), Middle(te cu 80 kilo), Light Heavy(te cu 90 kilo) y Heavy(100 kilo bai ariba). E campeonato Internacional ta consisti di 2 categoria: bao 80 kilo y riba 80 kilo. Den e Campeonato Hulandes tur Arubiano y Antiyano cu a obtene titulo den pasado por participa. Y varios ta e atletanan cu a bin cas cu titulo.
Sr. Papy Wiersma y Albert(Abbel) Kelly(cu tur dos a obtene titulo di campeon den pasado) a wordo inscribi pa participa den e campeonato Hulandes atraves di nan contact persoon na Hulanda, sr. Ryan Croes(cu aña pasa a gana e titulo di Mr. Holland). E body buildernan di Aruba a prepara nan mes completamente riba e enfoque cu nan lo competi den e Campeonato Hulandes . Por ehemplo e atleta body builder Papy Wiersma a prepara su mes 100% pa competi den e categoria Light(70 kilo) den e Campeonato Hulandes pasobra den e Campeonato Internacional no tin e categoria Light. Mescos cu e otro atletanan Sr. Wiersma tabata tin un preparacion di lunanan largo cu dedicacion, sacrificio y masha hopi gasto mes, ya cu e cuminda cu e bodybuilders ta gasta tin un costo hopi halto; sin conta ainda e gastonan di pasashi y estadia na Hulanda. Tur esaki pa representa Aruba den e categoria Light den e Campeonato Hulandes.
Un dia prome cu e competencia Ryan Croes ta bin comprende di e comision di " Open Nederlandse Kampioenschappen, 2008" cu Sr. Giovanni Arends, presidente di "Aruba Body Building and Power Lifting Association", no tabata kier pa e equipo di Aruba competi den e Campeonato Hulandes sino solamente den e Campeonato Internacional. Solamente Sr. Giovanni Arends tabata kier a ser inscribi pa competi den e Campeonato Hulandes.
Sr. Ryan Croes a reclama e Comishon di " Open Nederlandse Kampioenschappen, 2008" cu Sr. Papy Wiersma y Albert(Abbel) Kelly, tur dos a obtene titulo di campeon den pasado, pues cu ta hasi cu nan tin derecho di competi den e campeonato Hulandes. E



reaccion di e Comision di " Open Nederlandse Kampioenschappen, 2008" tabata lo siguiente: Hulanda no kier mete su mes entre e President(Sr. Giovanni Arends) di "Aruba Body Building and Power Lifting Association" y su atletanan.
E palabranan aki a cai manera awa friew riba e atletanan di Aruba; un sla masha duro mes. Sabiendo cu Sr. Papy Wiersma y Albert(Abbel) Kelly por a participa den e Kampeonato Hulandes e Presidente di "Aruba Body Building and Power Lifting Association" no a sali pa su atletanan Arubiano, sino solamente pa su mes.
En relashon cu esaki e atletanan body builder di Aruba cu a bai Hulanda ta felicita President(Sr. Giovanni Arends) di "Aruba Body Building and Power Lifting Association" pa tur su logronan den e Kampeonato Hulandes y alavez ta hasi e siguiente preguntanan:

- E President di "Aruba Body Building and Power Lifting Association" tei pa Sali na vanguardia di tur atleta body builder di Aruba of solamente su gym?

- Mirando cu esaki a pasa riba nivel internacional, kiermen cu ora di competencia local esaki tambe lo ta e caso?E atletanan cu a sinti cu nan a wordo lagan a caya ta laga sa cu toch nan lo sigui positive den futuro, aunque esei lo ta un reto ora bo no por conta ni cu e apoyo dib o mes un Presidente, pasobra e president ta apoya solamente su gym. Tambe ta participa na tur e otro atletanan pa sigui bai pa dilanti cu tur dedicacion y esfuerzo " no matter what".

Papy Wiersma, House of Pain Gym

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Open Class di Comision Pro Softball Organiza a continua

Blue Stars Plus Accountants ta gana Honda mientras cu Royal Power ta masacra Papa Johns Pizza

KUDAWECHA- Diaranson ultimo weganan valido pa Open Class 2008 a continua riba tereno di Kudawecha unda den e promer partido e muchanan di Mario Croes Blue Stars Plus Accountants, ta gana nan di tres partido cu score di 11-4.

Plus Accountants 11 careda, 11 hit, 1 error. Honda 4 careda, 3 hit, 4 error. Clay Shipley kende a percura pa hopi movimento den su lansamentonan a domina por completo cubriendo henter e ruta pa bay cu e victoria. Raymond Dirksz di Honda no por a contene e bateria fuerte di e muchanan di Sta Cruz permitiendo 11 hit y ta bay cas asina cu e derota.
Mihor bateadornan pa Plus Accountants tabata Neomar Rasmijn kende su bate tabata na candela di 4-4, Carlos Croes 2-2, Sando Geerman 2-2, Jersiray Werleman 2-1.

Pa Honda a destaca den causa perdi Jarzinho Figaroa y Raymond Dirksz di 2-1. Den e di dos partido di anochi e muchanan di Endy Croes esta Royal Power ta mustra cu e aña aki nan no ta perdona y ta masacra e muchanan di Carlos "Mudo"Meija Macuarima Papa Johns Pizza cu score di 16-1.
Royal Power 16 careda, 17 hit, 1 error. Papa Johns Pizza 1 careda, 4 hit, 5 error cual sigur tabata desastroso pa nan. Poy Flanegin ta resulta pitcher ganador recibiendo relevo di Angelo"Dan Dan" Arnold den di ultimo entrada. Lucio Geerman a bay full e ruta pa Papa Johns Pizza y a bay cas cu un garoshi yen yen di careda y hit.
Mihor bateadornan pa Royal Power a resulta Edgard"Gordo"Cannister, Angelo Arnold, Poy Flanegin tur di 4-3, Gregory"Pilin" Krosendijk 3-2, Eldrick Dijkhoff 4-2, Pierre Richardson 2-1. Eldrick Dijkhoff ta piki un lansamento di Lucio den promer inning cu dos coredor na base y ta deposita esaki tras di waya di leftfield.Cannister tambe cu bate cayente y ta parse cu a cambia su motor den 2008 pa 9 seconde ya cu e la cuminza move mas rapido riba base.
Cu e resultado aki Royal Power ta e unico team invicto den cuater salida. Open Class ta brake un siman den e siman largo festivo y lo continua dia 7 di mei riba veld di Kudawecha.

S.V. BUBALI ta celebra 30 april aña di La Reina den grandi na Bubali Sport Club



BUBALI- S.V. Bubali ta celebra aña di La Reina 30 april den grandi na Bubali Sport Club. E actividad lo cuminsa for di 8'or di mainta y lo sigui te cu 11'or di mainta cu pustamento di flie grandura te cu 1 meter, pa 9'or den futbol categoria huvenil meisjes Bubali vs The Rose pa ganador1.
Di dos wega lo cuminsa pa 9.50 Savaneta Stars vs Brazil pa ganador2, di tres wega lo cuminsa pa 10.40 Perdedor1 vs Perdedor2 pa di 3er lugar y pa 11.30 e final entre Ganador1 vs Ganador2 ta lucha pa e Campeon di meisjes hubenil.
Pa 12.30 lo cuminsa cu Weganan Popular manera; 1.Core na pia (sprint); 2. Bulamento den saco; 3. rancamento di cabuya max.5 persona; 4. Parecha pia mara algo den boca; 5. Steltlopen (cana riba haltura); 6. Sky Sliding max.5 persona. Pa 3'or atardi tin e revancha di bario den futbol Pos Abou vs Bubali Bario.
Despues ta sigui cu mas Weganan Popular manera Dunk Pool; Balansamento di auto (auto di famia i standard); Core tras di porco di Westpunt, wowo berde berde bunita bestia hahaha (pa mucha i hende grandi); subimento palo di seba.
Tin bendemento di lasagna di carni di 11.00-03.00pm. Pa 2'or lo cuminsa wega di billjart entre e muchanan di cas, Bad-Dogs vs Mad-Dogs.
Pa 5'or lo tin un Show di Harley Davidson y pa 6'or te cu 9'or; lo tin un banda sorpresa pa por sera e dia den grandi y asina por los pianan un poco.
Bar y cushina lo ta bon prepara, asina ta yega bo mester yega y ban celebra 30april den grandi na Bubali Sport Club.
Asina ta tuma esaki como un invitacion personal pa ta presente diaranzon awor 30 april na Bubali Sport Club y ban celebra aña di La Reina den grandi.

Dia 2 di mei

Dia di famia na Bucuti Yacht Club

ORANJESTAD - Como especial pa nos obreronan dia 2 di mei pa 12'or pa 6'or, Bucuti Yacht Club lo tin un tremendo dia pa famia cu cuminda crioyo manera keri keri, jampow, sopi'bestia chiquito, carni stoba, galiña ect. Tambe nos lo bay tin bolo criollo y un bar super crioyo.
Henter pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa bin pasa e dia cu nos na club, gozando di ns brisa di lama y nos dushi cuminda.

SV. Britannia LIFIDA ta celebra Aña di La Reina den grandi Na Centro di Bario Piedra Plat

PIEDRA PLAT- SV Britannita ta organizando un serie di actividad pa celebra Aña di La Reina den grandi na Centro di Bario Piedra Plat y vecindario.
Lo cuminsa pa 9:30 di mainta cu inscripcion pa esnan cu kier competi cu flie y pa 10'or di mainta lo cuminsa cu e competencia di flie.

Despues ta sigui cu weganan popular manera ranca cabuya, stoelen dans, core den garetia, kriba blas y hopi mas.
Tambe lo bai tin hopi premio pa muchanan presente y lo bai tin cabay pa dal un rond y e bar y cushina lo ta bon surti.
Pa 5'or di atardi lo saca e rifa di un celular y SV Britannia ta spera un y tur na e actividad na Centro di bario Piedra Plat.

Landamento di Aruba cu bon resultado na St. Martin







PHILIPSBURG- Un delegacion di Aruba consistiendo di 34 persona a haci un bon papel na St. Martin durante e weganan escolar Dutch Caribbean 2008. Aruba a participa na landamento cu cuatro mucha muher y cuatro mucha homber. Maikel Hermans di EPI sector tecnico y Diana Postma di Colegio Arubano ta esnan cu a bay cu mas tanto medaya personal riba nomber. Maikel a gana oro den 50 meter pecho, 100 meter pecho y brons den 50 meter liber. Diana a gana oro den 100 meter liber, oro den 50 meter liber y brons den 50 meter lomba.

Siouxton Stoorvogel a gana oro den 50 meter lomba, brons den 50 pecho y 100 pecho. Tambe brons den 100 meter liber. E mucha hombernan di Aruba a sali na di dos lugar den relay medley caminda Justen Ang y Nigel Meye a completa e ekipo di landamento mucha homber di Aruba. Sary Dekker a gana plata den 100 meter pecho, brons den 50 m pecho;

E ekipo di mucha muhernan di Aruba tabata consisti di Sary, Diana, Mary- Ann Ponson y Tiziana La Torre a gana oro den e relay medley.

Den softball mucha muher Colegio Arubano a gana e ekipo di Saba facilmente cu 20 - 0. E scol di Curaçao tambe a gana Saba cu score di 20 – 0 den softball femenino. Despues Aruba a gana St. Martin 13 - 6 mientras cu Curaçao a bin gana St. Martin 6 - 4. E wega final entre Aruba y Curaçao tabata uno hopi interesante Den un wega bastante tecnico Aruba a pica dilanti 3 - 1 den e prome inning y den di dos inning Aruba a score un careda mas pa haci e wega 4 - 1. Den di tres inning Curaçao a corta e ventaha anotando 2 careda pa haci e wega 4 - 3 mientras cu e muchanan di Aruba no por a logra score. Den di cuater inning Curaçao a bay ariba 6 - 4 y den di cinco inning Aruba a bin anota un solo careda pa pone e wega termina 6 - 5 na fabor di e ekipo di Curaçao. Resultado final ta pa softball mucha muher ta Curaçao oro, Aruba plata y St. Martin brons.

Den atletismo tambe Aruba a participa cu cuater mucha muher y cuater mucha homber. Di Aruba solamente Jorella Croes a sa di marca su nomber riba e lista di medaya logrando oro pa Aruba den kogelstoten cu un distancia di 11,09 meter. E muchanan Curaçao a domina den e deporte di atletismo cu cuater medaya di ora, sigui pa St. Martin cu tres medaya di oro.

E organisadornan na St. Martin a nombra Aruba e ekipo mas deportivo di e torneo aki pa su disciplina y deportivismo desplega durante e weganan. Ningun momento e bus of otro ekiponan mester a warda riba e delegacion di Aruba, nos atletanan local semper tabata na ora y semper haci su maximo esfuerso pa e weganan aki a resulta un exito rotundo.

Apesar cu e facilidad di deporte na St. Martin no ta den nan miho estado, toch e organisacion por ta satisfecho cu e weganan escolar Dutch Caribbean. Aruba tambe por mira atras riba un bon prestacion na St martin y e proximo edicion di weganan escolar Dutch Caribbean ta programa pa tuma lugar na aña 2010. E isla anfitrion ainda mester keda determina pero Aruba y Bonaire por ta e candidatonan na turno pa organisa e weganan aki.

BON DIA Aruba

Canciller boliviano prevé abstención 50 pct referendo autonomía

LA HABANA (Reuters) - El canciller boliviano, David Choquehuanca, pronosticó el lunes en declaraciones en Cuba una abstención superior al 50 por ciento en un referendo de autonomía promovido para este fin de semana por la oposición en el departamento de Santa Cruz.

El referendo programado para el 4 de mayo en la rica región de Santa Cruz es el mayor desafío enfrentado hasta ahora por el Gobierno izquierdista del presidente indígena Evo Morales. "Si es que ellos no han montado el fraude, va a haber abstención. Posiblemente más del 50 por ciento de abstención," dijo Choquehuanca a periodistas en La Habana.

La oposición conservadora promueve además referendos de autonomía en las provincias de Beni, Pando y Tarija. El prefecto de Santa Cruz, el líder opositor Rubén Costas, habló este fin de semana del nacimiento de una "nueva república."

Choquehuanca dijo en La Habana que aunque las consultas son "legítimas," el Gobierno no consentirá su puesta en práctica.

"Nosotros, como Gobierno, no vamos a aceptar la implementación de estos estatutos autonómicos. Para nosotros es una consulta," afirmó. El canciller agregó que los referendos son promovidos por "pequeños grupos" de latifundistas opuestos al "proceso de cambios" impulsados por Morales y serán boicoteados por organizaciones civiles, sindicatos e intelectuales.



El canciller boliviano, David Choquehuanca (en la foto), pronosticó el lunes en declaraciones en Cuba una abstención superior al 50 por ciento en un referendo de autonomía promovido para este fin de semana por la oposición en el departamento de Santa Cruz. Foto: Enrique De La Osa/ Reuters REUTERS/Enrique De La Osa(CUBA)

Choquehuanca firmó el lunes con el canciller cubano, Felipe Pérez Roque, un convenio sobre ejecución de sentencias penales y otro para combatir el tráfico de patrimonio cultural.

Cuba es uno de los principales aliados de Bolivia, a donde ha enviado 1.852 médicos y otros profesionales. "Quisiéramos reiterarte nuestra firme oposición, nuestro rechazo a los intentos de dividir a Bolivia, de afectar la integridad territorial del Estado boliviano," dijo Pérez Roque a su colega sudamericano.

Cuba ve la mano de su enemigo Estados Unidos detrás de los referendos en Bolivia, que el canciller de la isla describió el lunes como "injerencias y conspiraciones externas."

Brasil atacá a FARC si entran a su territorio

BOGOTA (Reuters) - La mayor guerrilla izquierdista de Colombia no tiene presencia en Brasil y si intenta penetrar en su territorio será recibida a bala, advirtió el lunes el ministro de Defensa brasileño, Nelson Jobim.

Colombia y Brasil comparten una frontera terrestre de 1.645 kilómetros en una zona selvática propicia para el tráfico de drogas y de armas, de acuerdo con fuentes de seguridad.

"Nosotros no tenemos penetración de las FARC en Brasil (...), si las FARC llegan a entrar a Brasil serán recibidos a bala," dijo Jobim a periodistas al término de un encuentro con su homólogo colombiano Juan Manuel Santos y jefes militares de Colombia.

El funcionario brasileño sostuvo que unos 21.000 efectivos de las Fuerzas Armadas de su país vigilan la frontera con Colombia.

Bogotá mantiene actualmente suspendidas relaciones diplomáticas con Quito y el fin de semana denunció que rebeldes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) atacaron desde Ecuador a efectivos del Ejército que prestaban seguridad a una empresa de exploración petrolera.

En el pasado Colombia también ha denunciado que las FARC utilizan territorio de Venezuela y Panamá para ubicar campamentos y evitar la persecución de sus Fuerzas Militares. Colombia afronta un conflicto interno de más de cuatro décadas que cobra miles de vidas al año y que comenzó a desbordar sus fronteras en los últimos años, ocasionando problemas diplomáticos con algunos de los países vecinos.

Jobim habló con Santos y los militares colombianos sobre asuntos de interés bilateral, incluyendo la seguridad en la frontera.

Declara ante corte de Colombia política que denunció sobornos

BOGOTA (Reuters) - La política colombiana que denunció que el presidente Alvaro Uribe y otros funcionarios le ofrecieron cargos para que votara a favor de una reforma constitucional que permitió la reelección del mandatario en el 2006, comenzó el lunes a declarar ante la Corte Suprema de Justicia.

La ex representante a la Cámara Yidis Medina fue llevada a la sede del tribunal en pleno centro de Bogotá, horas después de que se entregó a la Fiscalía para responder por el delito de cohecho, que podría costarle entre cinco y ocho años de cárcel.

La corte ordenó la captura de Medina el viernes, cinco días después de que un noticiero de televisión transmitió una entrevista con la política, grabada en agosto del 2004, en la que aseguró que Uribe y otros funcionarios le ofrecieron tres cargos directivos en dependencias gubernamentales y un consulado para que votara a favor de la reelección. El voto de la política fue decisivo para aprobar la reforma a la Constitución.

Aunque Medina se oponía a la reelección presidencial inmediata, la apoyó en el momento de votar en la comisión legislativa a la que pertenecía, con lo que abrió el camino para que el mandatario lograra su continuidad en el poder.

Avioneta cae sobre casa en Venezuela

CARACAS (Reuters) - Una avioneta se precipitó el lunes sobre un edificio en un poblado en la costa norte de Venezuela y habría dejado cuatro muertos, informó un funcionario del cuerpo de bomberos.

Eran desconocidas inmediatamente las causas del accidente, en el que una pequeña aeronave cayó sobre un inmueble de tres plantas en la localidad de Catia La Mar, cercana al principal aeropuerto del país, provocando un incendio. "Estamos hablando aproximadamente de cuatro víctimas," dijo Angel Loreto, comandante de los bomberos locales a la televisión estatal.

Mas cu mita di adolescentenan di secta na Texas tin yiunan



Un bista di e rancho for di unda e muchanan a wordo saca.

SAN ANTONIO, Texas, USA – Mas cu mita di e adolescentenan saca di e propiedad di un secta poligamo na west di Texas tin yiunan of ta na estado, asina autoridadnan estatal a duna di conoce ayera.

Un total di 53 mucha muher di entre 14 y 17 aña ta bou custodia di estado despues di a tira un razzia tres siman y mey pasa riba e rancho Yearning For Zion, na Eldorado.

Di e hobennan ey, 31 di nan tin yiu of ta na estado, asina Darrell Azar, vocero di Servicio di Proteccion Infantil, a duna di conoce.

Dos di nan ta actualmente na estado, el a señala, aunke no ta mucho cla si algun di e dosnan aki ya tin yiu.

"Esaki ta mustra un patronchi hopi distintivo, cu ta bastante extendi," el a bisa.

Autoridadnan estatal a tuma custodia di 463 mucha di e rancho controla pa "Iglesia Fundamentalista de Jesucristo de los Santos de los Ultimos Días" (FLDS, pa su siglanan na Inglés), argumentando cu e patronchi di muhenan adolescente obliga, como menornan di edad na matrimonionan "spiritual" y di tin relacionnan sexual cu hombernan mucho mas grandi, ta crea un ambiente insigur pa e muchanan di e secta.

Bou di ley di Texas, e muchanan menor di 17 aña generalmente no por tuma decision pa tin relacion sexual cu un adulto.

Un mucha muhe di 16 aña por casa cu permiso di su mayornan, pero ta ser pensa cu ningun di e mucha muhenan aki tin un matrimonio legal bou di e ley di estado.

Un yamada di AP na Rod Parker, vocero di FLDS, buscando su comentario no a wordo contesta mesora. Directivanan di e Iglesia a nega cu algun mucha lo a sufri abuso den e rancho, y a señala cu e accionnan di estado ta un forma di persecucion religioso.

E secta, cu a kibra cu "Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Ultimos Días" mas cu un siglo pasa, ta kere cu poligamia ta trece glorificacion den shelo.

Su líder, Warren Jeffs, ta wordo adora manera un profeta. Jeffs a wordo condenan aña pasa na Utah pa obliga un mucha muhe di 14 aña pa casa cu un primo mayor di edad.

De 463 menornan tuma dor di autoridadnan, 250 ta mucha muhe y 213 mucha homber.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Un Suzuki Baleno '00 automatic, radio, airco, Afl. 4.500,= "As is where is" Tel: 564-4075

TA BENDE
Hinda Civic '00 4 porta, automatic, a/c, cd, reem 18" full bodykit den bon condidion Afl. 11.900,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Kia Sorento 2006 den bon condicion 20.000km Afl. 46.000,= prijs ta discutible. Pa mas informacion Tel: 592-2344

TA BENDE
BMW 735i 1999 Gold Metallic, inspected until Jan. 2010 Top Condition, Afl 35,000 or best offer Tel: 5847991 / 7436923

TA BENDE
Hyundai Santa-Fe '01 motor V-6 full equipped,color preto. Den bon condicion Tel: 593-9063

TA BENDE
Chevrolet Cavalier 2 porta color oro, a/c, rin aluminium, Afl. 6.500,=Tel: 747-9462

TA BENDE
Toyota RAV 4 '03 ful equiped,automatic, airco Tel: 593-5289

TA BENDE
Pa motibo di Viahe 1 brommer '067 pa Afl. 1.500,= 1 mesa di billiard Afl. 1.500,= 1 schaafmachine Afl. 2.000,= 1 statua di José Grigorio di 1 meter halto pa Afl. 200,= Tel: 594-0689

TA BENDE
un A/C compressor GM pa mas informacion yama Tel: 567-0610

TA BENDE
Un frigidaire 17 cu ft, stove 30inch, tv 29" sofa 1x3, 1 cama queen size matras box sping + 1 mas, 3 luistoel rotan, kashi grandi cushina etc. cumpra tur y haya special prijs Tel: 567-9386

TA BENDE
Un verwarmer pa pastechi, croquette etc, pa Afl. 380,= Tel: 564-2718

TA BENDE
Un cas di 2 camber, 1 sala, 1 baño, cushina na Sta Cruz Tereno 825m2 erfpacht Afl. 70.000,= 1 container di 40" cla pa biba of pa oficina Afl. 20.000,= Tel: 592-6667

TA BENDE
Un set di sala hopi bunita royal blue cu oro, 3 pida. Pa mas informacion yamaTel: 583-4856 567-9020

TA BENDE
Un homb trailer 20 Feet. Pa mas informacion por yama Tel: 582-3471 / 594-3077

TA BENDE
Set di sala y comedor luis 15 segunda, comedor tin su cashi mesa cu 6 stoel. set sala 3 stoel cu su mesa. Tel: 561-0375 / 736-6019

TA BENDE
Un ketchen cabinet di palo estilo antique pa Afl. 2.550,= Pa mas informacion yama Tel: 749-7786

TA BENDE
2 cama di un persona Afl. 250,= cada un. y un Pick-up Doble cabina Nissan '00 a/c std, gasoline, bon condicion. Tel: 583-3790 / 562-8580

TA BENDE
Quadracer 4x4, polaris 500 '00 pa Afl. 10.000,= bon condicion. Y tambe un pick-up Toyota hi-lux '95 pa Afl. 6.500,= pa mas informacion yama Tel: 594-0641

TA BENDE
set di sala rattan 5 pida Afl. 1.400,=set di cama masivo Afl. 2.450,= sofa bed 2 pers. Afl. 295,=, lessenaar 2, + stoel Afl. 795,= Bamboe wandmeubel Afl. 395,= Fax machine Afl. 125,= prijs ta negoshiabel. Tel: 592-0403

TA BENDE
Weanan, Oven, Toaster, Barkruk, Servies, koffiezetapp. pronkstuks, schemerlampen, deken y hopi mas. Tel: 592-0403

TA BENDE
Un scooter 2006 pa Afl. 2.000,= un mesa di billjard pa Afl. 2.000,= un imagen di dr. Jose Gregorio Hernandes Afl. 200,= Pa mas informacion yama Tel: 592-1228

TA BENDE
1 cas di cas camber, 1 baño, sala, cushina, na Stanta Cruz. 825m2 erfpacht pa Afl. 70.000,= 1 container di 40 pia cla pa biba of pa oficina pa Afl. 20.000,= tur dos prijs ta discutibel pa mas informacion den siman yama Tel: 592-6667 depues di 5:30pm

TA BENDE
Un Cas na Frere Antoon #7, 3 camber, 3 baño. prijs discutibel. Pa mas informacion yama Tel: 568-6195 / 582-4831

TA BENDE
Cas nobo na Picaron, sta. Cruz 2 camber, 1 baño, sala, comedor, cushina. Afl. 165.000,= o.b.o. Pa mas informacion yama Tel: 733-6681

TA BENDE
Cas di 3 camber 1 bañocomedor, cushina, patio cu matanan bunita cu cura. Afl. 235.000,= Pa mas informacion yama Tel: 733-6681 / 745-3510

TA HUUR

TA HUUR
Un Studio Apart. full muebla Afl. 600,= p/l. Na San Nicolas Stove, Frigidaire + Wash machine. Tel: 584-3229 / 562-1314

TA HUUR
Un Apart. na San Nicolas pa 1 persona. Afl. 700,=/400,= deposit Tel: 584-4702 / 741-7750

TA HUUR
Un Apartmentpa 2 persona, 1 pareha, si ta 1 persona preferibel femenina na Moko #7 Tel: 587-6214

TA HUUR
Studio apartment compl. muebla pa Afl. 700,= + Afl. 300,= deposito na San Nicolas Tel: 561-1314 / 584-3229

FOR RENT
One bedroom apart in Rooi Santo (Noord) US$ 700/month + 1 month deposit. The apt is furnished and have laundry facilities. Pa mas informacion yama Tel: 736-2410



HOUSE FOR RENT
Vacation rental beautifull house in residentail area 3 bdrm, 2 baths, kitchen, living + dinningroom open floor plan, close to the airport and shopping centralluy located $1.000,= p/week. Tel: 566-2769 crystalclearco@hotmail.com/chupetica13@hotmail.com

TA HUUR
Un cas grandi, espacioso, comodo den bario tranquilo, den caya Santa Helena. E por wordo usa como oficina seguro consultorio of otro negoshi. Tel: 566-3130 / 582-8052

TA HUUR
Un Apartment un camber, bañ, sala, cushina, full muebla pa dos adulto Afl. 750,= p/l. + un luna depositi.inclui Cable y gas. Cumana #107A Tel: 740-4596

TA HUUR
Un Apartment na Tarabana Residence O'stad. Afl. 950,=p/l. +1 luna deposito. awa y coriente exclui. Tel: 730-4951

TA HUUR
Apartment 2 camber na Catiri #25-A all inclusive. Afl. 1000,= Tel: 566-7148 / 587-0289

TA HUUR
Un Apartment na San Nicolas pa 1 persona. Afl. 700,= / 400,= borg. Tel: 584-4702 / 741-7750

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Bo kier verf bo cas, negoshi of oficina, yama nos personal profesional pa yudabo, y pick-up service. Yama Tel: 747-9462

SERVICIO PUBLICO
No busca mas personal profesional pa yudabo all in construction, welding, carpinte, paint, roof. Yama pa un quotation free. Tel: 747-9462 of 560-8034

SERVICIO PUBLICO
Bo ta buscando bo divorcio? Wel laga nos tramita bo papel nan pabo. Tel: 568-1187

SERVICIO PUBLICO
Nos ta order piesa pa Toyota, Honda, VW y otro marca di auto nobo of segunda mano. Tambe nos ta order piesa pa brommer Tel: 584-0204 / 594-1355

SERVICIO PUBLICO
Handyman cu mas di 31 aña experiencia den carpinteria, pega porta y slot, y tur trabao di carpinteria fini, verf, con grandi cu e trabao ta. Pa mas informacion yama Tel: 588-2690 / 561-6126

SERVICIO PUBLICO
Ta jena tur papel di Belasting manera BBO, loonbelasting, inkomstenbelasting di tur aña. Nos ta saca copia y entrega pa bo tambe. Pa mas informacion yamaTel: 568-1187

SERVICIO PUBLICO
Nos ta spuit tur parts di auto, brommer, porta di hero, cas, oficina, stoel y mucho mas. Nos ta verf cas y negochi. Pa mas informacion yama Tel: 563-7803

TA BUSCA

TA BUSCA
Housemen Urgente. Pa mas informacion yama Tel: 749-7558

TA HASI CAS
Oficina limpi. Pa mas informacion yama Tel: 747-0070



TA BUSCA
1 pida tereno (300-400)m2 den vecindario di Paradera, Tanki Leendert, Sta Cruz. Tel: 592-6667 despues 5:30pm

TA BENDE
Un hende serio pa cuida di un señora grandi, sea local of strahero pero cu permiso. Pa mas informacion yama Tel: 562-7009

" Bin cerca mi tur cu ta cansa y carga, I lo mi dunabo boso sosiego" Mateo 11:28

Cu honda pena , pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayesimento di:



Andries Geerman

Mihor conoci como: "Dries"
30 November 1923 – 26 April 2008
Ex-empleado di Lago

Na nomber di su esposa:
May Geerman- Henriquez

Yiunan: Jeannette (Jenny) Geerman
Glenn y Julieta Geerman –de Cuba
Sra viuda Charlene Dunn- Geerman
Nieto y nietanan: Giancarlo, Monique, Tamara, Angelin, Janis, Cheri, Deanna
Bisanietonan: Jeremy, Francesca, Kayleen, Leonardo, Ziara

Swa, cuñanan y famia
Fam. Engelbrecht
Sra. viuda Imelda Henriquez y famia
Sra. viuda Elmie Laban-Henriquez y famia
Velma Henriquez
Sra. viuda Cecilia(Sisi) Henriquez-Geerman y famia
Primo y primanan, sobrino y sobrinanan
Bon Amigonan di cas
Don Juan y Yolanda Perez, Benny y Cornelia Sloterdijk , Aida (Dada)Briezen

Famia: Geerman, Henriquez ,Croes, Tromp, Maduro, Briceno, Stamper, Noguera, Dunn, Sponseller, Scaroni, Di Perri, Thomas, Ras, de Cuba, Kapel, Van Wijk, Engelbrecht, del Prado, Laban, Savans, Doyen, Briezen, Kock, Sint Jago, Simon, Hassell, Hauwert, Stacia, Muller y demas famia.
Ex empleadonan di Lago, e companjeronan di futbol, bowling y golf.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar **Diaranzon 30 di April pa 4'or di atardi na misa Santa Teresita na San Nicolaas y despues saliendo pa santana Catolico na San Nicolaas.** E restonan mortal lo ta reposa na misa Santa Teresita for di 2:00 pa 4:00 or,

Adres, dia y ora pa condolencia:
Ad Patres Funeral Home, San Nicolaas
Dialuna 28 di April y Diamars 29 April, 2008.
Di: 7 'or pa 9'or di anochi.

Si acaso nos a lubida un famia, nos ta pidi nos disculpa.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos lo no por recibi bishita di condolencia na cas.



Oracion a Santa Clara

Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.

"Señor ta mi wardador
Mi'n tin falta di nada
Den cunuco di jerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na awanan trankil
pa mi bolbe hanja forsa." Psalm 23: 1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Vda. Anita de Cuba-Fortin

Mihor conoci como: "Annie of Nana"
27 oktober 1919 – 26 April 2008
Na edad di 88 aña

Na nomber di su yuinan:
Vdo. Willem (shonwe) Fortin y yuinan
Karel (Titi) Fortin
Beatrice (Bea) y Benny Koolman y yuinan
Winston (Wim) y Mildred Fortin y yuinan
Victor (Toy) y Dolores Fortin y yui
† Roland (Roly) Fortin
Greta y Eddy de Kort y yui.
Robert (Robby) y Lisette Fortin y yuinan
Ricardo y Yvonne Fortin y yuinan. na Hulanda

Nietonan: Joy Fortin y Famia
Lilian Fortin y Famia
Jackie y Frank Croes y Famia
Jose Fortin na Hulanda
Marcia y Donny Paula y Famia
Albertico y Alcide Koolman y Famia
Patrick Fortin, Sue-Ann Fortin
Suheily Fortin
Edson de Kort na Hulanda
Donna Fortin, Chantelle, Chanelle, Chandell Fortin
Mauri y Marnix Kousemaker na Hulanda
Curt Fortin na Hulanda
Tur su bisanietonan y tataranieto, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, famianan na Korsow, Filomena Maduro y Erica Odor.
Zusternan di Wit Gele Kruis
Ajudante Alsia.

Famia:Geerman, Fortin, Koolman, de Kort, de Cuba, Godoy, Wolter, Tromp, Paula, Wever, Croes, Arends, Leslie, Engelbrecht, Briesen, Irausquin, Maduro, Kransen, Petit, Winterdaal, Webb, Kock, Frank, Sanchez y Gumbs, Odor.

Ta invita tur famia, bisiña, conocirnan y amiga(o) nan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diamars 29 di April 2008 pa 4'or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolaas y despues saliendo pa santana Catolico na San Nicolaas.**
E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Santa Theresita na San Nicolaas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza..

Adres pa condolencia: Bernardstraat 25-C di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

I alaves nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar: **Diahuebs 1 di Mei pa 6'30 di atardi na Misa Santa Theresita**
Diabierna 2 di Mei pa 6'30 di atardi na Misa Santa Theresita Diasabra 3 di Mei pa 7'or di anochi na Kapel Emmanuel.
Despues di Misa lo bai tin un Santo Rosario na cas Bernhardstraat # 25C.

Dejad que los niños vengan a mi y no se lo Impidáis , por que ellos es el reino de los cielos"

Mateo 19: 13

Cu profundo tristesa na nos curazon, pero agradecido
Pa lo cual e a nifica pa nos y conforme cu Dios su boluntad
Nos ta participa fayecimento di nos yui Stima :



VALENTINA MEYE- CORREA

*20-11-2003 † 27-04-2008

Tata : Errol J. Meye

Mama : Maria Isabel Correa

Ruman : Emerson Ifan Meye.

Welonan y Welanan
: Stanley I. Meye, Willy Meye
Maria Cristina Meye, Dorothy Sintjago
Luis Alfonzo Correa.

Bisawelanan : Maria Teresa de Quijano
Dorothea SintJago
Yiuchi Meye (Bonaire)

Tantanan : Adriana Correa
Shirley Meye
Yolanda Correa (Na Merca)

Omonan : Earon Meye (na Hulanda)
Michel Meye (na Bonaire)
Grasley Rasiman (na hulanda)
Sharriv Meye
Javier Correa (na Colombia)

Primonan y Primanan : Adrian Correa, Gendrik Meye, Chenile Meye.

Padrinonan y Madrinanan : Wrick Statia, Rene Koolman, Sulai Statia, Charitza Statia.

Famianan : Meye, Correa, Quijano, Sintjago, Statia, Romero, Farro, Angel, Barrios, Craane, Arias, Henriquez, Geerman, Morillo, Gomez, Almari, Guanipa Quant, Martes , Krozendijk, Afman, Lobo , Villanueva .

Nos ta pidi nos disculpa si den nos momentonan di nos tritesa nos por a lubida un famia of otro.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual tuma lugar Diasabra 03/05/2008 pa 08 or di mainta, na restonan mortal ta reposa na "AURORA FUNERAL HOME" Cumana # 76.
Y despues saliendo 11 or di mainta pa Santana Central Sabana Basora.

Adres pa Condolencia : Aurora funeral Home , Cumana # 76, 02 Mayo 2008
7 or pa 9 or di Anochi











VALENTINA MEYE – CORREA
*20-11-2003 †27-04-2008

Ku wowonan ku tabata papia historianan
Wowonan grandi, yen de bida
E solo di nos palasio,arco iris di nos bida.
Semper alegre ,optimistà y luchado
Ku un amor ku tabata basha manera cascada ku
Kolonan irresistible
Bo a sa di konkista asta esun ku e kurason di mas
duru.
Ku un smile y un hari, ku tabata buta un kurason habri
manera rosa primavera.
Rekuerdonan ku semper lo keda graba ku letternan di
oro de nos mente.
Drumi trankil nos valentina stima.
Bo tabata uniko y speshal.
Lubidabo nunka ! bo a sa di konkista nos tur,nos
chupi, chupi !



Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos
Na momento di fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Sr. Adriano Macario Soliana (Ady)

Nos ta gradici tur su famia, amistad y bisiña y conoci cu a mustra nos
Nan atencion y yudanza tur cu a manda telegram, yamadanan telefonico y esnan cua hasi donacion.

Alavez nos invitacion ta bay pa tres Santo Sacrificio di misa cual lo ta: Diamars 29 di April 2008 pa 7or di anochi na misa Imaculada Concepcion na St. Cruz
Diahuebs 1 di Mei 2008 pa 7or di anochi na misa Imaculada Concepcion na St. Cruz
Diaberna 2 di Mei 2008 pa 7or di anochi na misa Imaculada Concepcion na St. Cruz
Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas Seroe Compa 8 pa descanso di nos defunto stima.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su compañera,yuinan, rumanan y demas famia.

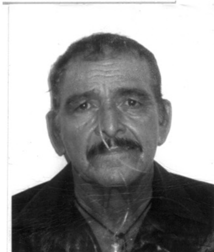


"Viva la Vida y Viva el Amor,
Despues di Nos ta Nos mes"

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:

Dominico Thomas Faro

mihor conoci como: Don Q of Donco
*** 5 juli 1931 - + 24 april 2008**
Ex-empleado di Lago y Caribbean Hotel



Na nomber di su:

esposa:Theresita " Chita"

yiunan:Deborah y Dany
Albertico
Ivan
Marcia y Nilo
Shirley
+ Jorge

nieta y nietonan: Grant Jean, Edson, Maité, Lilian, Woldrick

bisanieta y bisanieto: Noë y Gedeon

rumannan:Editha y Mateo
Ninita
Ela
+ Mai y Thoma
Donco
Pedrito y Yonca
Vera y Max
Mena
Christina y Yose
Maria y Roland

Su comer stima:Sra. Vda. Helena

Esun nan cu a sostene y apoye semper den tur cos: Mercedes (Poppies)
Xiancarla
su dos mihor amigonan: Tolin y Bibi

swa y cuñanan,sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Faro, Lacle, Thompson, Tromp, Giel, Everon, Barmentlo, Boezem, Franken, Gomez- Baltazar, Oduber, Angela, Wever, de Jong, Werleman, Loe-A-Njoe, Arends, Quevedo, Henriquez, Webb, Ridderstap, Doulabi, Kock, de Cuba, Alcala, Maduro, Paesch, Curiel, Zievinger, Carillho, Velasquez, Ramirez, Croes, van Cleef, Orman, Cameron, Arens, Erasmus, Gil, Hill, Kelly, Thode, Perez, Ridderstaat, v/d Biezen y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y su amigonan di Biljart, pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 3 di mei 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord.

Nos ta hiba Donco cas Sabana Liber 36 pa 10'or di mainta

Oportunidad pa condoleer y despedi di Donco, diasabra 3 di mei 2008 for di 10:30 di mainta te cu 2'or di merdia na cas Sabana Liber 36. Pa 2:30 di merdia tin ocacion pa hiba palabra y canta na cas. D'ey lo nos sali na pia pa 3'or di atardi pa Misa Santa Anna unda lo e ricibi su respons, su ultimo oracion, despues lo nos compañe pa su ultimo lugar di sosiego.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral HomeArendstraat 105**
Diahuebs 1 di mei 2008 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Boso tur conoce Donco, Donco conoce boso.
Boso conoce nos y anos conoce boso..
Si den nos tristeza nos por a lubida un di boso, nos ta pidi nos disculpa pa esaki.

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas, las
Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes


Virgen Santisima de la Altagracia



Señor ta mi wardado, lo mi no tin falta di nada.
Siguramente bondat I miserikordia lo siguimi tur e dianan di mi bida,
I lo mi biba den e kas di Señor pa semper.

Conforme cu Dios su Santa boluntad, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:

Edgar Lodewijk Renfrum

Na nomber di su yuinan: Ogenio Rinaldo Renfrum
Rafael Leonardo Renfrum
Mama di su yui: Connie van der Velden

Na nomber di su rumanan: Estella Renfrum
Ivan Renfrum y yuinan
Ovita Renfrum
Yvette y Hugh Gumbs
Renfrum y yuinan
Mirna na Corsow

Na nomber di su tanta: Silvany y yui Arindell
Tur su subrinan y subrinonan na Aruba, Hulanda, St.Maarten, Corsow y Merca.

Demas famia: Renfrum, Arindell, Gumbs, Richardson, Da Costa, Martis, Dubero, Raven, St. Jago, Conea, Seresen, Somers, Alleyne.

Su amiga: Elisabeth
Su mihor amigonan: Eddy Adones
Rafaleol Silee

Tur su bon amigonan y bisinjanan na Aruba, Hulanda, St Maarten y St. Domingo

Y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 6 di Mei 2008 pa 11.or di mainta na Iglesia Emmanuel Grenedaweg # 12-C Tarabana.
E resto mortal di " Edgar " lo ta reposa den Iglesia Emmanuel for di 9.or pa 10.45 di mainta.

Nos ta pidi nos disculpa sin den nos dolor nos por a lubida ulgun famia.

Adres pa condolencia: Calabasstraat # 2 Dakota dianan Mei 2 y Mei 5 for di 7.or pa 9.or anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Oracion al espirito santo

Espirito santo tu que me aclaras todo que ilunina todos los caminos para que al conoce mi ideal tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo
Yo quiero en este carta dialogo agradecerte por todo y con firmar que nunca qyuiero separarme de ti ilucion material
Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria por tu misericordia para conmigo y los mios amen.
Rece durante 3 dia hacer la peticion despues de los 3 di
Publicar en una
Lo reccibe la gracia



Cu honda pena nos ta participa fayecimento di:

Sra. Helena Carolina Maduro

Suegra di nos Gerente di FDA Sra. Jasmine(Jassy) Henriquez-Simon

Directiva yGerente di FDA, staff y personal ta extende nan profundo condolencia na Michel, Jasmine y nan yiu lan y ta desea nan forsa den e momentonan dificil aki. Stichting Fondo Desaroyo Aruba (FDA)

Aurora Funeral Home
Cumana #76
Tel: 593-0857/588-6699/560-1403 Fax 588-6698

Señor ta mi wardador
mi n' tin falta di nada;
den cunucu di yerba bèrdè
E ta pone mi sosegà.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia e fayecimiento di nos querida yiu:



VALENTINA MEYE CORREA
*20-11-2003_ † 27-04-2008

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

ORASHON PA ARUBA

Oh Dios, kiko ta pasando cu nos Aruba?
Ta parce cy tur norma y balornan critian a perde nan nificashon. Pesey tin tanto criminlaidad, tanto violencia, tanto corupshon riba e pida baranca aki. Hopi hende tin miedo di sali for di cas. Nos mester biba tras di trali y hasta den nos mes cas nos no ta siggur mas. Oh, Dios, nos ta sinti hopi dolor na nos curazon cu nos dushi Aruba ta degenera mas y mas.
Pero nos no ta perde speransa.
Nos ta priminti Bo di no sinta man den skochi, pero pone man na obra door di haci todo por todo pa biba di acuerdo cu Bo mensahe, door di caba cu un bida materialista, door di duna un bon ehemple, specialmente na nos hubentud.
Yuda nos tur dia pa pone esaki na practica pa asina nos Aruba bira atrobe un lugar caminda Bo Reino di husticia, di amor, di paz, di respet pa cu otro ta visibel den tur skina di nos Isla. Esaki no ta roga Bo den nomber di Cristo, nos bon Wardador, AMEN.











Aurora Funeral Home
Cumana #76
Tel: 593-0857/588-6699/560-1403 Fax 588-6698

Señor Tata di misericordia, habri bo brasanan yen di ternura pa nos querido defunto. Despues di un peregrinacion, aki riba tera, e ta jega na porta di bo cas. Sali na su encuentro y bras'e cu amor. Lag'e sinta hunto cu bo na mesa di fiesta eterno. Amen.

A fayece inesperadamente na Bogota, Colombia.
Mi querida esposa, nos mama, oma, suegra, ruman, tanta, sobrina y prima stima



Balbinia Cornelia Maduro – Krozendijk

Miho conoci como Cornea, pa su sernan stima Tanta Cornea of Tante Corry

Na nomber di
su esposo : Alfred "Freddy" Maduro
su yuinan : Charlotte y esposo Michel de Cuba
: Marlon y esposa Angelique Maduro
su nietonan : Chamyl y Michaline de Cuba
: Mylainah y Arlano Maduro
su rumannan : Sra. Vda Cleothilda Krozendijk
: Sra. Vda Anna Maria Kock – Krozendijk
: Sra. Ninita Krozendijk
Su swa y cuñanan : Sra. Vda Alicia Krozendijk – Farro y famia
: Eddy y Joan Maduro y famia na Hulanda.
: Edith y Franklin Vidal y famia na Corsow.
: Rosemary y famia na Corsow.
: Eric y famia na Corsow
: Elvis y famia na Hulanda
: Johny y famia na Corsow.
: Juni y famia na Hulanda.
: Arletta y famia na Hulanda.

Su consuegronan : Shon Me y Shirley de Cuba – Canhigh
: Jacco y Byanca Kerssens na Hulanda.

Su tantanan : Sra Vda Ervilia Croes – Krosendijk y famia
: Sra Vda Cristina Kock – Damian y famia.
: Sra Vda Supriana Luciano y famia.
Su sobrino y sobrinanan
: Filomena y Frans Croes
: Boei y Ulrika Krozendijk
: Shon Pe y Glenda Krozendijk y famia
: Andres y Isaura Krozendijk y famia
: Glenda y Jose Fernandes – Perna y famia
: Edwin Krozendijk
: Ruben y Marlin Krozendijk y famia
: Mirto Krozendijk
: Hildreth y Rene van den Berg y famia.
: Roslin y Quito Maduro y famia
: Margriet y Toy Balentien y famia
: Niek y Gaviria Kock y famia
: Milly y Ewoud Jonker y famia
: Monty y Roelien Kock y famia
: Evelyn y Jose Suarez y famia
: Anthony y Omayra Krozendijk y famia
: Frederick y Maritza Krozendijk y famia
: Kathleen y Jorge Vrolijk y famia
Primo y primanan, ihanan, comer y compernan, su bisiñanan y demas famianan Krozendijk, Krosendijk, Maduro, Bikker, Koolman, Croes, Damian, Kock, Peña y Luciano.
Su bon amiga Carlin Daou y famia.

Ta invita demas famia, amigo y conocirnan p'asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diabierna 2 di Mei 2008 pa 4or di atardi na Misa Immaculada Concepcion na Sta Cruz y despues pa Santana Catolico na Sta Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2or di atardi den Misa Immaculada Concepcion**.
Famia lo aprecia si por haci un donacion pa Wit Gele Kruis, lo tin un box disponibel den misa.
Nos ta pidi discupla si den nos tristesa, nos por a lubida un of otro famia.
Adres pa condolencia: Hooiberg 68-C for di 7'or pa 9'or di anochi.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Cerca Dios so mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Salmo 62:1

Despues di un enfermedad basta largo a bay sosega den braza di Señor:



Sra. Maria Geerman-Vrolijk

mihor conoci como: "Maria di Frans"
na e bunita edad di 88 aña

Na nomber di su:

esposo:	Frans Geerman
yiunan:	Margo y compañero Brigida y Haime Dijkhoff
Ex-suegro:	Dolfito Croeze
Nieto(a)nan:	Jairo y Mariela Dijkhoff Curt Croeze y compañera na Hulanda Surella Croeze y compañero
Bisanieto(a)nan:	Jairiann, Jair, Jaimir, Sundari

swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Geerman,Vrolijk, Dijkhoff, Henriquez, Croeze, Croes, Oduber, Arends, Dirks, Angel, Rosel, Boekhoudt, Ras, Maxwell, Schonherr, Hernandez, Fabus, Franken, Werleman, Mauricio, Tromp, Flemming, Paskel, Giel, Brete, v/d Linden na Venezuela famia: Duarte, Flores, Lugo Diaz y demas famia na Aruba, Venezuela y Hulanda ta invita tur amigo, bisiña, conoci y verpleegsternan di Huize Maristella pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 30 di april 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Huize Maristella" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Tanki Leendert 166-A**
(Cas di Haime Dijkhoff) di 7'or pa 9'or di anochi

Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa ariba dianan: Diabierna 2 di mei, Diasabra 3 di mei pa 7'or anochi, Diadomingo pa 9'or di mainta tur na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.



ORACIONES AL EMPEZAR LA CORONILLA DE LA DIVINA MISERICORDIA

Señal de la cruz
El Padre Nuestro
El Ave María
El Credo de los Apóstoles
Divina Misericordia - Coronilla / Chapleta





SEÑAL DE LA CRUZ

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo. AMÉN.



CREDO DE LOS APOSTOLES

Creo en Dios Padre Todopoderoso, Creador del Cielo y de la tierra, y en Jesucristo su Único Hijo, Nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo; nació de Santa María Virgen, padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado, descendió a los infiernos, al tercer día resucitó de entre los muertos; subió a los cielos, está sentado a la diestra de Dios Padre Todopoderoso; desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos. Creo en el Espíritu Santo, en la Santa Iglesia Católica, en la Comunión de los Santos, en el perdón de los pecados, en la resurrección de la carne, y en la vida eterna. Amén.



EL PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo.

Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Amén.



EL AVE MARÍA

Dios te salve María, llena eres de Gracia, El Señor es contigo, bendita Tú eres entre todas las mujeres, y bendito es el fruto de tu vientre, Jesús.

Santa María Madre de Dios, ruega por nosotros los pecadores, ahora y en la hora de nuestra muerte. Amén.



EL GLORIA

Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo.
Como era en el principio, es ahora y siempre por los siglos de los siglos. Amén.





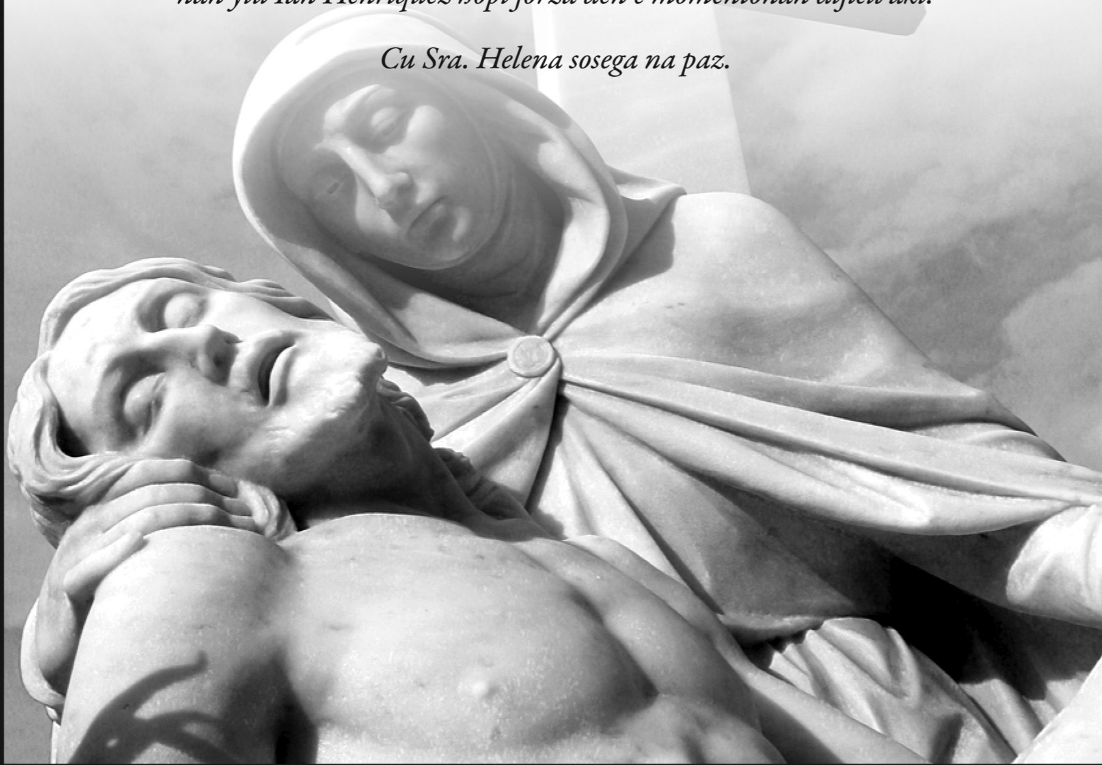
Cu profundo tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios, Gerencia y personal di Manrique Capriles Aruba ta anuncia fayecimiento di:

Sra. Helena C. Maduro

Na bida mama di nos director, Sr. Michel Henriquez.

Nos ta desea Sr. Michel Henriquez, su señora Jasmine Henriquez-Simon y nan yiu Ian Henriquez hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Sra. Helena sosega na paz.



MANRIQUE CAPRILES GROUP
Aruba • Bonaire • Curacao • St. Maarten • Suriname

Cu profundo tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios, Hunta di Comisarionan, Directiva y Gerencia di Manrique Capriles Group ta anuncia fayecimiento di:

Sra. Helena C. Maduro

Na bida mama di Sr. Michel Henriquez, Director di Manrique Capriles Aruba



Nos ta desea Sr. Michel Henriquez, su señora Jasmine Henriquez-Simon y nan yiu Ian Henriquez hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Sra. Helena sosega na paz.



Dia 4 di mei 2008 ta cumpli 1 aña di fayecimento di:



Rudy Egbertus Cornelis Benschop
Den Feliz Memoria

Pa e ocacion aki tin 2 sacrificio di misa den Misa San Francisco na Oranjestad, dia 2 y 4 di mei 2008 tur dos pa 10'or di mainta.

Un dedicacion na nos Papie Rudy y Opa stima.

Papie Rudy a bay laga nos, ya ta 1 aña pasa.
Ayanan cerca Papa Dios, e Architecto di Universo.
Pa nos, opa su 6 nietonan, opa su silencio a laga un bashi hopi grandi atras.
I nos ta sinti como sifuera un pida di nos curazon chikito a bula bay.
Esaki si nos sa, cu Papie Rudy a stima nos y cu cada un di su nietonan tabata hopi special pe.

Riba e nubianan, Angelnan a compaña Papie Rudy pa e cas Celestial
Unda e no tin dolor ni sufrimento mas.
Dia y anochi nos lo pidie pa e cuida cada un di nos
Y laga nos bisa Opa danki di curazon pa tur su dedicacion y amor cu el a duna nos.

Ma Iva, Oma nos sa cu bo curazon ta yen di tristeza, pasobra e bida no ta mescos mas, pero djies pensa ariba tur e bunita momentonan cu boso a pasa dushi hunto cu e famia cu boso a constui y laga eseynan ta un consuelo grandi pa bo curazon.

Papie Rudy a lucha te final, manera tabata su exprecion y cu e deseo pa keda hunto cu nos, pero nos mester acepta Papa Dios su boluntad Papie Rudy drumi dushi den braza di Señor.

Nos tur ta stima bo hopi y pa semper.

Jomar, Justin, Isabella, Tyrone, Daniel, Akira
Opa su 6 nietonan stima.

Gradicimento/invitacion

Famia Krozendijk kier a gradici famia, amigo y conocirnan cu a duna sosten durante e momento dificla di fayecimento di:

Hilario Jacobito Krozendijk

Y alaves nos kier a hasi un invitacion pa tres santo sacrificio di di Misa na Immaculada Concepcion na Santa Cruz.
Diarason 30 di April, Diabuebs 1 di Mei, Diabierna 2 di Mei.
Diasabra 3 di Mei lo tin un rosario na memoria di nos defunto stima cuminsando pa 5'or do atardi na Cas Mahuma 54



Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza; Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia) Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.



Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Helena Carolina Maduro

Na nomber di su:

yiunan: Michel y Jasmine Henriquez-Simon
Omar y Juraima Henriquez-Rodulfo

rumannan:
Frida Maduro y famia
Diana y Franklin Hoek-Maduro y yiunan
Valery y Menno de Jong-Maduro y yiunan
Julio y Corina Maduro-Ponson y yiunan
Victor y Ludmilla Maduro-Schwengle y yiunan
Corinne Maduro y yiunan
Louella Maduro y yiunan

nieta y nietonan:
Ian, Vinz, Larkin

stiefmoeder: Vda. Ruthy Maduro-Oduber

omo y tantanan:Elizabeth Croes-Maduro y yiunan
Beta Ras y famia
Dito Rafini y famia
Helena Morales y famia na St. Maarten
Vda. Rosa Rafini y famia
Vda. Nora Rafini y famia na Corsow
Juanita Rafini y famia

swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, prima y primonan, comer y compernan, ihanan, coleganan di Aruba Bank

Ta invita tur amigo y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 30 di april 2008 pa 10'or di mainta saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico na San Nicolaas. E resto mortal lo ta reposa for di 8'or di mainta den Misa sa Francisco na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa Koningin Wilhelmina Fonds lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres di condolencia: **Mementomori Funeral Home**
Diamars 29 di april 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

REZO DE LA CORONILLA DE LA DIVINA MISERICORDIA



Usando una camándula del Rosario empezamos con:

El Padre Nuestro...,
Ave María...,
El Credo..., >>>

Al comenzar cada década decimos:

Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo, la Sangre, el Alma y la Divinidad de Tu Amadísimo Hijo, Nuestro Señor Jesucristo, para el perdón de nuestros pecados y los del mundo entero.

En cada cuenta pequeña decimos:

Por Su dolorosa Pasión ten misericordia de nosotros y del mundo entero.
Al finalizar las cinco décadas de la coronilla decimos:

Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal,
ten piedad de nosotros y del mundo entero.





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."
Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



sra.vda. Leonora Victoria Heyden-Tromp

mihor conoci como: "Machi Nono"
na edad di 91 aña

Na nomber di su:

yiunan: Chonchon y Candido Carrasquero y yiunan
Pablo y yiunan
Paulita y Toy Chaljub y yiunan
Vera Heyden y yiu Sandra Bogaerts
Salomon Heyden , Zeleida y yiunan
Frans Heyden, Linda y yiunan
Mariano Heyden y Reina Joe y yiunan na Corsow
Tommy y Eta Heyden y yiunan
Nick Heyden
Marietje y Tuyo Croes y yiunan

nieta y nietonan, bisanieta y bisanietonan

rumannan:
Sra.Tina Wolff y famia
sra.vda. Bertha Christiaans y famia

cuña:sra.vda. Betchi Wolff

sobrino y sobrinanan, prima y primonan, comer y compernan, ihanan

ayudantenan: Enys, Grace, Nelcy, Ambrosio y su compañeronan di Home Care
ayudantenan di cas: Airin y Delia
famia: Heyden, Tromp, Carrasquero, Chaljub, Bogaerts, Joe, Croes, Figaroa, Wolff, Christiaans, Kelly, Perez, Beuriquette, Werleman, Geerman, Ridderstap, Lacle y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 5 di mei 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal di Machi Nono lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Home Care" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Palm Beach 70**
Diasabra 3 y diadomingo 4 di mei 2008
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

Encuesta:

Clinton cu mas chens pa gana McCain

WASHINGTON (AP) - Hillary Rodham Clinton tin ventaha riba John MCain pa nuebe punto den e careda hopi sera pa candidatura presidencial, di acuerdo cu un encuesta realisa pa The Associated Press-Ipsos.

E resultadonan di e encuesta ta reforsa e argumento di Clinton cu e ta mas atractivo pa e votadornan cu su rival democrata Barack Obama. Obama y e republicano McCain ta empata.

E encuesta cu su resultado a ser duna ayera, ta duna e Senador di New York y ex Prome Dama un tema nobo pa debati, mientras cu e ta traha pa haya e sponsornan necesario pa su campaña y pa convence e superdelegadonan crucial, cu no a tuma un decision ainda, pa nan apoye den e lucha prolonga pa eleccionnan primario democrata.

Di acuerdo cu e sondeo, independiente, hobennan y ancianonan a yuda Clinton pa gana tereno den un supuesto duelo cu McCain. E encuesta ta señala cu Clinton ta supera McCain 50% compara cu 41%, mientras cu Obama ta sigui practicamente empata cu McCain, 46% pa 44%. Ambos demócrata tabata bay casi pareu di McCain den e encuesta anterior realisa casi tres siman pasa.

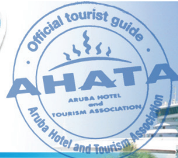
Desde e momento ey, Clinton a gana e primaria na Pennsylvania, locual a lanta e pregunta cu Obama no por atrae un di e sectornan di electorado mas amplio necesario pa triunfa den estadonan grandi na november ora cu e candidato democrata competi contra McCain.

Na mesun momento, Obama a haya su mes repentinamente den defensiva pa su comentario acerca cu e habitantenan di poblacionnan chikito di Merca ta amargamente pega na religion y armanan di candela, despues di a keda afo den e proceso politico. E Senador di Illinois tambe ta sigui lidia cu e controvertido expresionnan di su antiguo Pastor, reverendo Jeremiah Wright di Chicago.

"Mi no ta kere cu tin duda cu cu den e ultimo tres simannan su grandeza (di Clinton) a mehora," Harrison Hickman, un encuestador democrata independiente den e primarianan a bisa. Hickman ta atribui e ventaha di Clinton ta pasando aden pasobra hopi hende ta lagando atras e "estado di namoramento" ora cu nan ta eligi e candidato cu mas nan ta gusta pa pasa pa un "estado di tuma decision unda cu ta determina kende lo ta e miho Presidente.

Steve Lombardo, un encuestador republicano, a añadi: "Esaki solamente ta reforza e sentimento cu hopi estrateganan Republicano tin awor: cu Clinton por ta e miho candidato di e temporada aki pa varios motibo, di cual un di nan ta cu Obama no ta logra recupera su seguridad."

Casi mita di esnan encuesta dor di AP-Ipsos a indica cu e lucha prolonga (democrata) lo reduci e chensnan di e partido na november, di cualnan mas simpatizante di Obama tin e miedo ey cu esnan di Clinton.





TURISMO BON DIA Aruba

LOCAL

Sernan keri a rindi homenahe na Dolf Hoevertsz pa su carera den enseñanza



D/6

Turismo

E Rey di Happy Hour a pone ambiente na e bar di La Cabana



D/20

Grupo di periodista Mericano di bishita na Aruba

"E periodistanan a keda encanta cu nos isla, specialmente nos clima"



D/3

Revista "Duiken" di Hulanda trahando articulo riba zambuya na Aruba



D/2

De Palm Island sede di "Sustainable Development Symposium 2008"



D/8 - 9

Revista "Duiken" di Hulanda trahando articulo riba zambuya na Aruba



ORANJESTAD - Recientemente e revista Hulandes "Duiken" tabata di bishita na Aruba. Revista "Duiken" ta un revista mensual cu ta cubri Hulanda, Belgica, Luxemburg y Alemania. E revista "Duiken" tin un circulacion di 59.000 ejemplar y tambe ta traha cu e revista Aleman Tauchen, cu un circulacion di 320.000. E revista "Tauchen" ta wordo distribui na tur e paisnan di habla Aleman. E revista "Duiken" a asigna su hefe di redaccion y fotografo Sr. Rene Lipmann y Sra. Ivonne van der Valk, editora di Duiken pa produci un reportahe di Aruba su producto di "Scuba Diving". Sr. Castro Perez, representante di Aruba Tourism Authority a prepara un programa extenso unda cu nan tabata tin e oportunidad pa zambuya cu tres diferente "dive" operador.

Durante nan estadia nan a zambuya cu S.E. Aruba Fly'n Dive, Red Sail Sport, y Unique Sport of Aruba. Sr. Castro Perez di ATA a fungi como nan guia bow di awa y tambe nan anfitrion riba tera.

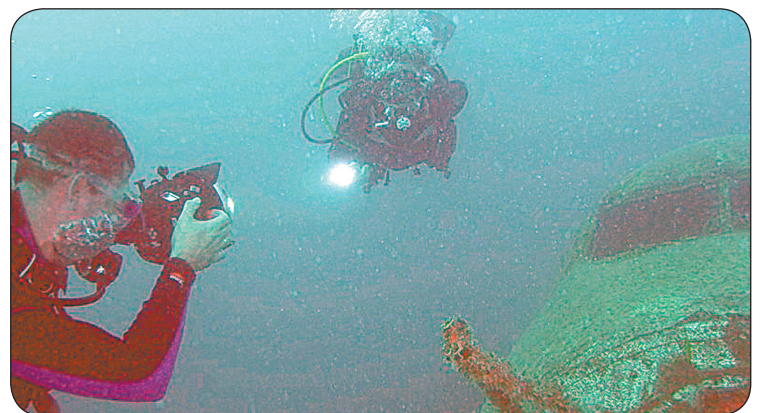


Durante e siman cu nan tabata na Aruba, nan zambuya na diferente sitio na Aruba. Nan a zambuya entre otro na Antilla dos biaha, e barco Jane C, Debbie 11, Pedernales, e avionnan dilanti e isla di Renaissance, rifnan di Barcadera, Plonco Reef, Tire Reef, De Palm Slope, y Skalahein.

Despues di a zambuya dos biaha pa dia e parti mainta, nan tabatin e oportunidad di come merdia na diferente restaurant cu tabata entre otro Havana Beach Bar, Pega Pega Beach Bar, Bucuti Beach Resort y Amsterdam Beach Manor. Riba Diamars anochi nan a bishita Bon Bini Festival pa disfruta di nos musica tipico. Nan a gusta e musica di Carnival y tambe di caha di Orgel. Riba diaranzon anochi nan a wordo invita pa un cena na The French Steakhouse na Manchebo. Riba e ultimo dia nan a hasi un "Full Day Jeep Safari" cu De Palm Tours, pa asina nan por a sera conoci cu algun di nos atraccion turistico.

Durante nan ultimo atardi na Aruba nan a bishita un establecimento local cu ta e conocido Caribbean Store na Palm Beach of mihor conoci como e tienda di "Perucho". Eynan nan a combersa cu diferente personahe local y a intercambia di idea.

Nan a disfruta masha hopi mes di e ambiente local y a keda cu un bon impresion di Aruba. Nan a priminti cu pronto nan lo bolbe Aruba, pero e biaha aki di vakantie cu nan familia.





Grupo di periodista Mericano di bishita na Aruba

"E periodistanan a keda encanta cu nos isla, specialmente nos clima"



ORANJESTAD - Recientemente Aruba Tourism Authority a invita un grupo di periodista Mericano pa bin bishita nos isla y asina ricibi tur informacion encuanto di e ultimo desaroyonan cu a tuma lugar riba nos isla. E contacto principal tabata e compania Quinn & Co, kende a zorg pa manda invitacion pa un lista di periodistanan clave di cual 4 a wordo escohi pa bin Aruba durante un asina yama "US Press trip", mientras cu Marriott Aruba Resort and Stellaris Casino tabata e hotel anfitrion.

E programa a wordo coordina pa Sra. Nathalie Maduro, PR Liaison pa ATA, mientras cu Srta. Eileen Almonte di Quinn & Co. a biaha cu e grupo. E diferente medionan cu a wordo escohi tabata Houston Chronicle, Catalina Magazine y tambe un programa di television special cu nan ta produci, Elle Québec y Cruise ship on board Magazine.

Durante nan estadia, ATA asegura pa pone un tiki di tur cos, cu e cooperacion di varios miembro di AHATA, manera entre otro, bishita na e Butterfly farm, Aruba Aloe, Museo Historico, Parke Nacional Arikok, tambe nan a disfruta di un Jeep Safari Tour, bishita na De Palm Island, un paseo den catamaran, bishita na diferente di Aruba su beachnan.

Tambe nan a reuni cu Sra. Gina Lopez-Gnecco, PR Director pa ATA y Sr. Mario Arends, Marketing Manager USA, kende nan a combersa cu e periodistanan, contestando diferente pregunta clave y tambe a expresa nan opinion encuanto di henter e biahe y kico ta nan percepcion di Aruba como un destinacion turistico.

Pa sigura cu nan a ricibi un bon cobertura di Aruba su diferente posibilidadnan culinario nan a bishita diferente restaurant manera entre otro, Pincho's Bar and Grill, Charlies Bar, L.G. Smith, Papiamento y finalmente ariba nan ultimo anochi nan a disfruta di un tremendo cena di despedida na The Simply Fish restaurant na e prestigioso Marriott Aruba.

Durante e cena aki, e periodistanan a disfruta di un cena riba beach y e anfitrionnan pa e anochi tabata Srta. Karen Swiers, PR Manager pa e hotel como tambe Sr. John Woolley, Director of Sales and Marketing pa e hotel.

E periodistanan a keda sumamente encanta cu Aruba y principalmente e clima cu nos tin. Tambe nan a keda asombra cu Aruba su infrastructura y cu e diferente posibilidad nan cu tin disponible pa tanto famia, parehanan y tur persona cu ta gusta deporte aquatico. Un biaha mas, Aruba a sa di impresiona tur e medionan internacional y ATA pa medio di esaki tambe kier a gradici tur persona y compania cu e duna nan sosten pa cu e grupo aki. ATA lo publica cualkier articulo cu Sali publica pa asina comparti cu e pueblo di Aruba e promocionnan internacional cu nos isla lo ricibi den exterior.

E grupo di periodistanan Mericano durante e cena di despedida na Simply Fish.

BON DIA Aruba

DIARANZON AWOR 9'OR DI ANOCHI NA TELE ARUBA CANAL 13 MAJOR CASTING DI ARUBA MODEL SEARCH 2008 !



Diaranzon awor Subway y Trash By Ronchi ta presenta e di tres "Major Casting" di Aruba Model Search 2008. Aki Aruba henter lo mira e progreso di e participantenan y tambe haña sa cual ta e sinco participantenan femenino y sinco participantenan masculino cu a wordo manda cas. E famoso panel di juradonan ta bek e siman aki pa asina duna nan comentarionan na e participantenan di AMS2008. Tambe por hanja sa kendenan ta e participantenan cu a ricibi "SMS Immunity" y tambe "Immunity di Kok Optica". Sigur un otro interesante episodio di Aruba Model Search 2008 caminda cu nos isla den su totalidad lo ta en espera pa mira e acontecimientonan y tambe mira e comentarionan cu cada participante ta ricibi.

Un programa a la "You've Got The Look" di Aruba Model Search 2008 cu sigur ta trece dilanti impresionante contenido, inigualable producion, y logicamente un elemento sorpresivo di entretenimiento. Presentadornan Tyron De Freitas y Sharina Mackay lo guiya e televidente durante e programa y ta duna un toque di modernismo na e presentacion di e programa semanal di Aruba Model Search 2008.

Diasabra proximo e elenco completo di AMS2008 lo ta na Subway Paradera caminda cu e participantenan lo opta pa e imagenan nacional di Subway. Aruba henter ta keda invita pa forma parti di e tremendo evento aki cu ta cuminsa 6'or di atardi na Subway Paradera.

TRASH
BY RONCHI

Introduciendo hopi producto nobo…

QP Fresh ta organiza atardi pret y dushi pa chefnan di restaurantnan local





ORANJESTAD - QP Fresh, importador di productonan comestible di calidad a organiza un atardi di prueba na Windows Restaurant diabierna ultimo. Invitadonan tabata chef di restaurantnan local cu a keda impresiona cu e diferente smak di e diferente ham cu a keda presenta dor di Vanilla Venture su representante, esta Bart van Kessel, entre nan un fabuloso serrano y un pata negra.

Suministrador Joost Westland di QP Fresh International tambe tabata presente pa contesta cualkier pregunta tocante su productonan. Distribuidor De Kweker tabata representa pa Tonny de Rooy, famoso pa berdura y fruta fresco como tambe dor di suministrador di pisca De Dolfijn. QP Fresh Aruba ta cuminza importa productonan di De Kweker na luna di juli proximo.

Despues di e parti informativo di e seminario, e aspecto pret a keda introduci: weganan riba beach. E chefnan di Le Dôme Restaurant, Chez Mathilde, Que Pasa, Windows on Aruba, Taste of Belgium, Flying Fishbone, Aqua Grill, Salt & Pepper, Renaissance, Yemanja, Ventanas del Mar, Divi Phoenix y The Paddock no a spera tur esaki, ora cu nan a haya nan mes ta bula, core y hunga den un serie di wega, pensa y traha dor di Sjoerd de Vries y Jochem Ros. Un diferencia total for di traha cu cuchiu den cushina!

Riba e combinacion di potret ta ilustra algun momento di e atardi di seminario di QP Fresh ademas di weganan realiza riba beach.



Sernan keri a rindi homenahe na Dolf Hoevertsz pa su carera den enseñanza



ORANJESTAD - Rondona pa famia, amigo y coleganan di trabou, y despues di un carera extraordinario den enseñanza, Dolf Hoevertsz a celebra final exitoso di esaki. Durante casi mitar siglo Dolf Hoevertsz a pasa practicamente den tur nivel di e mundo di enseñanza y por bisa cu su conocimento di e mundo aki ta profundo, completo y unico.

Su entrada den enseñanza a cuminsa na aña 1957, na momento cu el a biaha pa Hulanda pa eynan prepara su mes pa bira maestro di scol. Den e parti zuid di Hulanda, Dolf a completa su formacion na e "Kweekschool", cu a bira base di un carera largo den enseñanza. Despues di su regreso na su isla natal, Dolf a traha na diferente scol basico, te ora cu na 1972 el a cuminsa traha den enseñanza avansa, na Colegio Arubano. Na 1975 el a cuminsa forma parti di rectorado di e scol, dirigiendo e scol prome como co-rector, y desde 1979 den e funcion di rector. Pa 15 aña "meneer Hoevertsz" tabata rector di Colegio Arubano y asina a guia shen y shen di alumno, entre nan personanan cu awe ta ocupa funcionnan importante den nos comunidad.

Na aña 1994 Sr. Hoevertsz a pone un fin na su carera na Colegio Arubano, pensando di lo por a dedica mas tempo na su famia, su estudio y su mes. Esey no tabata pa hopi tempo sinembargo, pasobra Ministro di Enseñanza di e tempo ey, Sr. Eddy Croes, a reconoce su conocimento amplio di e mundo di enseñanza y a pidi'e pa yuda den creacion di loke a bira e grupo di trabou cu a wordo encarga cu innovacion di enseñanza avansa, SHA. Desde 1995 Dolf Hoevertsz a coordina a trabounan di SHA y a hasi esaki semper cu un dedicacion y motivacion enorme. Su pasion semper tabata e mucha, cu pa su persona mester ta central den tur maneho y den tur plan di enseñanza.

E plannan di SHA tabata den pleno ehecucion ora cu destino a dicidi otro. Un accidente di trafico tragico a cambia bida di Dolf Hoevertsz pa semper. E efectonan di e accidente a hasi cu un caminda largo di recuperacion tabata necesario pa por a recobra su mobilidad y independencia. Caracteriza pa un determinacion y perseverancia enorme, y rondona pa su famia y amigonan, Dolf a sa di recupera di tal forma cu e ta integra atrobe den e actividadnan diario.

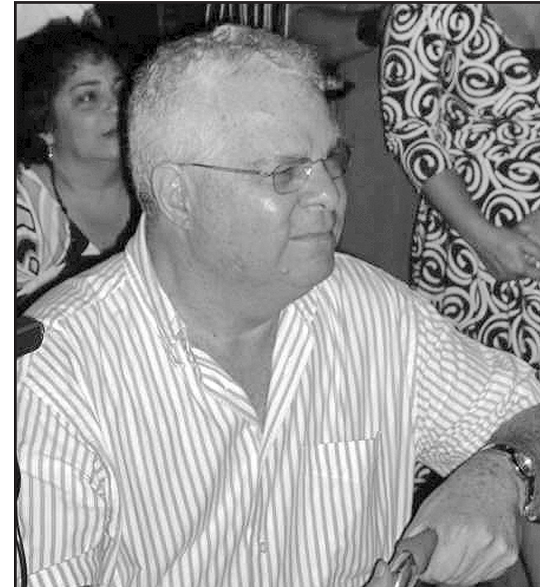
Pa celebra e carera di e persona tan ehemplar aki, un grupo grandi di amigonan a reuni pa bisa danki na Dolf Hoevertsz y pa expresa nan aprecio pa tur loke el a hasi pa enseñanza di Aruba, pa e "alumno", e mucha di nos pais.

E anochi tabata uno di alegria, di orguyo, di recuerdonan di tanto aña trahando pa bienestar y formacion di nos pais. Hopi tabata e anecdotanan cu a wordo conta e anochi. Coleganan di Colegio Arubano, di Directie Onderwijs, di SHA y di e mundo di enseñanza en general a bini hunto pa comparti e ocasion tan special aki.

Varios persona a hiba palabra durante e anochi, repasando e curiculo amplio di Dolf, pero tambe e impacto cu el a hasi riba nan y riba nan trabou. Oficialmente Dolf Hoevertsz a pone un fin tras di su carera profesional y awor por bay disfruta di un pensioen bon mereci. Esnan cu conoce e educador Dolf sin embargo sa cu e lo sigui aporta semper cu conseho y dunando guia na e formacion di un mihor modelo di enseñanza pa Aruba.

Riba e potretnan por mira algun momento di e celebracion di despedida di Dolf Hoevertsz.





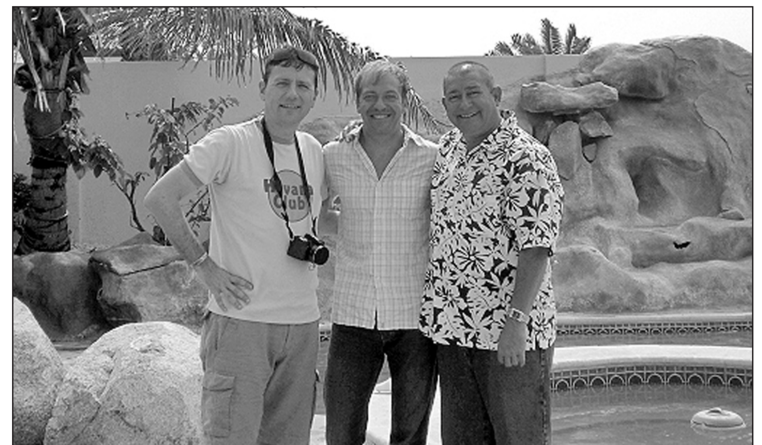
Freelancer di Belgica promocionando nos isla





ORANJESTAD - Recientemente tabata na Aruba invita dor di Aruba Tourism Authority dos periodista freelancer cu ta representa e compania "Roularta Media Group" di Belgica, Sr. Igor Vandenberghe y tambe su asistente Sra. Bakhtyari Hasna. E intencion ta pa cubri diferente producto turistico rond di nos isla y promociona Aruba den diferente revistanan renombra na Belgica, Francia, Alemania y tambe Hulanda. Sr. Ricardo Croes di ATA a keda encarga cu e prensanan aki y tambe a coordina un programa hopi atractivo durante nan estadia. Riba e potretnan por aprecia e prensanan di bishita na Bon Bini Festival y tambe a wordu invita door di Sr. Peter Baliere di "A Taste of Belgium" nan a cubri parti di watersport cu Red Sail Sport y ultimo tabata e parti di mountain bike cerca Wim di Aruba Active Vacations.





BON DIA Aruba

De Palm Island sede di "Sustainable Development Symposium 2008"

POS CHIKITO - Riba 120 habitante di Aruba cu ta representa cada aspecto di comercio, turismo, gobierno, educacion y NGO a reuni na De Palm Island Diasabra, 26 di April pa e prome Sustainable Development Symposium, organiza pa e grupo "Nos Aruba 2025" y e Departamento di Asuntonan Economico.

E evento aki tabata bilingue, conduci tanto na Ingles como Papiamento, y como facilitador di e diferente workshop y sesionnan di discusion tabatin Romy Shovelton, Director di Wikima, un organizacion for di Notting Hill, England y Maria Dijkhoff di e Departamento di Asuntonan Economico.

De Palm Tours a ofrece un parti di su isla cu normalmente ta ser usa pa eventonan di grupo y cu a resulta di ta e lugar perfecto pa e evaluacion di e dificultadnan cu Aruba mester confronta awor y den futuro pa garantiza e prosperidad continuo di e isla, y mantencion di un ambiente y infrastructura saludabel pa generacionnan futuro.

E sesion parti mainta a inclui presentacion di seis individuo fuera di Jean Dinho Trappenberg y Jairus Barry di Parlamento Hubenil, kendenan a presenta e preocupacionnan di e proximo generacion. Presentadornan tabata: Gisbert Boekhoudt di e Ministerio di Medio Ambiente, Robby Croes di WEB, Herbert Diaz di Universidad di Aruba, Edwin Roos, Director di Camara di Comercio, Byron Boekhoudt, hefe di e Coastal Zone Management (CZM) y Stephanie Croes representando e Aruba Marine Mammal Protection Agency.

E diferente topico a trata no solamente loke ta ser haci pa preserva y proteha Aruba su calidad di bida, pero fuera di esey, den e opinion di e presentadornan,

Continua D/9







F a c t s & F i g u r e s

un boletin semanal cu ta duna un bista riba e situacion di salubridad na Aruba

presenta pa:



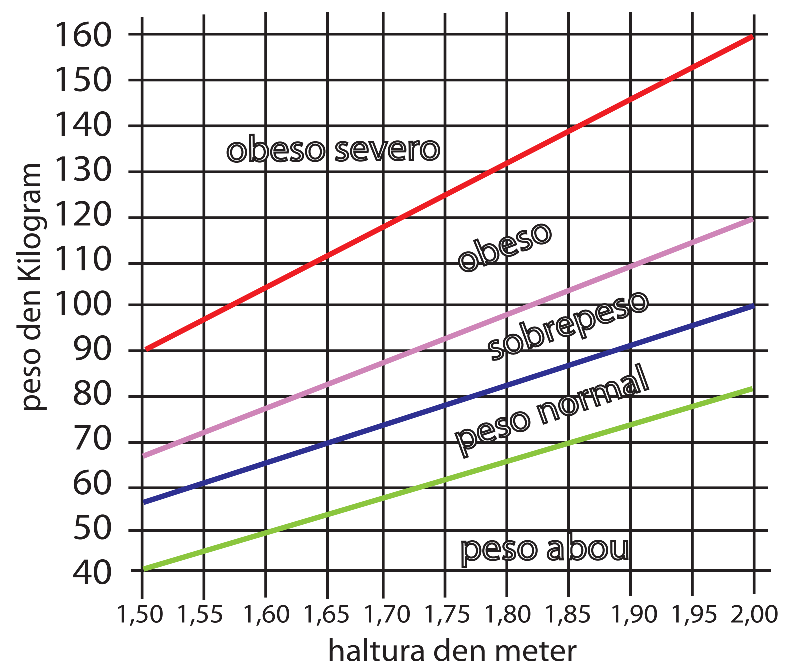
Organo Ehecutivo ta ehecuta e Ordenansa Estatal AZV y ta administra e Fondo di AZV.
E ehecucion sosode legitimo, efectivo y eficiente.
E accesibilidad di cuido medico y e calidad di cuido medico ta bai simultaneo cu control di gasto.
E servico pa tur su cliente ta para central.

Obesidad

E efectonan negativo di sobrepeso y obesidad pa salubridad publico di Aruba ta amplio:

- Hende cu tin obesidad ta biba menos largo y pa un parti grandi di nan bida nan tin problema di salud.
- Sobrepeso ta aumenta e posibilidad di hanja problema manera diabetes, malesa cardiovascular y cierto tipo di cancer.
- Sobrepeso tambe por dirigi na valor proprio abou di hende, en particular pa muchanan, y pa via di esei, na problem-anan psychico y aislamento social.

Calcula akinan bo BMI



Body Mass Index (BMI) di poblacion di Aruba
Unda abo ta para?

Bron: STEPS 2006
pa wak full e raport bai riba www.uoazv.aw

Edad anja	hende Homber				hende Muher			
	peso abou	peso normal	sobrepeso	Obeso	peso abou	peso normal	sobrepeso	Obeso
25-34	0.0	24.2	23.2	52.5	0.0	34.4	36.6	29.0
35-44 anja	0.0	12.0	39.1	48.9	1.0	29.5	37.6	31.9
anja 45-54	0.0	19.0	44.3	36.8	0.0	21.6	34.4	44.0
anja 55-64	0.0	10.5	36.8	52.6	0.0	19.3	36.0	44.7

Bo tawata sa cu:

- ***1 di 3 persona*** *cu obesidad (sobrepeso severo)* ***ta bai hanja diabetes*** *den futuro?*
- ***20%*** *di e gastonan medico di AZV ta e* ***consecuencia di diabetes****?*
- *Esaki ta* ***46 miyon florin*** *pa anja!?*
- *Na Aruba* ***13%*** *di e poblacion tin* ***diabetes*** *y* ***45%*** *tin* ***hypertension****?*
- ***Esaki ta e consecuencianan di obesidad?***

Continuacion di D/8





kico mester wordo haci. Henter e dia a bay den workshop usando gruponan chikito y otro tecnicanan pa consolida preocupacion y propone solucionnan pa cu e elementonan di bida Arubiano cu ta preocupa esnan presente y habitantenan di e isla mas tanto, y na loke e expertonan reuni na De Palm Island e dia aki, ta considera mas den peliger.

Polucion y e medio ambiente ta e preocupacionnan mas grandi, mescos cu dependencia na petroleo como fuente di energia pa e planta generador di e isla, y e necesidad di establece y uza fuentenan alternativo di energia. Door di Aruba su boom economico danki na turismo, a facilita un duplicacion di e poblacion durante e ultimo binti aña, y mas trahador ta necesario pa cumpli cu e demanda, pero esaki ta pone hopi presion riba e sistema di educacion y infrastructura di e isla, y hopi ta preocupa riba e problemanan aki materializando for di e situacion y con nan lo wordo alivia.

Facilitadornan Romy y Maria a asigna na e gruponan di discusion pa samina varios pregunta, manera “Kico bo ta wak como lo miho di nos pasado y lo miho di Aruba awendia?” “Ki recurso y propiedad nos tin fisicamente y den nos cultura y naturaleza como hende?” “Kico ta nos forza relaciona cu economia, medio ambiente, desaroyo social y otro aspectonan di e bida Arubiano?”

E resultadonan di e gruponan di discusion a keda expone riba e murayanan pa tur samina y contempla, banda di blachinan grandi di papel caminda esnan presente por a pone nan mesun preguntanan. Preocupacionnan ambiental tabata dominante, ya cu hopi ta pensa cu nan no a ser considera responsablemente durante e ultimo decada aki di crecemento comercial fenomenal, loke riba su mes no ta un resultado inusual na



nivel mundial. Periodonan di pregunta a presenta varios inkietud y preocupacion valido for di diferente persona, y tabatin expertonan for di varios agencia regulatorio cu por a contesta e preguntanan ey cu tur autoridad.

Despues di un almuerzo casual ofreci pa Taste of Belgium, e sesion di atardi a continua manera programa den un dialogo grandi di grupo. Mayoria di esnan cu a bin, a bay cu pensamentonan masha positivo pa loke ta e temanan trata e Diasabra aki na De Palm Island, aunke algun a expresa cu esnan cu en berdad mester a participa, no tabatey. “Sea cu mandatarionan tabata akinan of no, nos a logra hopi awe,” un di e participantenan a expresa. “Esnan presente awe ta representa cada aspecto di e bida Arubiano, comercial, cultural, social y di hubentud, y si nos trece nos preocupacionnan dilanti hunto, e ta duna nos e poder di presenta nan na esnan cu por tuma e pasonan awe pa sigura e futuro, cu e speranza cu ora e keda presenta como un grupo uni, e lo haya oido. Awe, sin duda algun, a progresa den direccion di e cooperacion ey, por ta iniciando loke lo por bira



un “Carta Magna” cu lo forza mandatarionan scucha y pone atencion na e preocupacion y necesidadnan di tur Arubiano y actua.”

E metanan di Nos Aruba 2025 ta describi riba nan website www.nosaruba2025.aw, cu tambe ta ofrece noticia di evento y un forum pa e publico en general por trece nan preocupacion y opinionnan dilanti. Mas informacion riba Romy Shovelton y su organizacion ta obtenibel na www.wikima.com.







BON DIA Aruba

TRASH BY RONCHI TA PRESENTA INIGUALABLE COLECCION DI MODA PLUS SIZES !





E boutique mas renombra di Aruba pa moda di sizenan grandi, Trash By Ronchi, ta presenta e ultimo tendencianan internacional pa locual ta trata piezanan di moda pa e ser femenino cu mas curva. For di moda casual te na piezanan elegante, Trash By Ronchi tin un coleccion gigantesco y espectacular pa e ser femenino di size grandi. Piezanan cu por fungi pa cualquier occasion. Awe ta presenta e tendencia di metal, animal print, y tambe preto cu blanco. Tres tendencia cu sigur ta atrae atencion internacional y ta hasi cu e dama di size grandi ta luci impresionante y moderno. Mester remarca cu Trash By Ronchi ta e unico boutique na Aruba cu ta trece moda plus size cu ta synonimo na tendencianan di moda internacional. Tambe por encontra piezanan di moda clasico pa asina cumpli cu tur tipo di gusto. Modelonan plus size di KOMA MODELS : Maggy, Berlinda, Mimi, y Erna ta presenta algun di e tantisimo piezanan di moda plus size obtenible na Trash By Ronchi.











"Mi semper ta zorg pa seleciona piezanan di moda cu ta al dia cu tendencianan internacional y cu ta duna realse na e curpa plus size. E coleccion di Trash By Ronchi tin como major proposito pa laga e ser femenino plus size luci den forma optimal" ta locual Ronchi De Cuba ta duna di conoce. Hopi ta esnan cu ta goza di e tremendo servicio di Trash By Ronchi y ta confia nan estilo y "look" den man di e expertonan di moda na Aruba.. E lema di Trash By Ronchi, "Moda pa tur size, tur gusto, y tur budget", sigur ta cuadra cu realidad mirando cu e boutique tin moda pa tur hende. Esaki sigur ta un prioridad di Ronchi pa e por ofrece servicio na Aruba henter y asina colabora cu e "look" di esnan cu bishita Trash By Ronchi. "Mi kier pa tur nos clientenan luci espectacular. Pa nan goza di nan estilo y pa nan causa impacto" Ronchi ta bisa. Diamars dia 29 di April Trash By Ronchi lo ta habri di 9'or di mainta te 7'or di anochi pa Aruba henter pasa admira e espectacular coleccion di moda cu Trash By Ronchi ta trece dilanti pa e temporada actual.

























SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



U2: Awo y den serio



A transcuri varios luna for di tempo cu e grupo “U2” a reuni p’asina prepara un produccion estelar cu Brian Eno y Daniel Lanois cu a topa otro den e studio di Marroco p’asina wak kico lo bira e disco nobo di e banda di Irlanda. Y kico a pasa den casi un aña di trabao anto? Awel no mucho, segun loke e revista ‘The Edge’ ta splica.

“Nos a hinca nos mes den e proyecto aki permitiendo asina e indulgencia di haci musica sin pensa ki ora nos ta bay caba of di tin un tempo limite. Recientemente nos a pone nos mes serio den e proyecto aki”, asina e guitarista di “U2” a duna di conoce. Incluso, varios medio internacional a aventura nan mes di cu aparentemente tin algo mas concreto y cu nan a deshaci di e trabao di un aña pa cuminza for di punto cero.

Contrario n’e plannan inicial cu a surgi ta mustra cu e sucesor di “How to dismantle an atomic bomb” lo ta cla den transcurso di e aña’ki, tur cos ta duna indicacion cu awo tin cu warda wak pa ki tempo lo tin programa e salida di e album nobo di U2.

Carolina Herrera na estado…

E yiu muhe di e diseñadora lo bira mama



Cu apenas dos luna, Carolina Adriana Herrera yiu muhe di e popular diseñador ta sperando ansiosamente e yegada di su baby. E hoben cu ta yiu muhe di e famoso diseñador Venezolano, Carolina Herrera ta conta cu e no kier haya sa e sexo di su yiu.

Un dushi espera ta loke Adriana y su casa, e torero spaño Miguel Báez miho conoci como “El Litri” kier warda te nacemento di e baby pa haya sa ki sexo e ta. Algo cu sigur tur hende hasta Carolina mes ta respeta.

N’e momento aki di nan bida nan ta simplemente warda wak kico lo ta e sorpresa. Porcierto esaki ta e di tres embarazo di e yiu muhe di Carolina Herrera. E pareha ta biba cada momento cu asombro y trankilidad, a lo menos esey ta loke el a bisa y conta den e Revista Spaño Hola!

Adriana y su casa, e torero spaño Miguel Báez a casa dia 19 juni 2004 na “Los Guateles”, esaki ta un finca cu ta propiedad di e casa cu ta keda den e provincia di Cáceres (parti oost di Spaña).

Ya caba nan tin dos yiu hunto kendenan yama Olimpia de la Concepcion cu tin 3 aña y Miguel di 2 aña.

Cameron Diaz a tuma un aña pa pasa banda di su famia



Pa Cameron Diaz no tabata facil e perdida di su tata y pa loke a pasa, el a dicidi di tuma un descanso y retiro for di e cameranan y reflectornan pa un bon rato.

Loke tin de circulacion ta bisa cu Cameron ta desea di ta liber, biba bida y diverti su mes.

“Esaki ta lo miho cu e por haci, mi ta enamora di amor y di bida. E aña’ki mi tabata di bay haci’e caba, pero bo sa tin asina tanto cos cu mi kier haci y awo mi por haci’e” tabata palabra di Cameron.

E descanso e lo tum’e despues cu e caba cu su compromisonan cu e productornan di e comedia ‘My Sister Keeper’.

“Mi ta tumando mi tempo pa siña conoce mi mes, e ta sona asina straño cu hasta mi mes no por kere cu mi a bisa esey. Bo sa ta yega un tempo cu realmente bon tin cu conoce bo mes realmente”. Asina mes, el a añadi cu e ta desea di pasa mayoria di tempo cu tur esnan cu e stima y disfruta un momento di soledad.



Belinda, sinonimo di beyeza



E cantante Mexicano solamente kier ta original, aunke ya caba criticonan internacional y cu tin un amplio experticio den e materia artistico y den e industria discografico ta consider'e heredero di Madonna y Shakira. Sin embargo pa su edad hoben e mester a sobrevivi varios inconveniente pa yega na unda e ta actualmente cu ta un sin fin di reconocemento internacional.

Ya caba el a wordo ascerca dor di e empresario Tommy Motola p'asina su contrat caba cu e diskera cu e ta actualmente por bin serca dje pa un miho contract.

Phil Collins ta lanta su bandera di retiro



Asina mes, e dia cu tanto nos tur tabata teme p'e a yega y e biaha aki e turno tabata di Phil Collins, cu a anuncia su retiro definitivamente di musica. Pero e biaha aki si ta berdad y no compara cu e último 28 biaha cu tabata di gaña gaña, awo tur cos ta parece cu e tin'e den serio.
Despues di a finaliza e tour cu a reuni e grupo 'Genesis', e cantante / baterista a segura cu no lo graba ningun disco mas plus e no lo sali di gira tampoco, pero si e lo kier keda skirbi temanan pasobra e … no por stop.
Den e mesun rosea Phil Collins a refiri na un pelea bieu cu Noel Gallagher, nan ta corda ainda na vispera di e eleccion na Gran Britania di 2005, e guitarista di Oasis a declara: "Vota p'e laboristanan: si no, Phil Collins ta bai Suiza y ningun di nos kier pa esey pasa".
Relaciona cu esaki e cantautor di "Sussudio" a afirma: "No ta importa si e ta gusta mi musica of no. No ta interesa'mi si e ta bisa tur hende cu mi ta un idiota pa mi inclinacion politiconan. E ta un opinion basa na un declaracion bieu mal interpreta".

Rihanna y Maroon 5, ta haci reedicion cu sorpresa

Ambos ta talentoso artista di e universo pop y ambos tambe lo tin cu reedita nan ultimo album di studio. Esaki lo ta cuestion di e destino of algun coincidencianan cu a haci Rihanna y e muchanan di Maroon 5 cruza nan camindanan.
E interprete di "Umbrella" y e grupo lidera pa Adam Levine a graba un tema a duo cu lo wordo inclui den e reedicion di "Good girl gone bad y It Won´t Be Soon Before Long" respectivamente.
E tema cu a uni e potencianan aki di e genero pop ta e tema "If I Never See Your Face Again", cu ta aparece riba e ultimo album di Maroon 5.
"Semper mi tabata kier a traha cu Maroon 5, nan ta un di mi bandanan preferi, ora cu nan a yama'mi pa graba e tema aki mi a sinti honra", asina Rihanna a duna di conoce den un entrevista na MTV.com.
Den e mesun rosea, Levine tambe a haci su comentario riba loke Rihanna a declara: "E tema tabata traha caba, pero nos tabata kier a prurba algo diferente y pesey nos a yam'e pa nas graba algun tema hunto".
E edicion di e disconan lo ta den circulacion pa mey-mey di juni, pero pa esnan cu ta ansioso pa wak con e reunion aki a cai no lo tarda hopi pa graba y lanza e video KLIP di e tema aki.
Cu lo tin un estetica glamouroso cu tononan di final di aña '70 y inicio di decada '80, ta hopi hende ta sperando riba e tema aki.



Aries (21 Mrt-19 April)
Aries
Bo ambicion ta un forza poderoso, pero baha man un poco. Laga otronan briya, awor.

Tauro (20 April-20Mei)
Tauro
Hende jaloers por genera reaccionnan straño for di bo. Evita nan lo mas posibel.

Geminis (21 Mei-21Juni)
Geminis
Dor cu bo schedule ta habriendo, ta un bon momento pa pensamento profundo y pa pone metanan nobo.

Cancer (22 Juni-22 Juli)
Cancer
Placa no mester ta lo mas importante, enfoca riba balor, no imagen.

Leo (23 Juli-22 Aug.)
Leo
Tene pasenshi cu hende brutu awe – nan no tin e capacidad di comunicacion cu abo tin.

Virgo (23 Aug. - 22 Sept.)
Virgo
No ta bale la pensa sconde mas. Tuma lugar dilanti. Lo bo haya excelente comentarionan excelente!

Libra (23 Sept. - 23 Oct.)
Libra
Tene cuidou cu tur loke bo ta skirbi awe, no laga un chens pasa pa bo ta creativo.

Scorpio (24 Oct. - 21 Nov.)
Scorpio
Enfoca riba bo salud y diet awe, cambionan chikito por haci un diferencia grandi.

Sagitario (22 Nov. - 21 Dec.)
Sagitario
Bo esfuerzonan pa conecta cu cierto persona ta funcionando, pero e ta bayendo poco-poco.

Capricornio (22 Dec. - 19 Jan.)
Capricornio
Respeta bo placa. E lo mustra e universo cu bo ta cla pa maneha mas di dje.

Aquario (20 Jan. - 21 Feb.)
Acuario
Un hende ta wak bo pa haya inspiracion pa un aventura nobo. Dune loke e ta busca!

Pisces (21 Feb. - 20 Mrt.)
Piscis
Soñonan reciente a laga bo confundi, pesey enfoca e ora ey riba mensahenan real di mundo.

FILL-IN PUZZLE 8

3 Letters
ABS
ALE
EWE
FRA
IRA
LEA
NAE
OTO
RAE
RAN
RIM

4 Letters
AGED
AIDA
ALAE
ANEW
ANTI
ARAL
ARLO
CARS
CLAD
DAHL
EDIT
EELS
EIRE
ELIA
ELLA
ESAU
ET AL.
EYED
GLAD
HAIL
IONA
KELP
LADE
LAIC
MAST
MATS
ODES
ORDO
OSLO
SCAB
SCAM
SEAL
SHOE
SPAN
SPAS
STAR
TA TA
TEEM
TOTS
ULNA

5 Letters
ABATE
ARENA
GRUEL
HEART ✓
HENCE
INANE
LURAY
MANIA
PAPAL
SARAH
SEDGE
SLASH
SMILE
SURFS

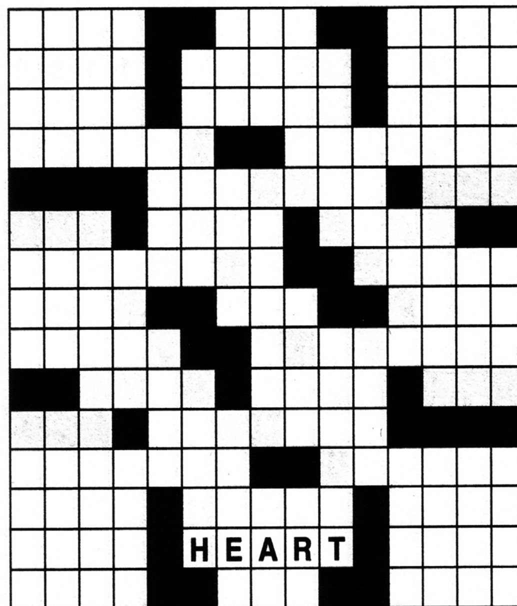
6 Letters
BLOUSE
RESUME
SIERRA
THIRST

7 Letters
ALGERIA
BURGLAR
FORBADE
INKLING
PREFACE

8 Letters
ATTACKED
DEBONAIR

10 Letters
OBLITERATE
PIG IN A POKE

Solution on page 76



SUDOKU PUZZLES

		5			8			6
		7	9	3		4	1	
		4			7	8	3	
	2	1	3	6				7
9								2
7				8	9	5	4	
	8	9	7			1		
	7	3		4	5	2		
1			8			6		

• Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
• Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
• Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

4 5

SOLUSHON

3	9	5	4	1	8	7	2	6
8	6	7	9	3	2	4	1	5
2	1	4	6	5	7	8	3	9
5	2	1	3	6	4	9	8	7
9	4	8	5	7	1	3	6	2
7	3	6	2	8	9	5	4	1
4	8	9	7	2	6	1	5	3
6	7	3	1	4	5	2	9	8
1	5	2	8	9	3	6	7	4

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD
Dr. Nuris Yagua
SAN NICOLAAS
Dr. Eugenius Boderie

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Santa Cruz
San Nicolaas:
Botica di Servicio Seroe Preto



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



1 Adventure of the Seas
1 Maasdam
2 Island Princess

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999
Fundacion Respetami
Tel: 582-4433
Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989
Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976





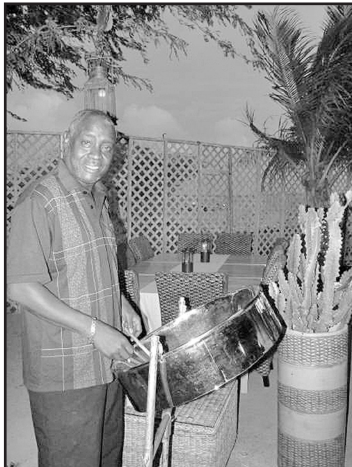
Brisas Del Mar a entretene empleadonan di Marriott y mas



SAVANETA - E solo tabata bahando riba e lama na Savaneta y e famoso Brisas Del Mar restaurant tabata briya cu e ultimo rayonan di solo durante e Happy Hour di diabierna ultimo, ora cu e restaurant a entretene empleadonan di Marriott y un cantidad di hende local cu a pasa disfruta di un ora di relahacion completo.

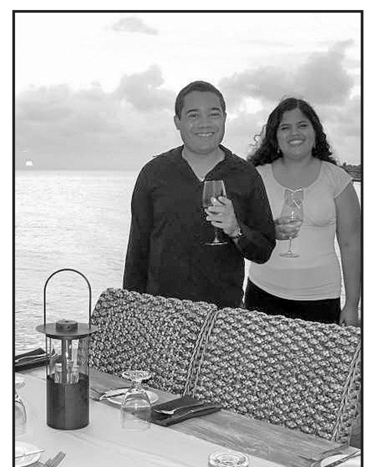
Delicioso pasapalonan traha na cas a wordo parti pa e waiternan amabel mientras cu Bito and the Boys a toca steelpan. Entre e seleccionnan culinario memorabel a figura Seared Tuna, Gratinated Lobster cu Hollandaise Sauce, cual ta un delicacia signatura di Brisas del Mar, Gazpacho cu un toke di pica, Gambas al Ajillo, un sopi Chaud-Froid unico di Pineapple y Pepper, Marinated Mushrooms y Cranberry Soup compaña pa Duck Fritters cu Curry Mayonnaise. E empleadonan di Marriott a pasa super bon ta admira e bahada di solo, relahando y gozando hunto cu nan amigonan.

















Buro Maxwell a entrega certificado di Supervision Profesional Basico



SABANA BLANCO - Dia 24 di April a tuma lugar entrega di diploma di e curso 'Supervision Profesional Basico' na edificio di SIMAR. E curso a contene e siguiente temanan: Habilidad social y Comunicacion, Ken mi ta como un Supervisor?, Kico un Organisacion, con pa hiba un combersacion di evaluacion, maneho basico y con pa anda cu keho y Soluciona keho y conflicto na trabou y con pa anda cu stress.

E curso a wordo organiza pa Buro Maxwell y a wordo dirigi pa Sr. Richard Maxwell, RN/Docente. Participantenan cu a ricibi nan certificado pa e curso di Supervision Basico ta: Imelda Albertsz di H.O.H., Lourdes Noguera di Noord Medical Center, Mireya Ludmila Hernandez di Aruba Restaurant, Gregilio Croes di WEB.N.V., Jacklyn Woodley, Sharon Tromp y Marlien Dirksz di Banco di Caribe, Aruba Branch.

E curso a bay den bon ambiente, e participantenan tabata hopi interactivo y a participa cu hopi interes. Pabien y hopi exito den futuro na tur e participantenan. Dia 22 di mei e curso di Supervision Avansa ta inicia.

Periodistanan Hulandes na Aruba riba invitacion di Aruba Tourism Authority



ORANJESTAD – Recientemente tabata na Aruba un grupo di periodista for di Hulanda riba invitacion di Aruba Tourism Authority. E periodistanan ta Germa Graveland di e tan conocido corant De Telegraaf, Denise Mosbach di JFK Magazine y Franke van Hoeven di Red Magazine.

De Telegraaf tin un circulacion di 800.000 y lo duna Aruba 1 pagina mientras cu JFK magazine tin un circulacion di 40.500 y lo duna Aruba 4 a 5 pagina di promocion y Red magazine tin un circulacion di 60.000 y lo duna Aruba 4 pagina di promocion.

Hunto cu e periodistanan aki tambe ta di bishita na Aruba Amber Moed di Buro six cu ta PR Agency di Aruba na Hulanda. Francis Jacobs ta e coordinador di Relacionista Publico di Aruba Tourism Authority cu a percura pa un programa hopi extenso cu diferente actividadnan manera: un tour rond di nos dushi isla bishitando diferente ubicacion turistico manera nos beachnan, Museo di Aloe, Butterfly Farm, California Lighthouse, Bushiribana y mucho mas.

Alabez tambe nan tabatin e oportunidad di disfruta di un anochi di paranda cu Kukoo Kunuku, mientras cu De Palm Tours a ofrece nan mitar dia riba De Palm Island na unda cu nan a disfruta y tambe a haya e oportunidad di experiencia SeaTrek.

Red sail Sport a percura pa nan pasa mitar dia riba un snorkeling trip cu e catamaran Rumba. E compania nobo di Tomcar Excursions tambe a ofrece e periodistanan aki un trip, aunke pa motibonan di otro compromisonan, nan no por a alcanza pa haci e actividad aki.

Durante diferente anochi e periodistanan aki a bishita diferente restaurant manera: Papiamento Restaurant, Simply Fish Na Marriott, Moomba Beach y L.G. Smith Steak & Chop House na Renaissance Resort. Por cierto un danki special na gerencia di Renaissance Resort cu a coopera cu hospedahe di tur e periodistanan aki durante nan estadia na Aruba, Masha danki!

Aruba Tourism Authority kier a gradici tur cu di un forma of otro a coopera inmensamente cu e trayectoria aki pa trece e periodistanan Aruba, pa asina nos por sigui promove nos isla y su turismo.

Riba potret por aprecia di robes pa drechi: Denise Mosbach, Franke van Hoeven, Amber Moed y Germa Graveland.





Aruba Hotel & Tourism Association ta dedica na Educacion



PALM BEACH – Como anticipacion di e cambionan benidero di ley pa loke ta e structura di impuesto ora di contracta y sub-contracta tercer partidonan, e oficina di PriceWaterhouseCooper's na Aruba, conoci pa su conseheronan di impuesto di talento mundial, a ofrece su servicionan excelente.

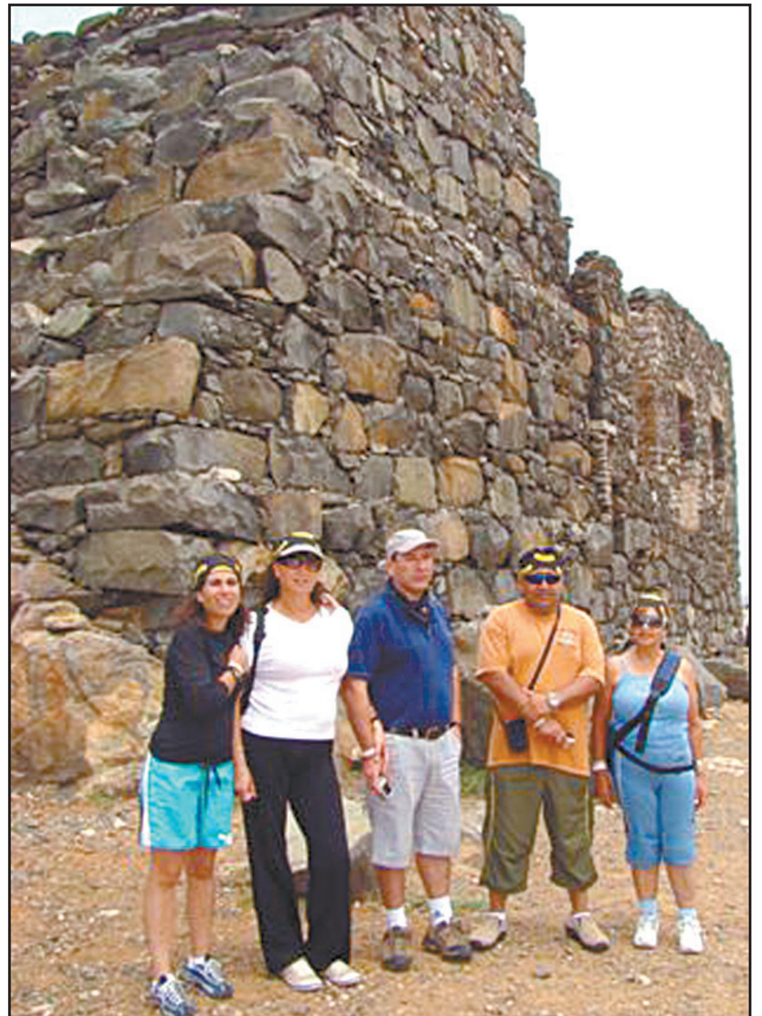
E compania ta e socio strategico di e Aruba Hotel & Tourism y a sugeri pa tene un seminario diseña pa educa y informa e miembrecia di AHATA. E cambionan cu lo drenta na vigor dia 1 di januari 2009 ta concerni mas tanto e departamentonan di Accounting y Recursonan Humano.

E seminario a conta cu un cantidad grandi di participante, kendenan a aprecia hopi e oportunidad pa siña algo importante, ya cu e seminario a duna un interpretacion cla di e intricacianan di e rekisitonan nobo. Potretnan ta mustra e seminario tumando luga na Marriott Aruba Resort.



ECO DMS a haci e bishita di CCU uno inolvidabel











ORANJESTAD - Recientemente un grupo di benta di CCU, procedente di Chile, tabata di bishita na nos isla pa un vakantie bon mereci. E grupo grandi a disfruta di e hospitalidad y amabilidad di nos hendenan local y a participa den diferente actividad y evento, manera jeep tours, bar-hopping tour, un bishita na e Museo Numismatico y Fort Zoutman.

E grupo tambe tabatin e oportunidad di purba e miho cuminda cu Aruba tin pa ofrece. Tur e actividadnan aki a wordo coordina pa e ekipo talentoso di Eco Destination Management Services of Aruba y Travel Security. Riba e potretnan por mira e bishitantenan feliz na Bushiribana.









BON DIA Aruba

E Rey di Happy Hour a pone ambiente na e bar di La Cabana





EAGLE BEACH – Aruba su Rey di Happy Hour, Claudius Phillips y su banda OREO, ta buta drama na La Cabana Beach & Racquet Club tur diabierna, ora e maestro di musica ta presenta dushi ritmonan pa celebra e fin di trabou y cuminsamento di fin di siman.

Pierre Kock, e hotel su director di F&B, ta raporta cu hopi hende local ta haya nan mes na La Cabana su Pata Pata bar tur diabierna unda nan ta topa cu turistanan y hunto ta crea un tremendo ambiente di fiesta. La Cabana Beach & Racquet Club su Pata Pata bar ta habri di 10'or di mainta pa 9'or di anochi y ta presenta un fiesta di happy hour tur dia entre 4'or y 6'or di atardi, cu un edicion special tur diabierna cu musica en bibo di 5'or pa 7'or.



















